

# LIEBHERR

## Installation Instructions

For Fully Integrated NoFrost  
Combined Refrigerator-Freezers

## Instructions de montage

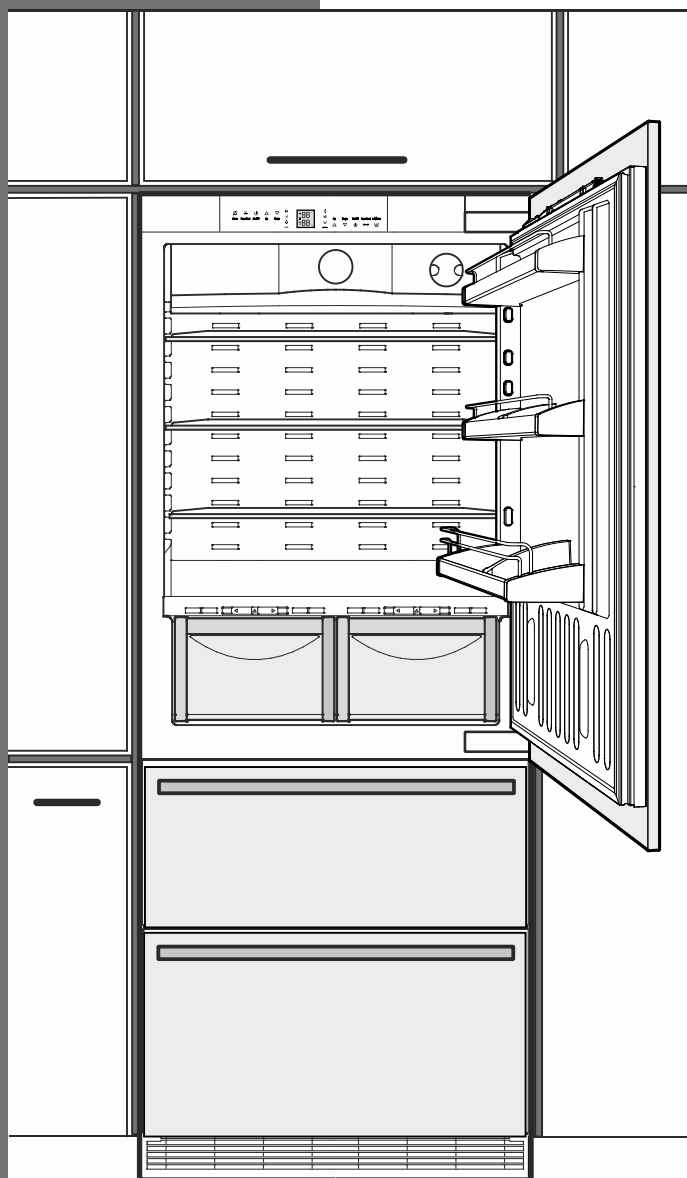
Pour les combinés réfrigérateur-  
congélateur NoFrost encastrés,  
pour une utilisation intégrée

## Instrucciones de instalación

Para combinados frigorífico-  
congelador NoFrost incorporados,  
para uso integrado

Parlez-vous français ? Voir page 20

¿Habla español? Véase página 38



HC 1540/1541  
HCB 1560/1561  
7082 039-01

# IMPORTANT

## PLEASE READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

These instructions contain Warning and Caution statements. This information is important for safe and efficient installation.

Always read and follow all Warning and Caution statements!

### WARNING

**Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.**

### CAUTION

**Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.**

### IMPORTANT

*This highlights information that is especially relevant to a problem-free installation.*

Make sure incoming voltage is the same as the unit rating.

To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, installation work and electrical wiring must be done by a qualified electrician in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

## TO THE INSTALLER

It is very important that the guidelines and instructions are followed in the manual to ensure proper installation and operation of the unit. The Installation Guidelines section contains important information for making sure the installation is correct. Read and understand all the information in the Installation Guidelines and in this manual before the unit is installed.

### CAUTION

**Always wear protective devices such as protective gloves and eye shields when installing the appliance. Also use hearing protection when drilling holes into concrete floors.**

## Contents

## Page

|                                                                       |       |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|
| Planning information                                                  |       |
| Unit dimensions .....                                                 | 4     |
| Door swing clearance .....                                            | 4     |
| Unit venting .....                                                    | 4     |
| Cabinet opening dimensions .....                                      | 5     |
| Panel dimensions -<br>framed cabinet design .....                     | 6     |
| Panel dimensions -<br>frameless cabinet design .....                  | 7     |
| Blocking for safety                                                   |       |
| Mounting the anti tipping device .....                                | 8     |
| Mounting options .....                                                | 8     |
| Mounting the anti tipping device in cabinets<br>deeper than 24" ..... | 9     |
| Cover strips .....                                                    | 9     |
| IceMaker                                                              |       |
| Safety instructions and warnings .....                                | 10    |
| Water connection .....                                                | 10    |
| Connection to the water supply .....                                  | 10    |
| Installation                                                          |       |
| Leveling the appliance .....                                          | 12    |
| Fastening the appliance in the recess .....                           | 12    |
| Adjusting the refrigerator door .....                                 | 13    |
| Adjusting the drawer front .....                                      | 13    |
| Before mounting the door panels .....                                 | 14    |
| Mounting the attachment brackets<br>onto the door panels .....        | 15    |
| Mounting the refrigerator door panel .....                            | 16-17 |
| Mounting the freezer drawer panels .....                              | 18    |
| Mounting the ventilation grille .....                                 | 18    |

# INSTALLATION GUIDELINES

## Area Requirements

Verify the following:

- Floors can support the appliance's weight plus approximately 1200 pounds (544 kg) of food weight.
- Finished kitchen floor height is level. Appliance must be shimmed level if the floor heights are not equal to make sure air vents are not obstructed.
- Remove anything attached to rear or side walls that can obstruct appliance opening.
- Cutout dimensions are accurate.
- Electrical outlet is in correct location.

Do not install this refrigerator-freezer next to any other refrigerator. Installing this refrigerator-freezer next to any other refrigerator or freezer can cause condensation or cause damage to the appliance.

## Electrical Requirement

If codes require a separate grounding circuit to be used, have a qualified electrician install the circuit.



### WARNING

**Do not ground to a gas pipe. Check with a qualified electrician if you are not sure the appliance is properly grounded. Do not have a fuse in the neutral or grounding circuit.**



### WARNING

#### ELECTROCUTION HAZARD

**Electrical grounding required. This appliance is equipped with a three-prong (grounding) polarized plug for your protection against possible shock hazards.**

- Do not remove the round grounding prong from the plug.
- Do not use a two-prong grounding adapter.
- Do not use an extension cord to connect power to the unit.



### CAUTION

**To protect the appliance from possible damage, allow the appliance to stand 1/2 to 1 hour in place before turning the electricity on. This allows the refrigerant and system lubrication to reach equilibrium.**

## Customer's Responsibility

A 115 Volt, 60 Hz, 15 Amp fused electrical supply is required. We recommend using a dedicated circuit for this appliance to prevent electrical overload. Follow the National Electrical Code and local codes and ordinances when installing the receptacle.

## Blocking for Safety

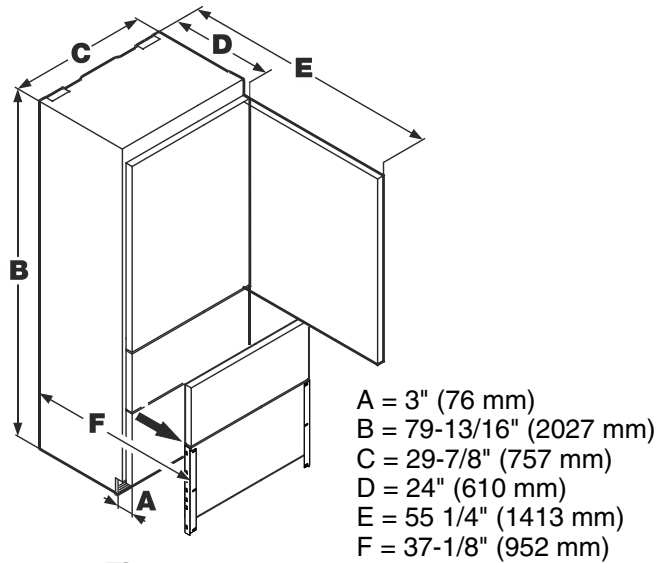
The anti tipping brackets must be installed to prevent the unit from tipping after it is installed. Refer to Blocking for Safety.

## Unit Venting

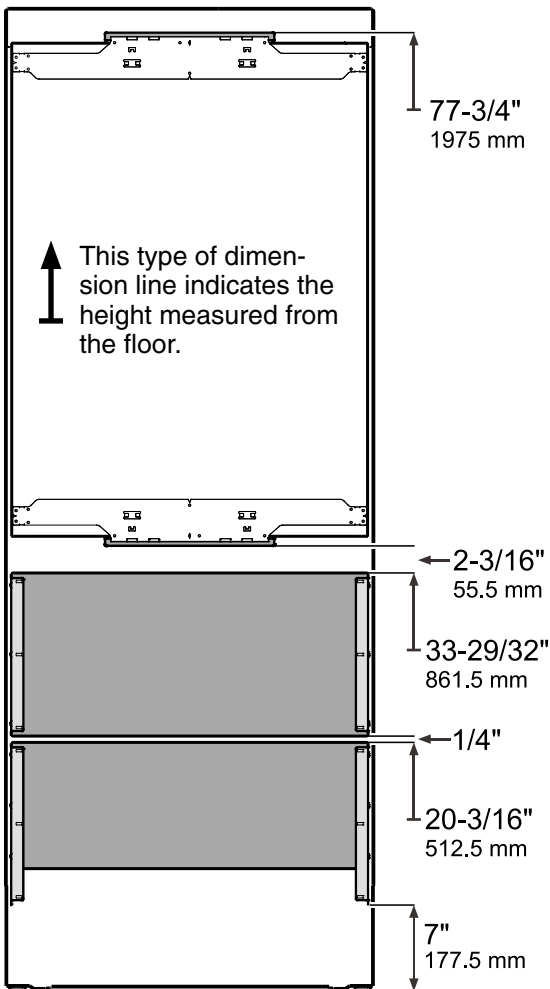
Do not restrict the air flow. Air flow must be provided for the unit to operate.

# PLANNING INFORMATION

## Unit Dimensions - Figure 1, Figure 2



**Figure 1**

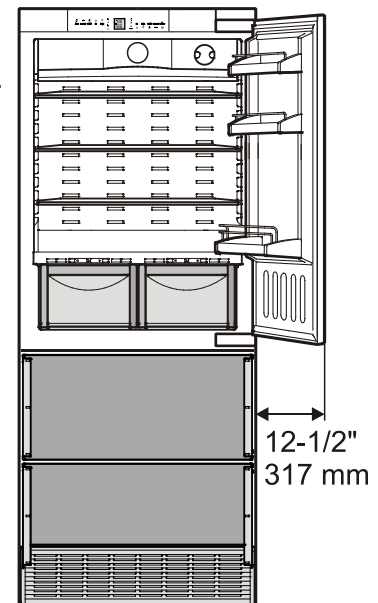


**Figure 2**

## Door Swing Clearance - Figure 3

Please allow for door swing clearance at locations next to a wall.

The illustrated measurement is without mounted front panels. Be sure to add your panel thickness and handle depth to this measurement in order to avoid interferences.



**Figure 3**

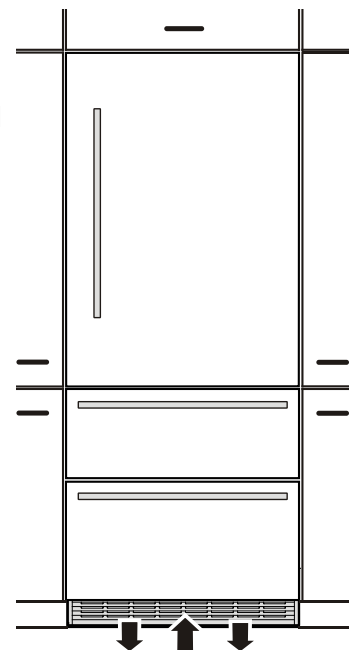
## Unit Venting - Figure 4

HC/HCB appliances do not require any ventilation openings in the cabinet. The required air flow is directed through the toe kick area.

Only use the ventilation grille provided with the appliance. This grille is required for proper operation of the appliance.

This opening must not be covered with a cabinet base.

Failure to use the supplied grille can result in product failure and will void the warranty.



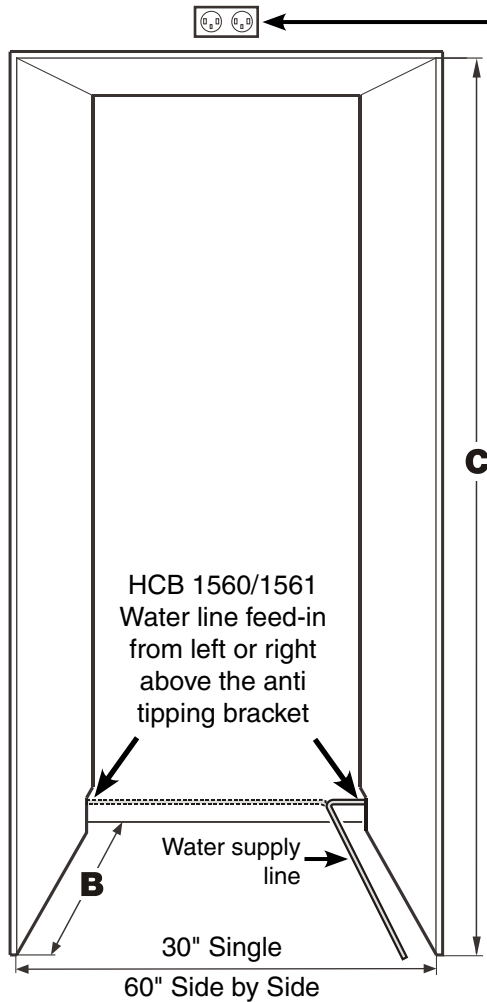
**Figure 4**

# PLANNING INFORMATION

## Cabinet Opening Dimensions - Figure 5

| Cabinet Height <b>C</b> | Inset cabinet Depth <b>B</b> | Frameless/faceframe cabinet Depth <b>B</b> |
|-------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|
| 80"                     | 24" + panel thickness        | 24"                                        |
| 84"                     | 24" + panel thickness        | 24"                                        |

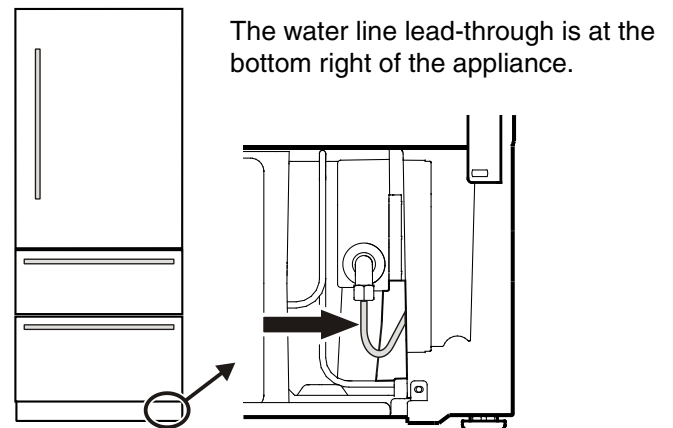
For appliance with panel to be flush, adjacent cabinetry depth must equal appliance depth (24") plus panel thickness (5/8" - 3/4").



The location of the electrical outlet can be within a radius of 80 inch from the appliance top center.

### IMPORTANT

*Do not install the electrical outlet behind the appliance.*



The water line lead-through is at the bottom right of the appliance.

### IMPORTANT

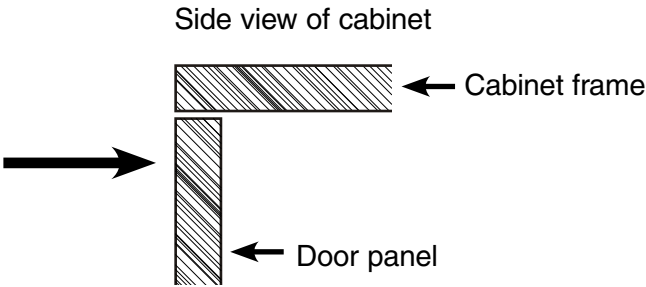
*Do not install the shut-off valve behind the appliance.*

**Figure 5**

# PLANNING INFORMATION

## Panel Dimensions - Inset Installation Style - Figure 6

Appliance and panels sit fully within the opening and are flush with what could be its own box, between two pantry cabinets or decorative columns, etc. This is the most common installation scenario.

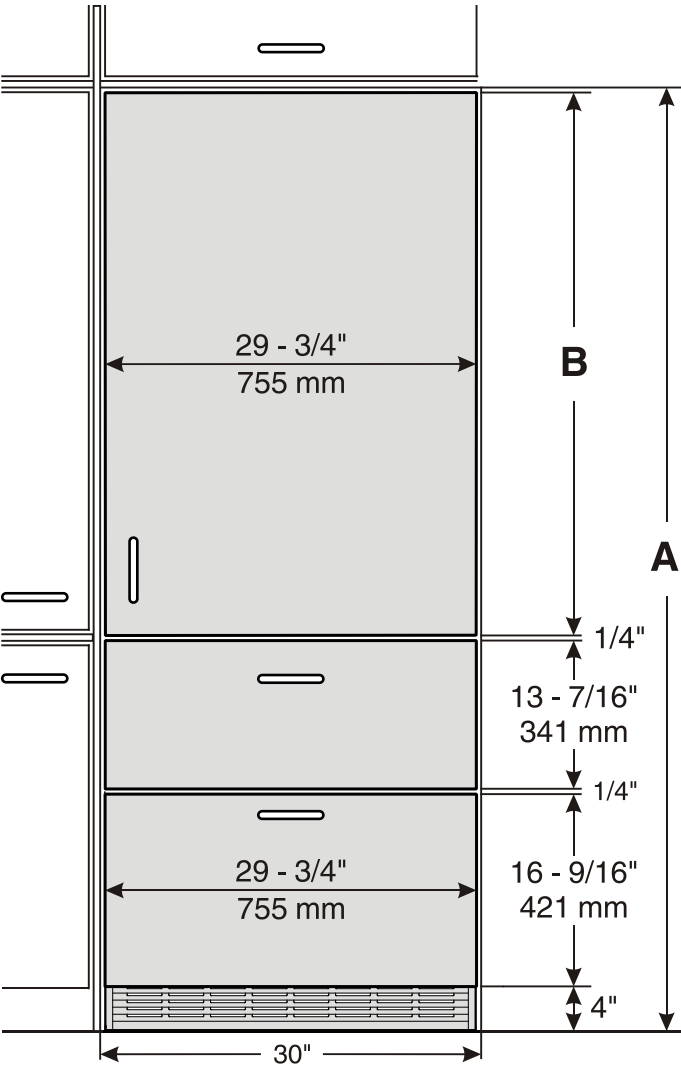


You can order stainless steel panels for inset installation style.

Refrigerator door panel 80"- article number 9900 287-00

Refrigerator door panel 84"- article number 9900 285-00

Freezer drawer panels - article number 9900 283-00



| Cabinet opening <b>A</b> | Refrigerator door panel <b>B</b> |
|--------------------------|----------------------------------|
| 80" (2032 mm)            | 45-1/4" (1150 mm)                |
| 84" (2134 mm)            | 49-1/4" (1251 mm)                |

The panels should be at least 5/8 inch (16 mm) thick to allow the connecting rails to be fastened to them.

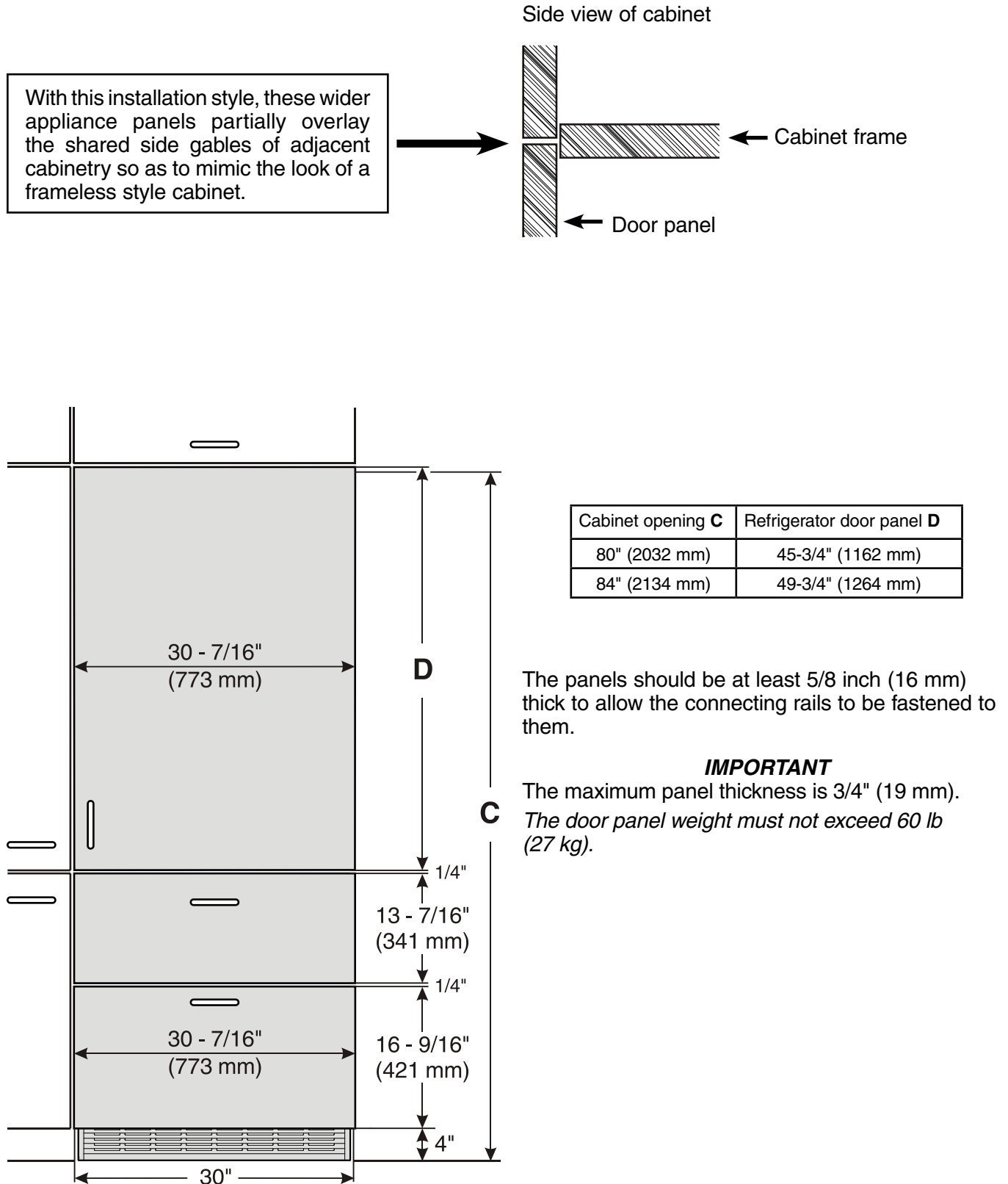
### IMPORTANT

The maximum panel thickness is 3/4" (19 mm).  
The door panel weight must not exceed 60 lb (27 kg).

Figure 6

# PLANNING INFORMATION

## Panel Dimensions - Frameless Installation Style - Figure 7



# BLOCKING FOR SAFETY

## Mounting the Anti Tipping Device - Figures 8 - 11

### ⚠ WARNING

- The anti tipping bracket must be mounted to prevent the appliance from tipping when the fully stocked door is opened.
- Be sure that there is no plumbing or electrical wiring located in this area which screws or drills could damage.

The anti tipping bracket is provided with the appliance.

1. Mark the center line of the appliance on the back wall. Align the anti tipping bracket center to this line.
2. Depending on the constitution of the floor and wall, use any possible mounting option as shown in **Figures 8 - 11**.

### IMPORTANT

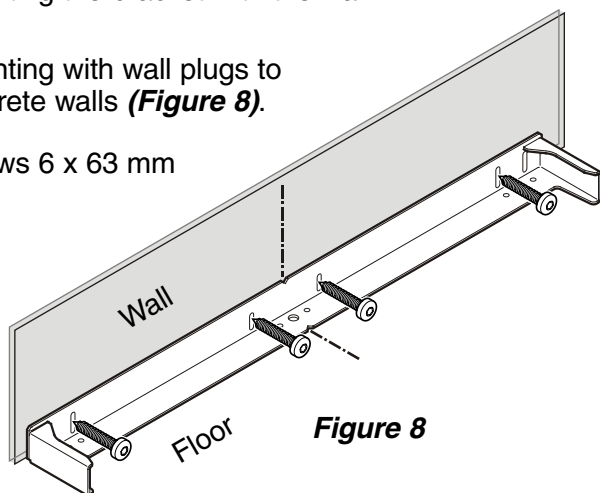
*The anti tipping bracket must be fitted at the same height as the toe kick area. If you set the appliance to a higher level by laying spacers underneath, the anti tipping bracket must be fitted accordingly.*

## Mounting Options

Mounting the bracket with the wall stud.

Mounting with wall plugs to concrete walls (**Figure 8**).

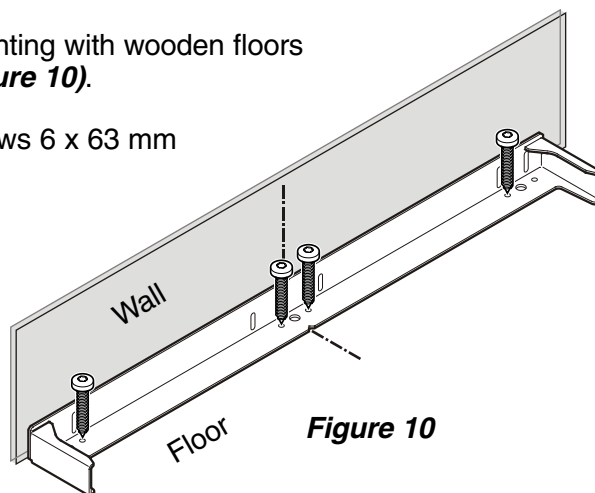
Screws 6 x 63 mm



**Figure 8**

Mounting with wooden floors (**Figure 10**).

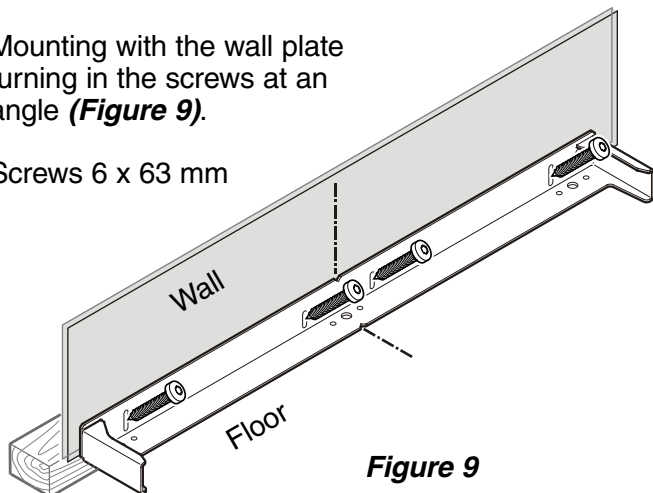
Screws 6 x 63 mm



**Figure 10**

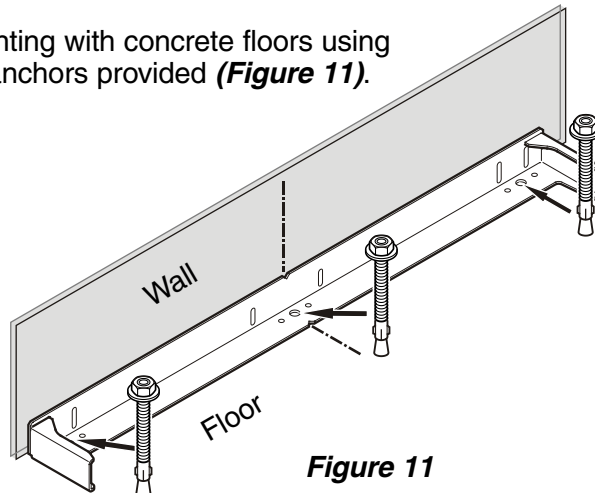
Mounting with the wall plate turning in the screws at an angle (**Figure 9**).

Screws 6 x 63 mm



**Figure 9**

Mounting with concrete floors using the anchors provided (**Figure 11**).



**Figure 11**



# BLOCKING FOR SAFETY

## Mounting the Anti Tipping Device in Cabinets deeper than 25" - Figures 12 - 13

A proper function of the anti tipping bracket is warranted within a cabinet depth of between 24" and 25". If the cabinet is deeper than 25", a wooden spacer must be mounted between appliance and wall.



### WARNING

Be sure the wooden spacer is fastened securely to the floor.

### Measuring for mounting the wooden spacer on inset kitchen cabinets - Figure 12

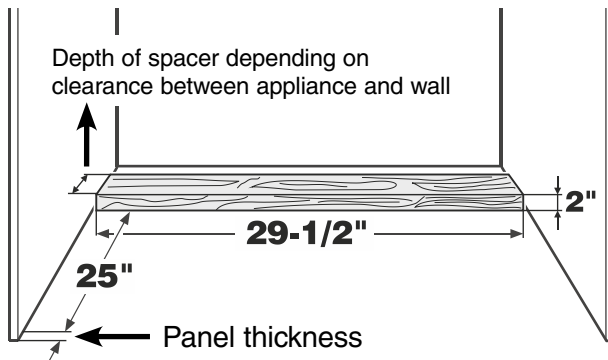


Figure 12

### Measuring for mounting the wooden spacer on frameless kitchen cabinets - Figure 13

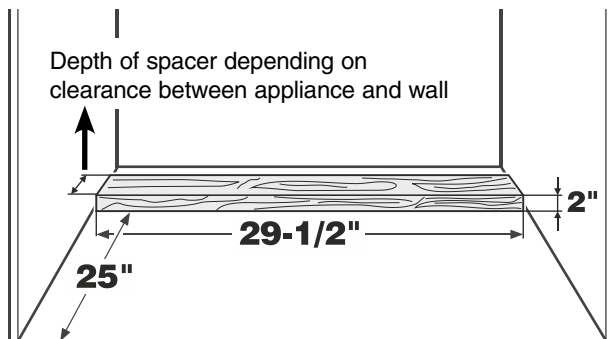


Figure 13

### IMPORTANT

If the floor slopes down sideways, the anti tipping bracket must be fitted horizontally. Lay down spacers in the appropriate positions.

## Cover Strips - Figure 14

Apply cover strips above, between and below the securing plates on the side walls of the appliance.

Cut the cover strips to the length shown in Figure 14.

Fit the adhesive cover strips leaving a gap of 1/4" to each securing plate. This ensures problem-free fitting of the covers.

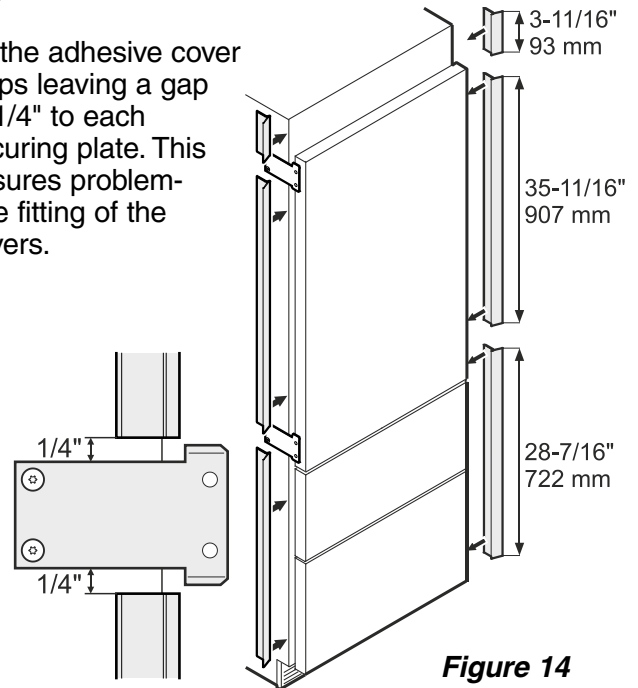


Figure 14

# ICE MAKER

## IMPORTANT

The following description of the water connection is for models HCB 1560/1561. Models HC 1540/1541 have a water tank in the refrigerator compartment to supply the IceMaker. For these models, only point 4 (Figure 18) is to be observed.

## Safety Instructions and Warnings

- Do not install the water connection while the combined refrigerator-freezer is connected to an electrical outlet.
- The connection to the water supply may only be made by a trained and licensed plumber.
- The water quality must comply with the drinking water regulations for the geographical area where the appliance is located.
- All equipment and devices used to supply the water to the appliance must comply with the current regulations for your geographical area.

## Water Connection

- The water supply pressure requirements are different based on whether or not the supplied Liebherr water filter is installed. With the filter installed, the pressure must be in the range of 40-90 psi (2.8-6.2 bar). Without the filter installed, the acceptable pressure range is 22-87 psi (1.5-6 bar). Failure to meet these requirements will likely result in ice maker malfunction and possibly cause a water leakage that can damage flooring and surrounding furniture.
- Use a 1/4" OD copper line to connect the water supply to the solenoid valve. **This is not supplied with the appliance (Figure 15).**
- A shut-off valve, such as the saddle valve illustrated here, must be installed between the hose line and the main water supply so the water supply can be stopped if necessary.

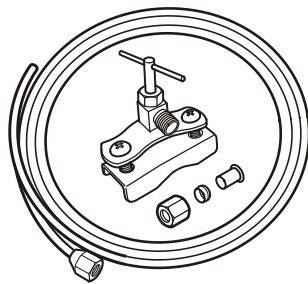


Figure 15

**Do not install the shut-off valve behind the refrigeration unit.**

- The solenoid valve has a *metric R3/4* male connector. An R3/4 (metric) to a 1/4" OD adapter is supplied with the ice maker.
- Insert the water strainer provided into the OD adapter with the cavity downwards (Figure 16).

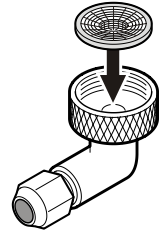


Figure 16

## IMPORTANT

Be sure the strainer is inserted with the cavity downwards. Otherwise the strainer could be damaged when mounting the OD adapter onto the solenoid valve.

## Connection to the Water Supply

1. Move the appliance towards the final position and leave enough space to work behind.
2. Insert the water supply line into its intended opening at the back of the appliance (Figure 17).

Back view of appliance bottom left

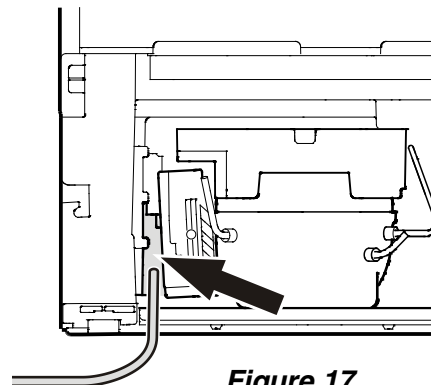


Figure 17

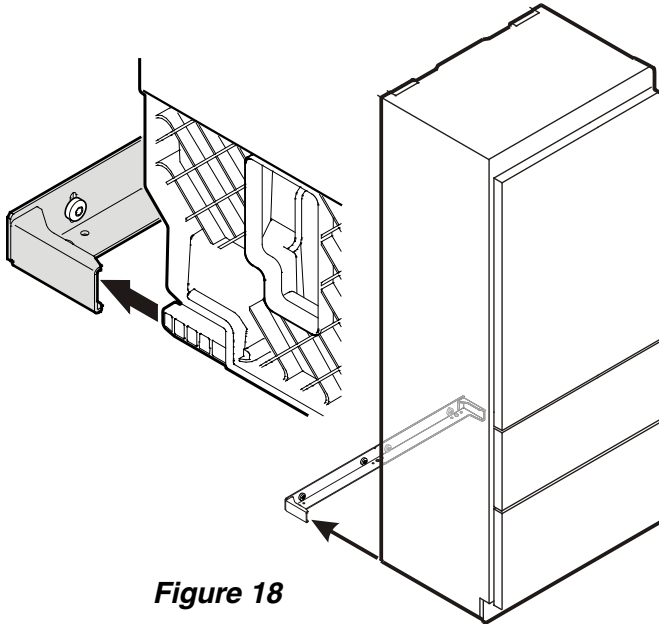
3. Move the power supply line to the area of the electrical outlet.



## WARNING

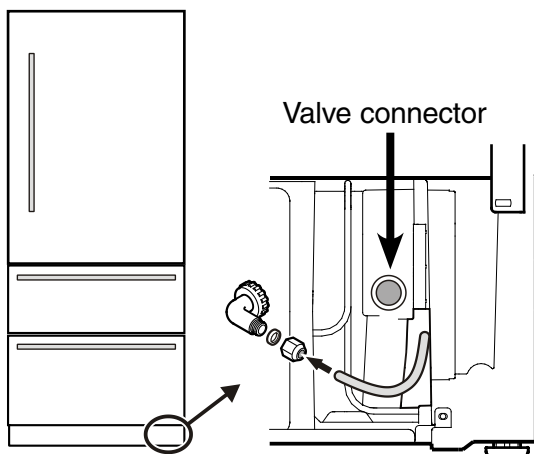
**Do not connect to the electrical outlet before the installation is completed and the water line is connected to the solenoid valve.**

4. Move the appliance slowly into the recess until the appliance back slides into the anti tipping bracket (**Figure 18**).



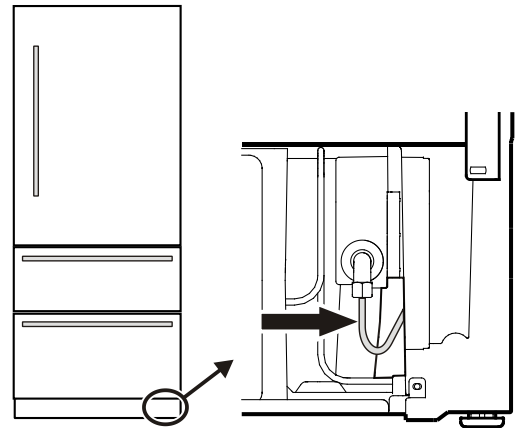
**Figure 18**

5. Remove the cover from the valve connector (**Figure 19**).
6. The water line is visible at the front of the appliance. Connect the water line to the OD adapter (**Figure 19**).
7. Bleed the air from the water line by opening the water supply temporarily.



**Figure 19**

8. Screw the OD adapter onto the solenoid valve (**Figure 20**).



**Figure 20**

9. Open the shut-off valve for the water supply and check the entire water system for leaks.

### **IMPORTANT**

*After starting up the appliance, the water pipe system must be purged of any air. Refer to chapter "Bleeding the Ice Maker" in the operating instructions.*

# INSTALLATION

## Leveling the Appliance - Figure 21

1. Adjust the height of the appliance at the front by twisting the leveling feet ①. Use the open-ended spanner provided. Turn the spanner counterclockwise to raise the appliance front and clockwise to lower it. Position the spanner accordingly (**Figure 21 - ①**).
2. Adjust the height of the appliance at the rear by turning the adjusting bolts ②. Use a 1/4" box spanner or the Torx 25 wrench provided.
3. Rotate leveling feet ① until firmly in place against the floor.

### ⚠ WARNING

To prevent the appliance from tipping forward the leveling feet ① (**Figure 21**) must have contact with the floor.

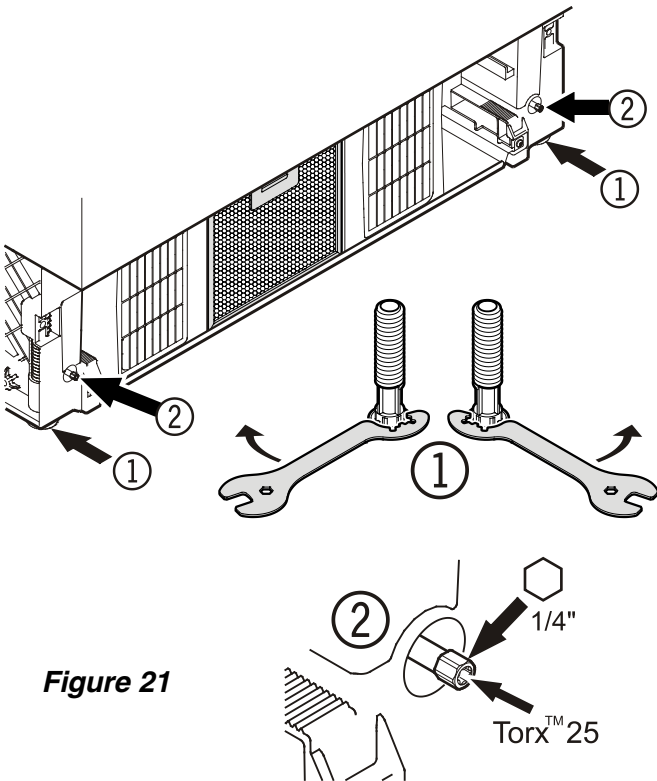


Figure 21

## Fastening the Appliance in the Recess - Figure 22

Fasten the appliance in the recess through the premounted securing plates at left and right on the appliance housing using screws 4 x 16 mm. Then click the covers supplied into place.

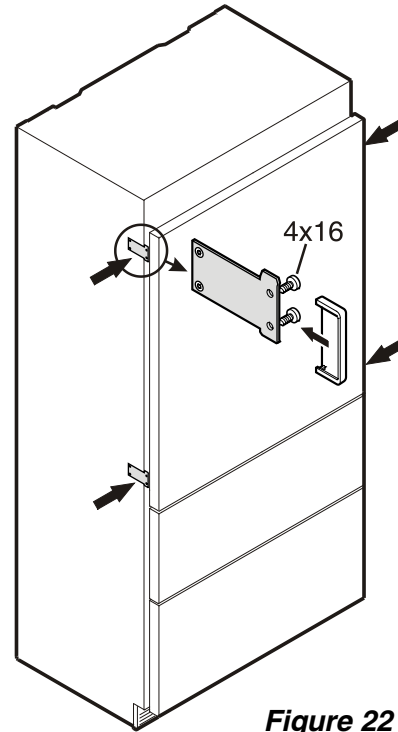


Figure 22

## Adjusting the Refrigerator Door - Figure 23

### IMPORTANT

*Under normal conditions, the factory adjustment of the refrigerator door should not be changed. Only if heavy loading of the refrigerator door is expected, may the adjustment be changed.*

Undo screws ①. Adjust the lateral tilt using the grub screw ② (Allen key A/F 2.5).

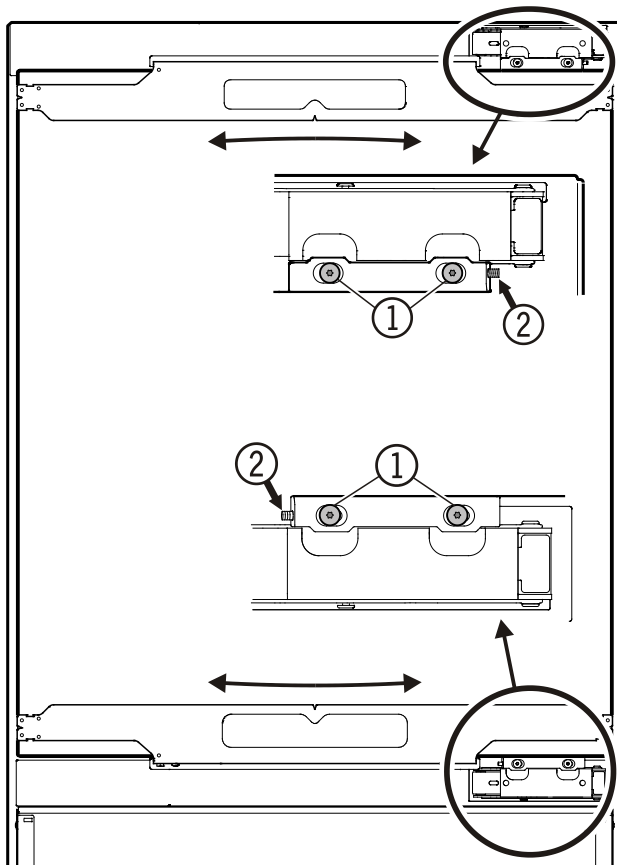


Figure 23

## Adjusting the Drawer Front - Figure 24

If required, the front of the freezer drawers can be adjusted.

Transfer the screws shown in the illustration (on the left and right sides of the freezer drawer) individually to the long slots below.

Tighten the screws in the front of the drawer once it is in the right position.

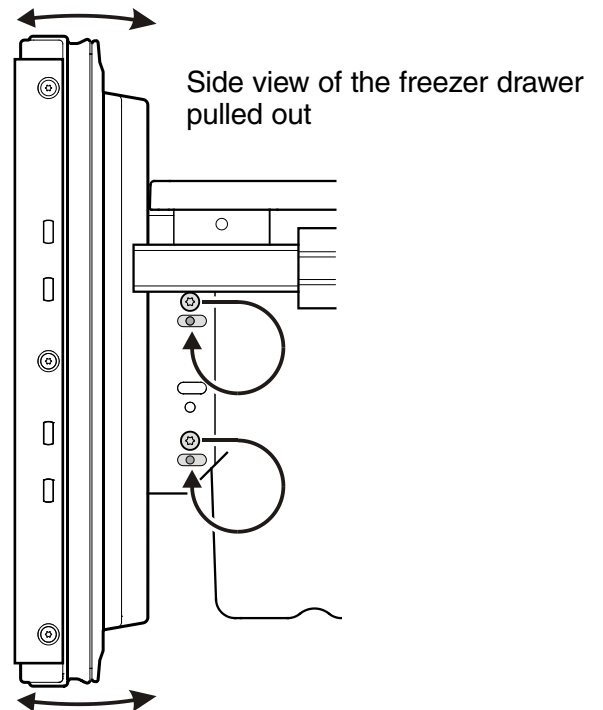
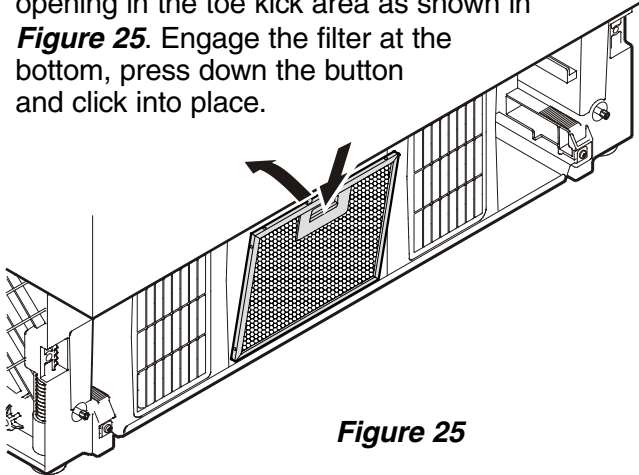


Figure 24

# INSTALLATION

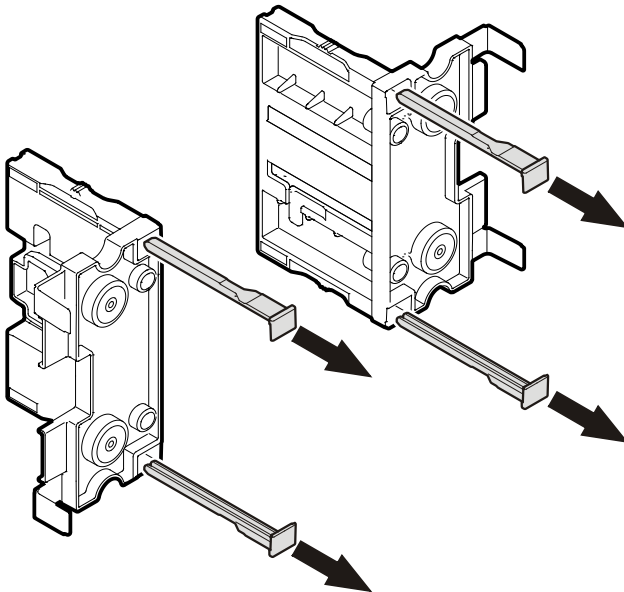
## Mounting the Ventilation Grille

1. Pull out the bottom freezer drawer.
2. Remove the blue protection film from the dust filter provided and insert the filter into its opening in the toe kick area as shown in **Figure 25**. Engage the filter at the bottom, press down the button and click into place.



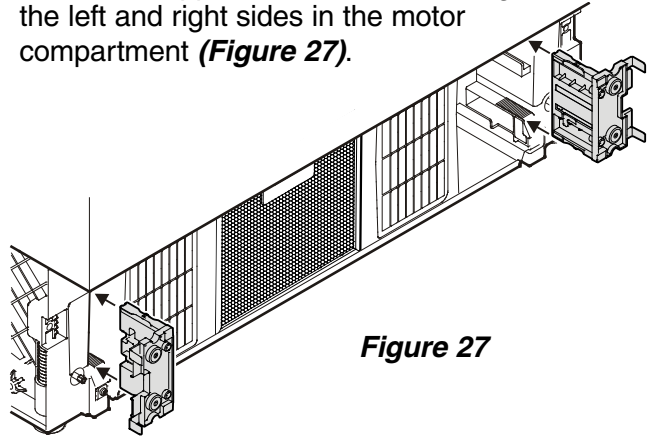
**Figure 25**

3. Remove the locking pins of both supports. The supports are provided with the appliance accessory pack (**Figure 26**).



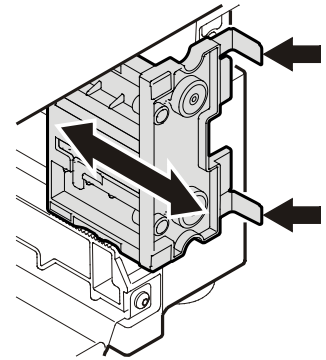
**Figure 26**

4. Insert the supports for the ventilation grille on the left and right sides in the motor compartment (**Figure 27**).



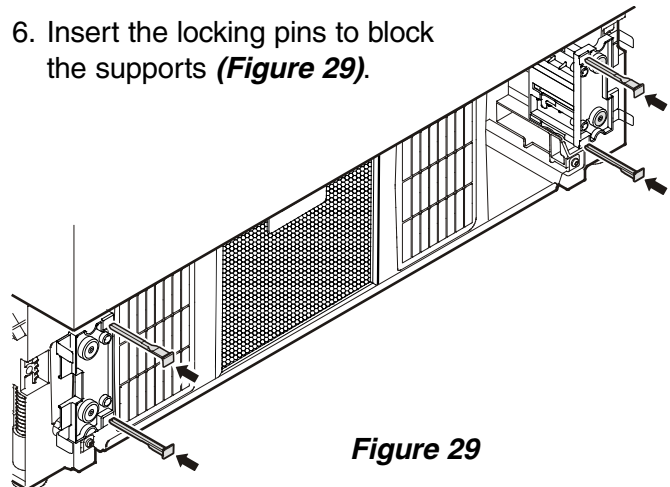
**Figure 27**

5. The front edge of the brackets is flush with the front of the ventilation grille. Adjust the supports accordingly (**Figure 28**).



**Figure 28**

6. Insert the locking pins to block the supports (**Figure 29**).

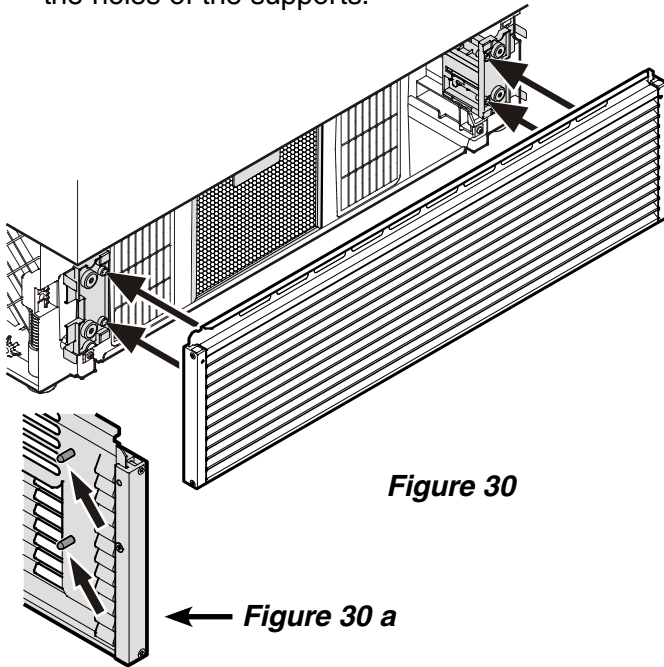


**Figure 29**

# INSTALLATION

## 7. Install the ventilation grille (**Figure 30**).

The grille has bolts on the inside (see detail in **Figure 30 a**). These bolts must be inserted into the holes of the supports.

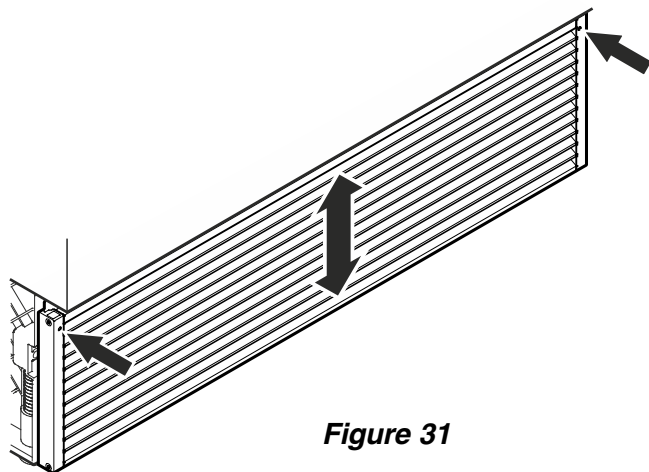


**Figure 30**

**Figure 30 a**

## 8. Adjust the height of the ventilation grille (**Figure 31**).

- Loosen the grub screws at the front of the grille (Allen key A/F 2.5).
- Adjust the ventilation grille to the desired height.
- Tighten the grub screws.



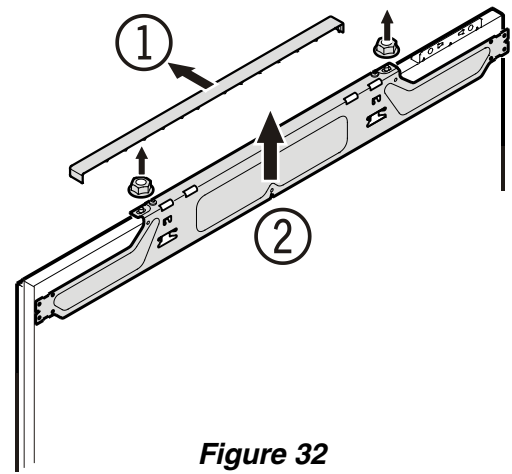
**Figure 31**

## Before Mounting the Door Panels - **Figures 32, 33**

Remove cover ① and unscrew the upper and lower attachment bracket ② of the refrigerator door. These brackets will be mounted onto the refrigerator door panel.

### **IMPORTANT**

*The nuts are needed to fit the premounted panel onto the refrigerator door.*

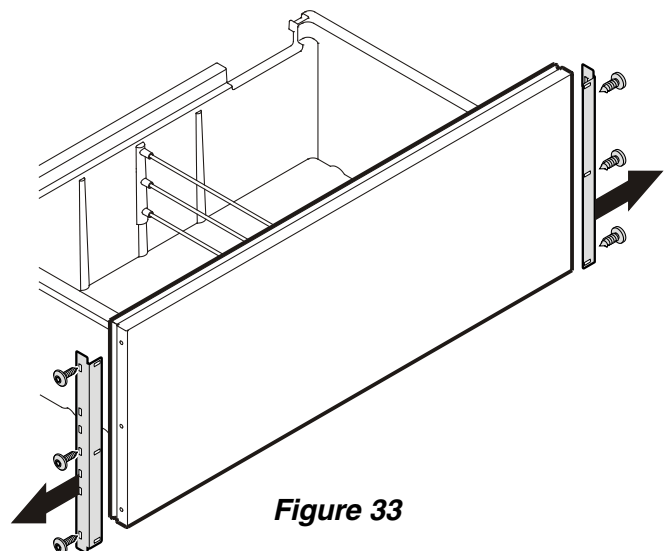


**Figure 32**

Unscrew the attachment brackets of both freezer drawers. These brackets will be mounted onto the freezer drawer panels (**Figure 33**).

### **IMPORTANT**

*The screws are needed to fit the premounted panels onto the freezer drawers.*



**Figure 33**

# INSTALLATION

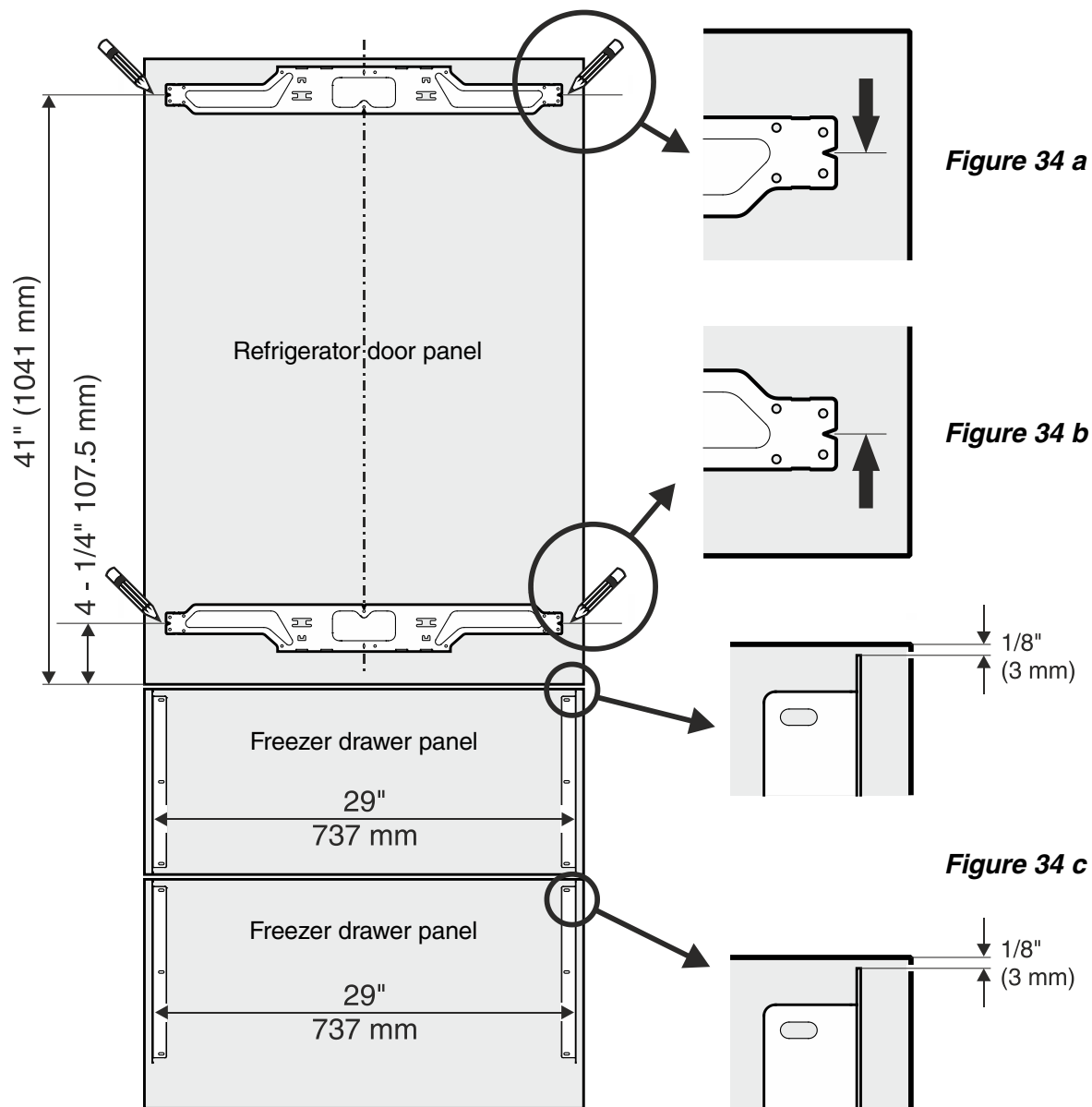
## Mounting the Attachment Brackets onto the Door Panels - Figure 34

Mark a line with a distance of 41" and 4-1/4" from the bottom of the refrigerator door panel.

Align one of the dismounted brackets of the refrigerator door to the line on the refrigerator door panel as shown in **Figure 34 a**. Fasten the bracket with any hole wherever possible using a minimum of 6 screws 4 x 16 mm.

Align the second bracket of the refrigerator door to the bottom line on the refrigerator door panel as shown in **Figure 34 b**. Fasten the bracket with any hole wherever possible using a minimum of 6 screws 4 x 16 mm.

Fasten the brackets provided onto the freezer drawer panels using three screws (4 x 16 mm) for each bracket considering the measurement in **Figure 34 c**.

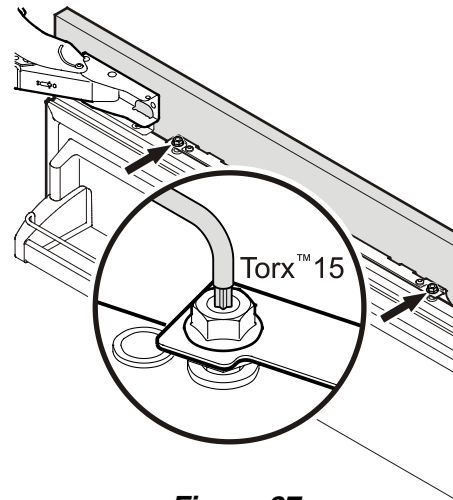
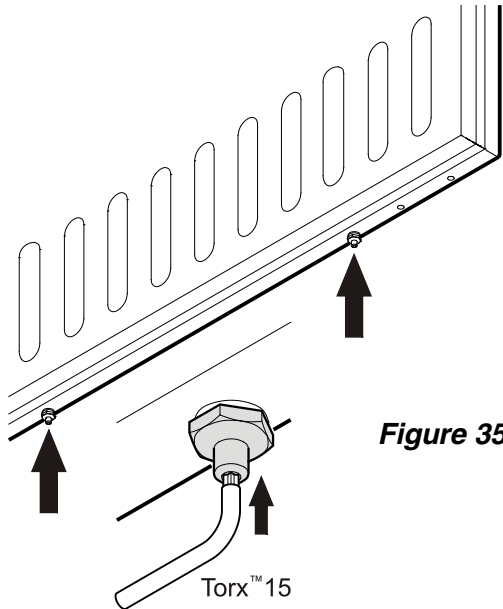


**Figure 34**

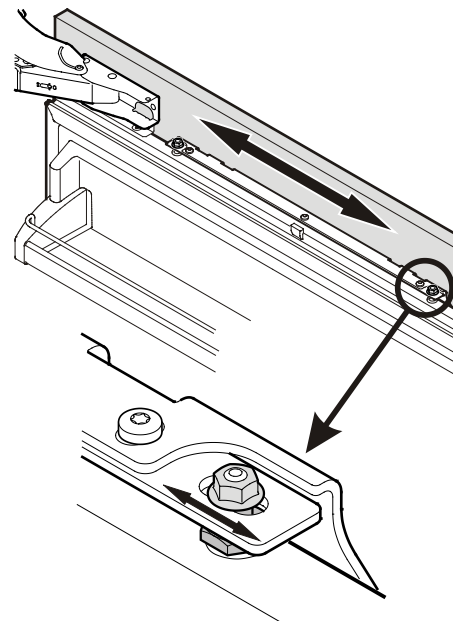
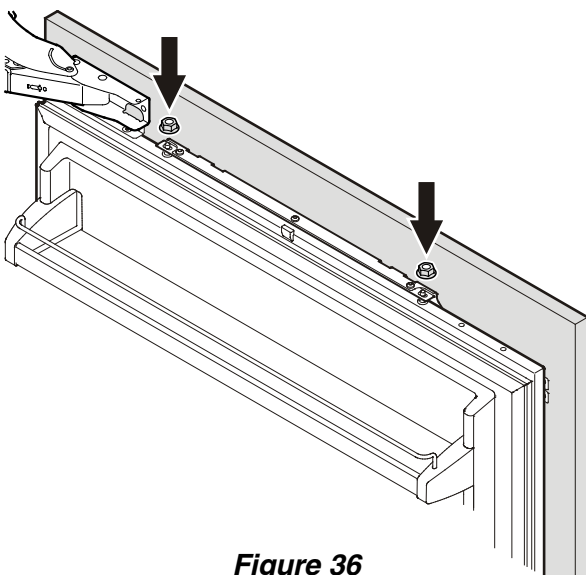


## Mounting the Refrigerator Door Panel

1. Turn in the adjusting bolts on the bottom of the refrigerator door as far as possible (**Figure 35**).
4. Close the door and check the height of the panel.
5. Align the panel in its vertical position if necessary. Loosen the hex nuts and turn the adjusting bolts (**Figure 37**).

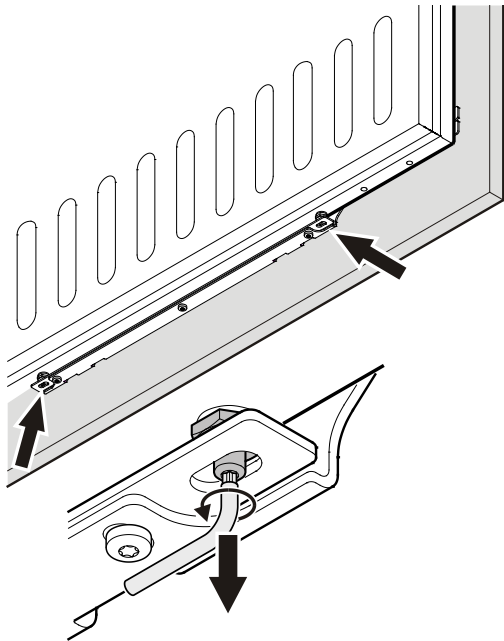


2. Open the refrigerator door and hang the panel on the top adjusting bolts (**Figure 36**).
3. Screw on the hex nuts to the adjusting bolts and finger tighten temporarily (**Figure 36**).
6. Align the panel horizontally (with the long holes in the attachment bracket) (**Figure 38**).
7. Tighten the hex nuts.



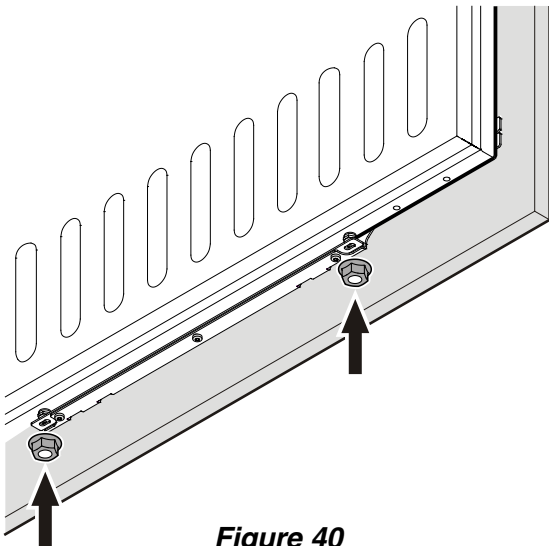
# INSTALLATION

8. Turn the adjusting bolts (bottom refrigerator door) until they make contact with the attachment bracket (**Figure 39**).



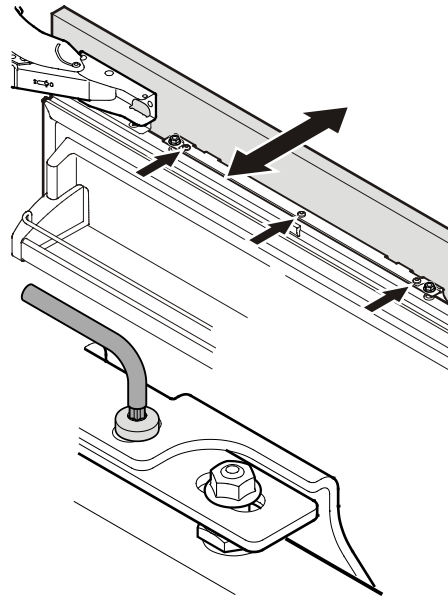
**Figure 39**

9. Screw on the hex nuts and tighten (**Figure 40**).



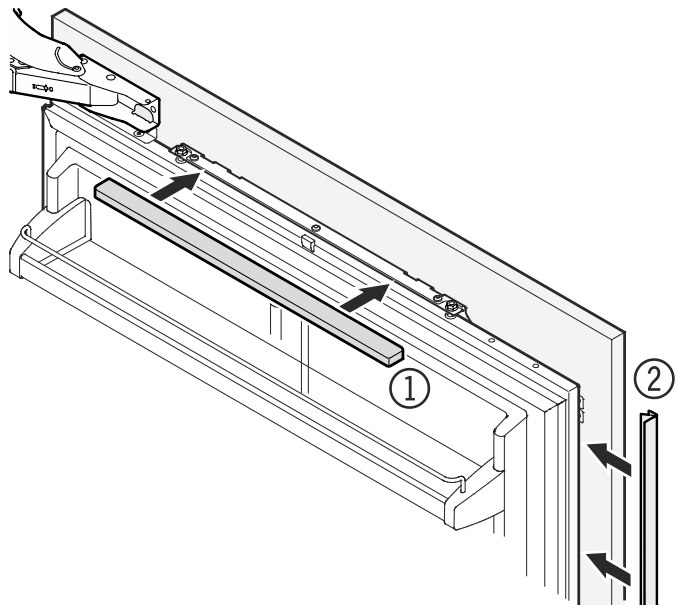
**Figure 40**

10. Loosen the three screws on the top of the attachment bracket, align the panel as shown in **Figure 41** and tighten the screws. This can also be done with the lower attachment bracket.



**Figure 41**

11. Click cover ① into place.  
Insert the cover strip provided ② between refrigerator door and panel (**Figure 42**).



**Figure 42**

## Mounting the Freezer Drawer Panels - Figure 43

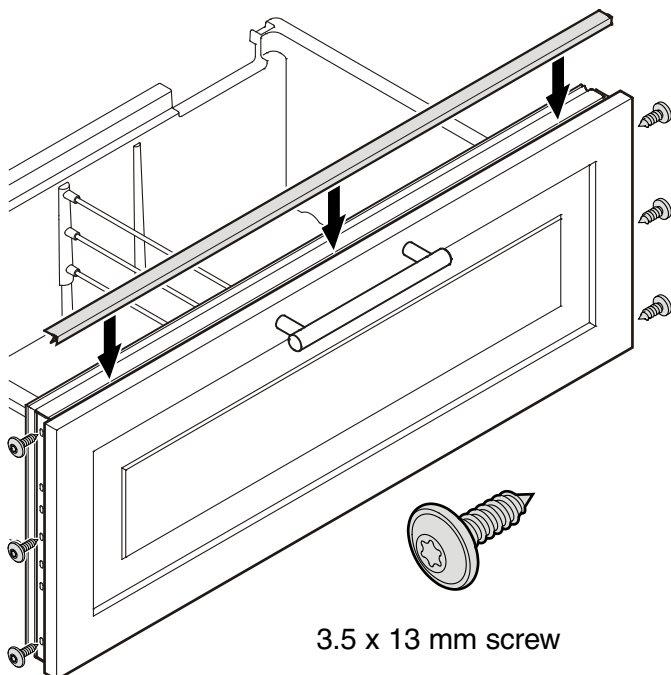
1. Pull out the upper freezer drawer and screw on the panel with three screws on the left and right sides using the screws as shown in **Figure 43**.
2. Close the drawer and check the position to the surrounding cabinet panels. Align the panel in vertical direction by loosening the screws left and right. Finally tighten the screws.



### CAUTION

**Do not overtighten. Do not use a power driver.**

3. Pull out the lower freezer drawer and fasten the lower panel in the same way.
4. Finally cover the gap between the drawer and the panel of both freezer drawers with the strips provided. Remove the foil from the adhesive surface of the strip and stick on the top of the appliance drawer making sure the flexible gasket is fully inserted in the gap.



3.5 x 13 mm screw

**Figure 43**

# IMPORTANT

## VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE CES INSTRUCTIONS

Ce manuel d'instructions contient des avertissements et des précautions. Ces informations sont importantes afin de garantir une installation sûre et efficace.

Toujours lire et respecter les avertissements et les précautions !



### AVERTISSEMENT

**Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.**



### ATTENTION

**Une précaution indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures.**

### IMPORTANT

*Ceci souligne l'information spécialement pertinente à une installation sans problème.*

S'assurer que la tension du secteur est la même que la tension de service nominale.

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrochocs ou de blessures corporelles, les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par un électricien qualifié selon les codes et normes applicables, y compris la construction pare-feu.

## À L'INSTALLATEUR

Il est très important de suivre toutes les directives et instructions contenues dans ce manuel afin de vous assurer d'une installation et d'un fonctionnement adéquats de l'appareil. Le chapitre des directives d'installation contient des renseignements importants relatifs à une bonne installation. Assurez-vous de lire attentivement et de bien comprendre toute l'information contenue dans les directives d'installation et dans ce manuel avant d'installer l'appareil.



### ATTENTION

**Veiller à toujours porter des équipements protecteurs tels que des gants et des lunettes de protection lors de l'installation de l'appareil. Veiller également à porter un casque anti-bruit lors du forage de trous dans des sols en béton.**

## Table des matières

## Page

### Préparatifs

Dimensions de l'appareil ..... 22

Dégagement de porte..... 22

Ventilation de l'appareil..... 22

Dimensions de l'ouverture de l'élément de cuisine ..... 23

Dimensions des panneaux pour éléments de cuisine encadrés..... 24

Dimensions des panneaux pour éléments de cuisine non encadrés..... 25

### Fixation de sécurité

Montage du dispositif antibasculement ..... 26

Options de montage ..... 26

Montage du dispositif antibasculement sur les éléments de cuisine d'une profondeur de plus de 24 po ..... 27

Couvre-joints ..... 27

### IceMaker

Recommandations et consignes de sécurité 28

Raccordement à l'eau domestique ..... 28

Branchement à l'alimentation en eau ..... 28

### Installation

Mise à niveau de l'appareil..... 30

Fixer l'appareil dans la niche..... 30

Ajustement de la porte du réfrigérateur ..... 31

Ajustement des façades des tiroirs..... 31

Avant le montage des panneaux de porte ... 32

Montage des baguettes de fixation sur les panneaux de porte ..... 33

Montage du panneau de porte du réfrigérateur..... 34-35

Montage des panneaux de tiroir du congélateur..... 36

Montage de la grille de ventilation ..... 36

# DIRECTIVES D'INSTALLATION

## Encombrement

Vérifier que :

- Les planchers peuvent supporter le poids de l'appareil augmenté d'un poids d'environ 1200 livres (544 kg) correspondant aux aliments.
- Le revêtement de sol dans la cuisine est à niveau. L'appareil doit être calé si les hauteurs de plancher ne sont pas égales pour assurer que les grilles de ventilation ne soient pas obstruées.
- Tout élément sur les parois arrière ou latérales n'empêche l'ouverture des portes de l'appareil.
- Les dimensions des découpes sont précises.
- La prise de courant est correctement placée.

Ne pas installer ce réfrigérateur-congélateur à côté de tout autre réfrigérateur ou congélateur. L'installation de ce réfrigérateur-congélateur à côté de tout autre réfrigérateur ou congélateur peut causer de la condensation ou du dommage au réfrigérateur-congélateur.

## Exigences électriques

Si les règlements exigent un circuit indépendant de mise à la terre, demander à un électricien qualifié d'installer le circuit.



### AVERTISSEMENT

**Ne pas mettre à la terre sur un tuyau de gaz. Vérifier le cas échéant avec un électricien qualifié que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne pas mettre de fusible dans le circuit du neutre ou le circuit de mise à la terre.**



### AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Mise à la terre nécessaire. Le cordon d'alimentation de cet appareil est doté d'une fiche à trois broches polarisée (avec mise à la terre) pour vous protéger contre les risques d'électrocution éventuels.

- Ne pas ôter la broche ronde de mise à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur de mise à la terre à 2 broches.
- Ne pas utiliser de rallonge pour raccorder l'appareil au secteur.



### ATTENTION

**Pour éviter d'abîmer l'appareil, le laisser reposer pendant 1/2 heure à une heure avant de remettre l'électricité. Cela permettra au produit réfrigérant et au lubrifiant du système d'atteindre l'équilibre.**

## Responsabilité du client

Une alimentation électrique à fusible de 15 amp. de 115 volts, 60 Hz est nécessaire. Nous recommandons l'utilisation d'un circuit dédié à cet appareil pour éviter une surcharge électrique. Suivre le code national de l'électricité ou les codes ou réglementations locaux lors de l'installation de la prise.

## Fixation de sécurité

Les équerres antibasculement doivent être installées afin d'empêcher que l'appareil ne bascule une fois installé. Consultez « Fixation de sécurité ».

## Ventilation de l'appareil

Ne pas restreindre le débit d'air. L'appareil doit recevoir un débit d'air pour pouvoir fonctionner.

# PRÉPARATIFS

## Dimensions de l'appareil -

Figure 1, Figure 2

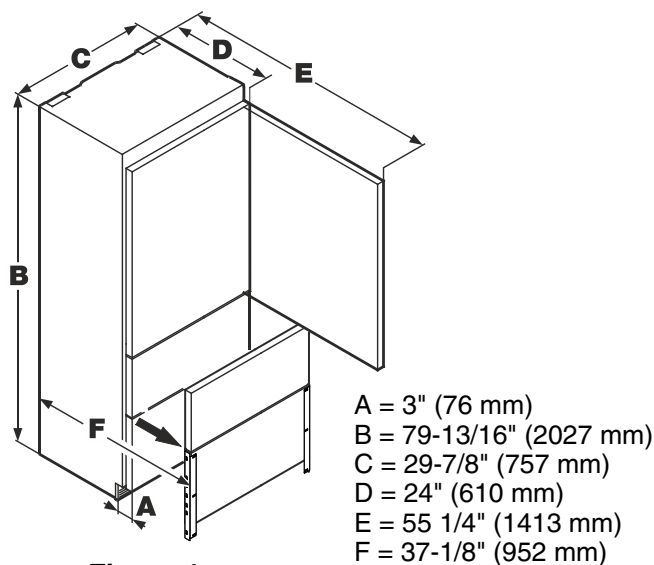


Figure 1

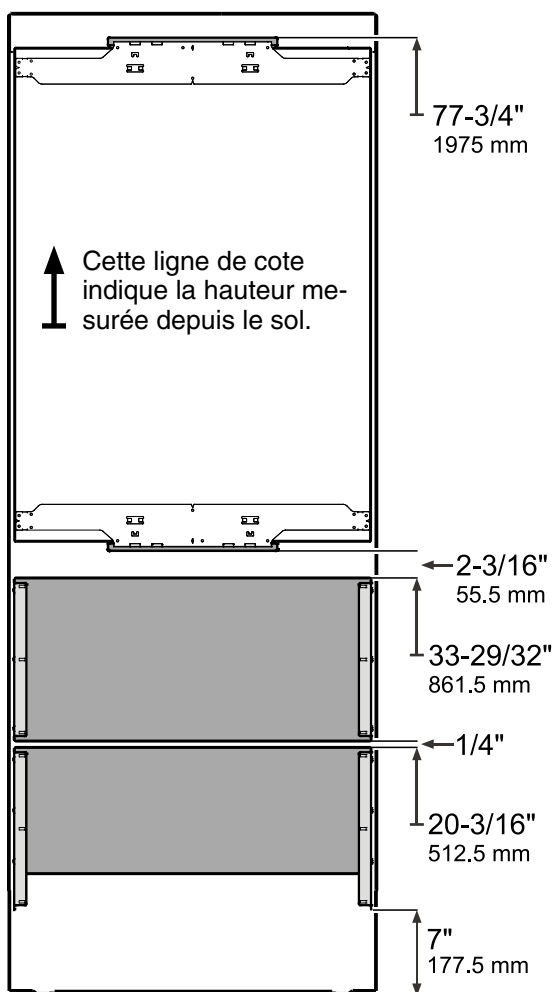


Figure 2

## Dégagement de porte - Figure 3

Veuillez prévoir un dégagement de porte suffisant sur des emplacements proches du mur.

L'illustration ne tient pas compte de l'épaisseur des panneaux frontaux. Veuillez ajouter l'épaisseur du panneau et la profondeur de la poignée à la dimension indiquée afin d'éviter les interférences.

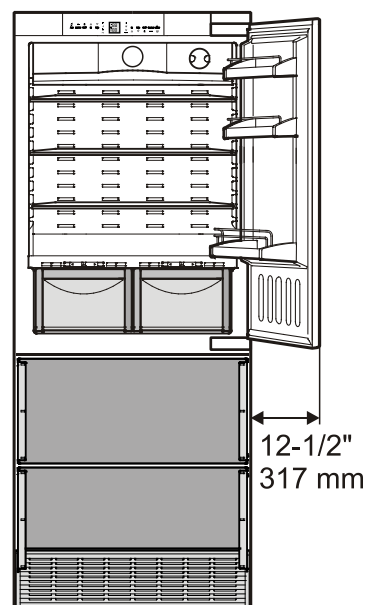


Figure 3

## Ventilation de l'appareil - Figure 4

Les appareils HC/HCB ne requièrent aucun orifice de ventilation dans l'élément de cuisine. Le débit d'air nécessaire s'effectue dans le coup-de-pied.

N'utiliser que la grille de ventilation fournie avec l'appareil. La grille est nécessaire pour le fonctionnement correct de l'appareil.

Le socle de l'élément de cuisine ne doit pas recouvrir cette ouverture.

Le fait de ne pas utiliser la grille fournie peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil et annuler la garantie.

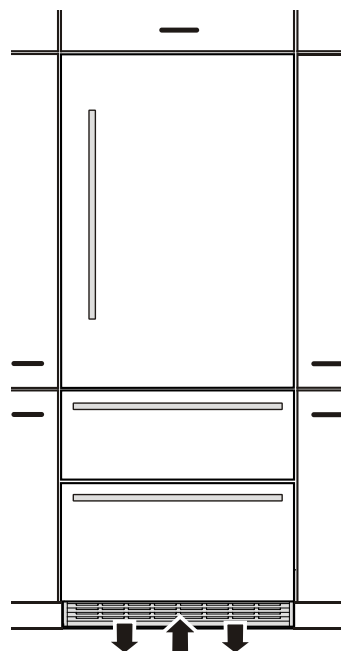
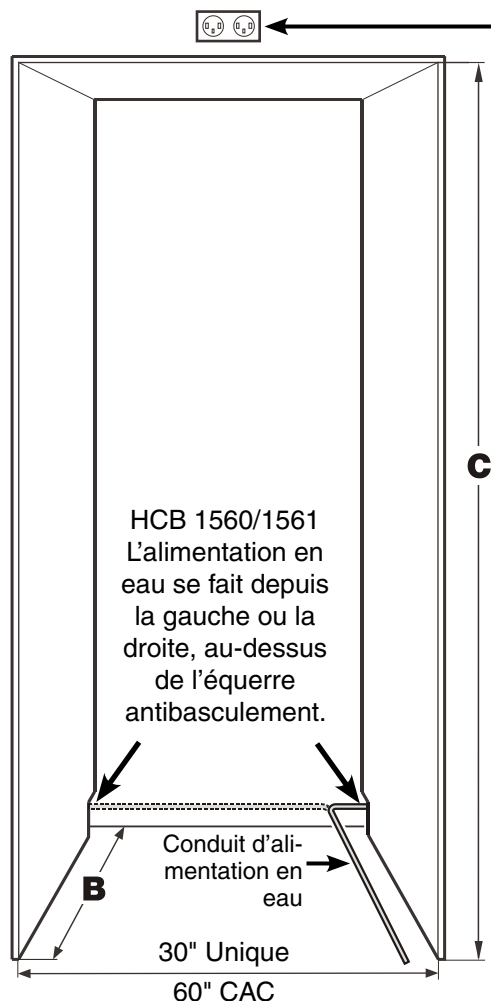


Figure 4

## Dimensions de l'ouverture de l'élément de cuisine - Figure 5

| Élément de cuisine<br>Hauteur <b>C</b> | Élément encastré<br>Profondeur <b>B</b> | Élément de cuisine non<br>encadré/en façade<br>Profondeur <b>B</b> |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 80 po                                  | 24 po + épaisseur du<br>panneau         | 24 po                                                              |
| 84 po                                  | 24 po + épaisseur du<br>panneau         | 24 po                                                              |

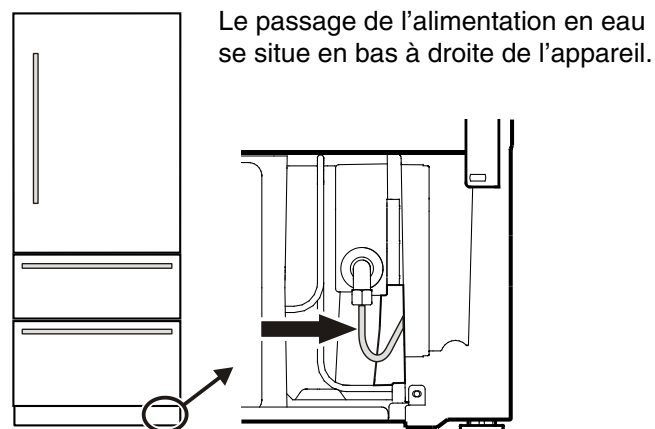
Pour que le panneau de l'appareil soit à fleur des autres éléments de cuisine, la profondeur des éléments adjacents doit être égale à la profondeur de l'appareil (24 po) ajoutée à l'épaisseur du panneau (5/8 po - 3/4 po).



L'emplacement de la prise de courant peut être situé dans un rayon de 80 pouces du centre du dessus de l'appareil.

### IMPORTANT

*Ne pas installer la prise de courant derrière l'appareil.*



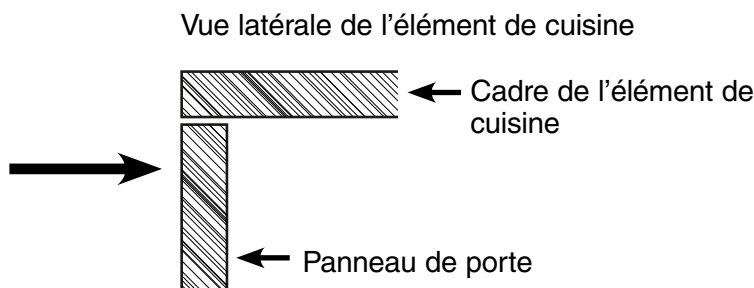
### IMPORTANT

*Ne pas installer le robinet d'arrêt derrière l'appareil.*

**Figure 5**

## Dimensions des panneaux pour installation encastrée à fleur - Figure 6

L'appareil et les panneaux s'intègrent entièrement dans la niche et sont dans l'alignement de ce qui peut être considéré comme leur encastrément, entre les deux éléments de cuisine ou les colonnes décoratives, etc. C'est le type d'installation que l'on rencontre le plus souvent.

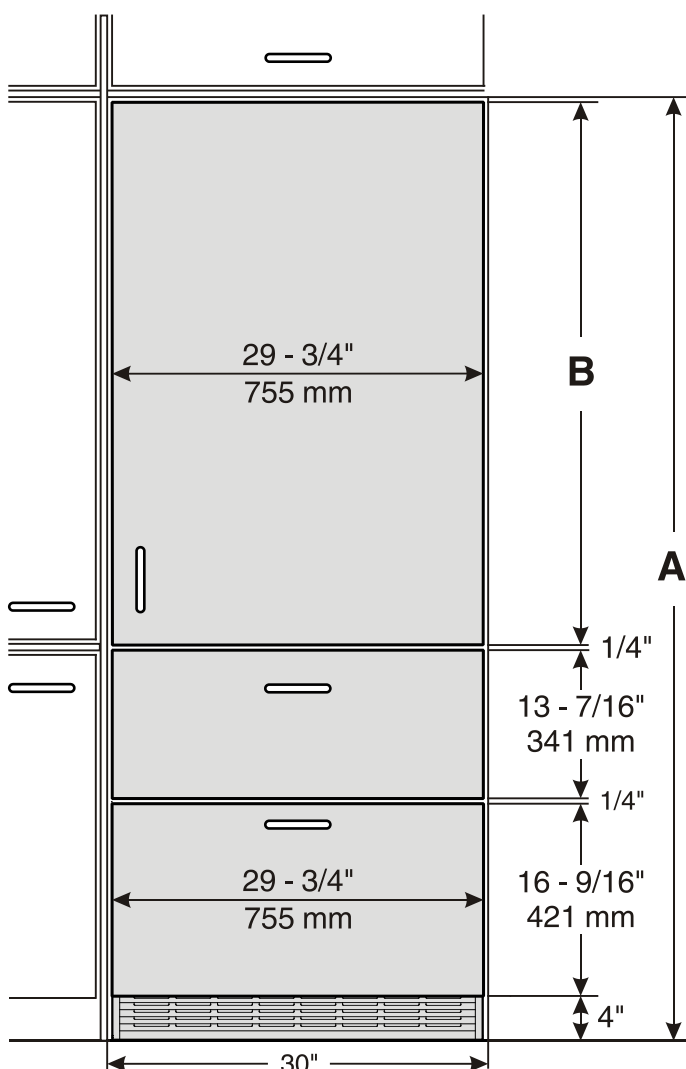


**Vous pouvez commander des panneaux avec une surface en acier inoxydable pour installation encastrée à fleur.**

Panneau de porte de réfrigérateur 80 po - numéro de référence 9900 287-00

Panneau de porte de réfrigérateur 84 po - numéro de référence 9900 285-00

Panneaux des tiroirs de congélateur - numéro de référence 9900 283-00



| Ouverture de l'élément de cuisine <b>A</b> | Panneau de porte du réfrigérateur <b>B</b> |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 80 po (2032 mm)                            | 45-1/4 po (1150 mm)                        |
| 84 po (2134 mm)                            | 49-1/4 po (1251 mm)                        |

Les panneaux doivent avoir une épaisseur minimale de 5/8 po (16 mm) afin que les rails de fixation puissent y être montés.

### IMPORTANT

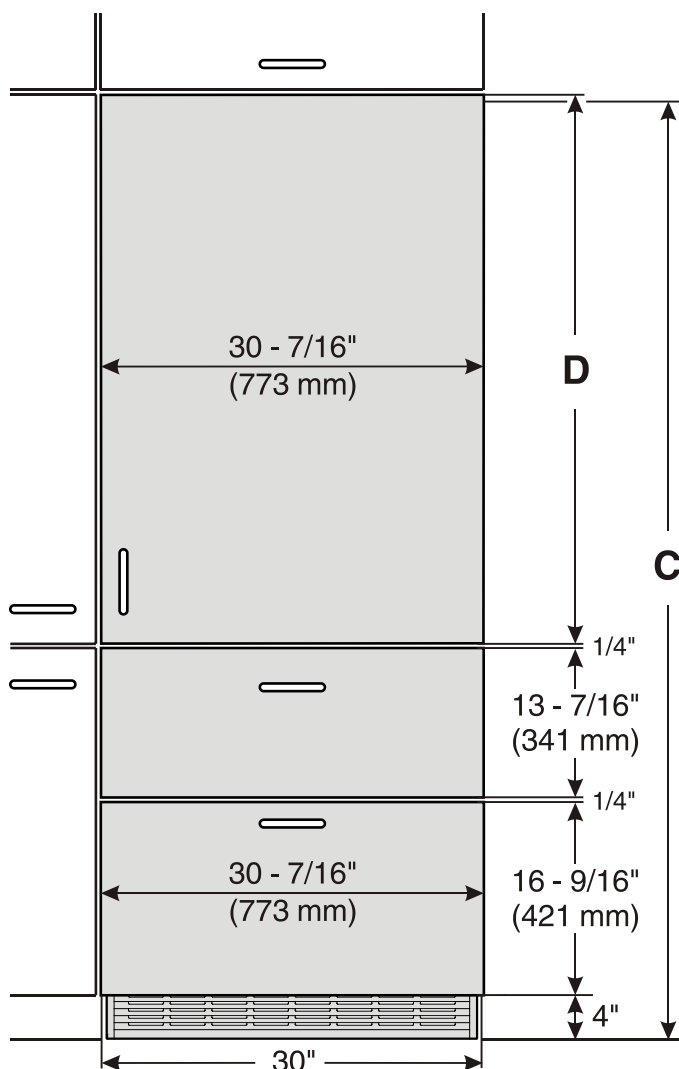
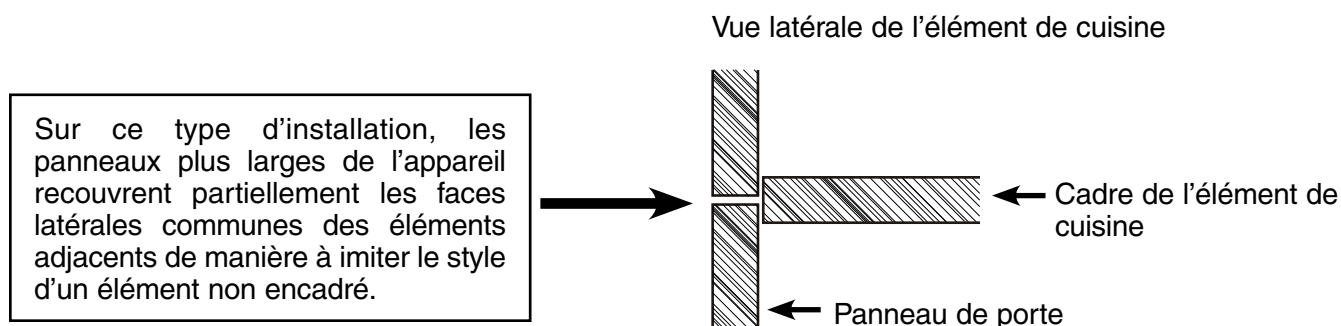
L'épaisseur maximale du panneau est de 3/4 po (19 mm).

Le poids du panneau de porte ne doit pas être supérieur à 60 livres (27 kg).

Figure 6



## Dimensions des panneaux pour installation non encadrée - Figure 7



| Ouverture de l'élément de cuisine <b>C</b> | Panneau de porte du réfrigérateur <b>D</b> |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 80 po (2032 mm)                            | 45-3/4 po (1162 mm)                        |
| 84 po (2134 mm)                            | 49-3/4 po (1264 mm)                        |

Les panneaux doivent avoir une épaisseur minimale de 5/8 po (16 mm) afin que les rails de fixation puissent y être montés.

### IMPORTANT

L'épaisseur maximale du panneau est de 3/4 po (19 mm).

Le poids du panneau de porte ne doit pas être supérieur à 60 livres (27 kg).

Figure 7

# FIXATION DE SÉCURITÉ

## Montage du dispositif antibasculement - Figures 8 - 11



### AVERTISSEMENT

- L'équerre antibasculement doit être montée afin d'éviter que l'appareil ne bascule quand la porte complètement remplie d'aliments est ouverte.
- S'assurer qu'aucune pièce de plomberie ni qu'aucun câble électrique susceptibles d'être endommagés par des vis ou des forets ne se trouvent dans cette zone.

L'équerre antibasculement est livrée avec l'appareil.

1. Tracer la ligne médiane de l'appareil sur le mur arrière. Aligner le milieu de l'équerre antibasculement sur cette ligne.
2. Selon le type de sol et de mur, utiliser l'une des différentes options de montage illustrées aux **Figures 8 - 11**.

### IMPORTANT

L'équerre antibasculement doit être fixée à la hauteur du coup-de-pied. Si vous surélevez l'appareil en disposant des cales en dessous, l'équerre antibasculement doit être fixée à la hauteur correspondante.

## Options de montage

Montage de l'équerre à l'aide de la barre de fixation murale.

Montage à l'aide de chevilles murales sur des murs en béton (**Figure 8**).

Vis 6 x 63 mm

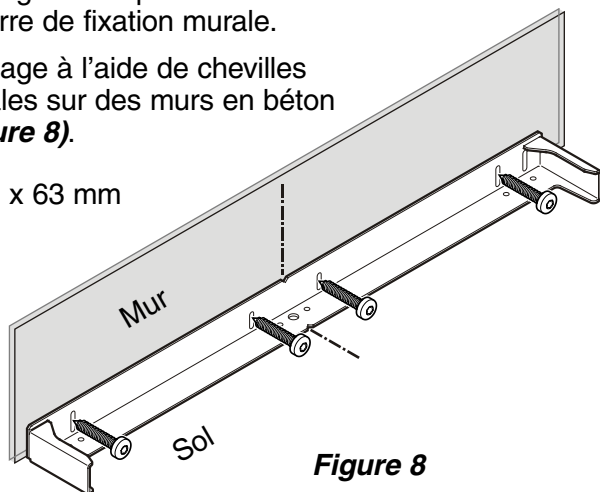


Figure 8

Montage sur des planchers en bois (**Figure 10**).

Vis 6 x 63 mm

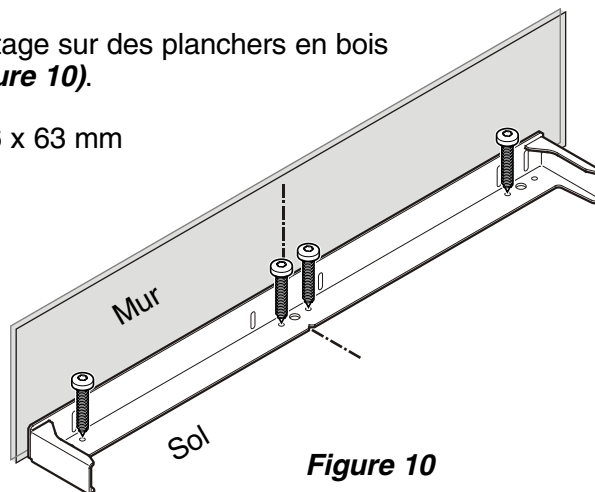


Figure 10

Montage à l'aide de l'embase murale en vissant les vis en biais (**Figure 9**).

Vis 6 x 63 mm

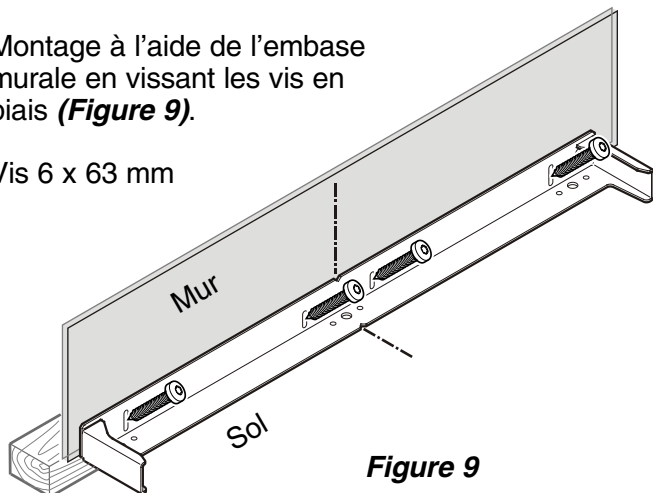


Figure 9

Montage sur des sols en béton à l'aide des fixations fournies (**Figure 11**).

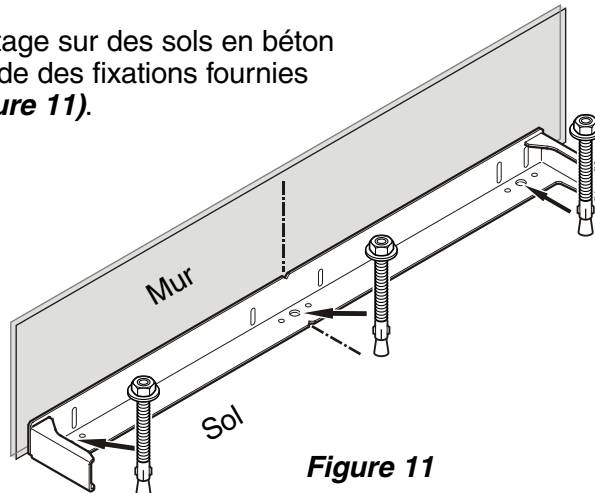


Figure 11

## Montage du dispositif antibascullement sur les éléments de cuisine d'une profondeur de plus de 25 po - Figures 12 - 13

L'équerre antibascullement remplira correctement sa fonction dans un élément de cuisine d'une profondeur de 24 po à 25 po. Si la profondeur de l'élément de cuisine excède 25 po, une pièce d'écartement en bois doit être installée entre l'appareil et le mur.



### AVERTISSEMENT

S'assurer que la fixation de la pièce d'écartement en bois au sol est sûre.

## Mesures pour le montage de la pièce d'écartement en bois sur les éléments de cuisine encadrés - Figure 12

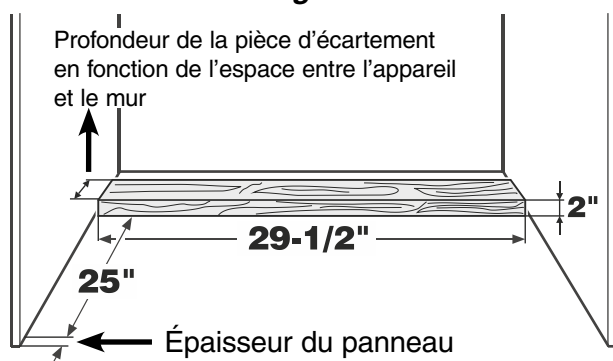


Figure 12

## Mesures pour le montage de la pièce d'écartement en bois sur les éléments de cuisine non encadrés - Figure 13

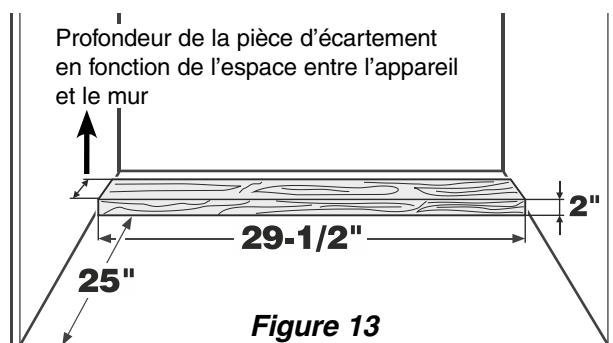


Figure 13

### IMPORTANT

En présence de sols en pente sur les côtés, l'équerre anti-bascullement doit être montée à l'horizontale. Caler les pièces d'écartement aux endroits concernés.

## Couvre-joints - Figure 14

Apposer les couvre-joints le long des parois latérales de l'appareil au-dessus, entre et au-dessous les languettes de fixation.

Couper les couvre-joints dans la longueur comme sur la Figure 14.

Apposer les couvre-joints adhésifs en laissant un espace de 1/4 po sur chaque languette de fixation. L'ajustement des caches peut alors se faire sans encombre.

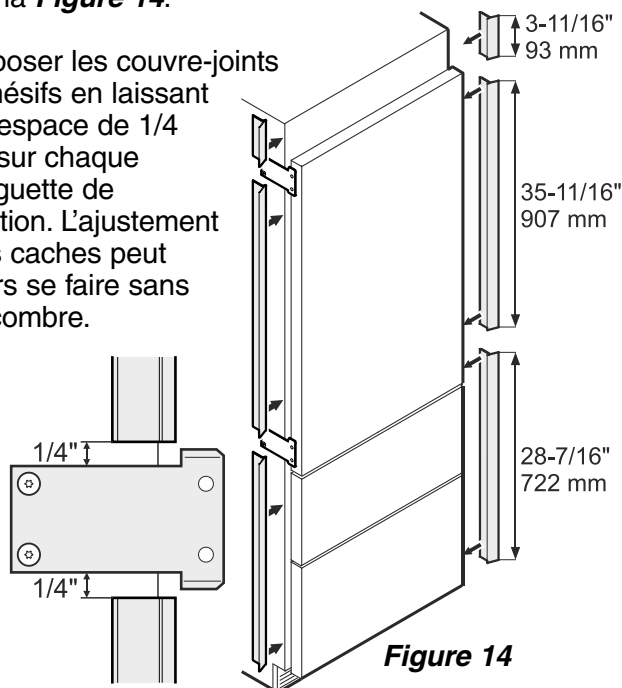


Figure 14

## IMPORTANT

La description suivante du raccordement à l'eau s'applique pour les modèles HCB 1560/1561. Les modèles HC 1540/1541 disposent d'un réservoir d'eau dans le compartiment réfrigérateur, qui alimente la fabrique à glaçons. Pour ces modèles, ne tenir compte que du point 4 (Figure 18).

## Recommandations et consignes de sécurité

- Le raccordement à l'eau ne doit pas être effectué lorsque le combiné réfrigérateur-congélateur est raccordé électriquement.
- Le raccordement à l'alimentation en eau doit être effectué uniquement par un plombier qualifié et agréé.
- La qualité de l'eau doit être conforme aux dispositions réglementaires sur l'eau potable de la zone géographique dans laquelle l'appareil est exploité.
- Tous les équipements et dispositifs utilisés pour alimenter l'appareil en eau doivent être conformes aux règlements en cours dans votre zone géographique.

## Raccordement à l'eau domestique

- Les exigences en matière de pressions de raccordement à l'eau varient selon que le filtre à eau Liebherr fourni est installé ou non. Si le filtre est installé, la pression doit se situer entre 40 et 90 psi (2,8-6,2 bar). Si le filtre n'est pas installé, la plage de pression admise est de 22-87 psi (1,5-6 bar). La non-conformité à ces exigences risque d'entraîner un dysfonctionnement de la fabrique à glaçons voire une fuite d'eau susceptible d'endommager le revêtement de sol et le mobilier placé à proximité.
- Utiliser un tube de cuivre d'un diamètre extérieur de 1/4 po pour raccorder l'électrovanne au raccordement à l'eau domestique. **Ce tube n'est pas inclus dans la livraison (Figure 15).**
- Entre le tuyau et le raccordement à l'eau domestique, il faut prévoir un robinet d'arrêt, comme par exemple le robinet auto-perforant illustré ci-dessous, permettant, en cas de besoin, d'interrompre l'alimentation en eau.

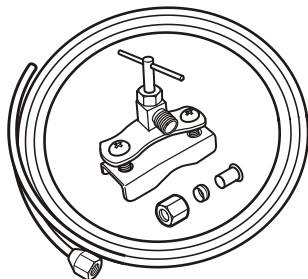


Figure 15

**Ne pas installer le robinet d'arrêt derrière le groupe compresseur.**

- L'électrovanne a un connecteur mâle métrique de R 3/4. Un adaptateur de R 3/4 (métrique) à 1/4 po est fourni avec la fabrique à glaçons.
- Insérer le filtre à eau fourni dans l'adaptateur de diamètre extérieur, la cavité orientée vers le bas (Figure 16).

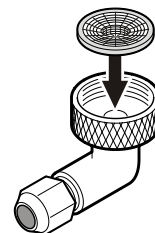


Figure 16

## IMPORTANT

Veiller à ce que la cavité du filtre soit orientée vers le bas, sinon, il risque d'être endommagé au moment du montage de l'adaptateur de diamètre extérieur sur l'électrovanne.

## Branchement à l'alimentation en eau

- Placer l'appareil dans sa position définitive en laissant suffisamment d'espace pour se mouvoir à l'arrière.
- Insérer le conduit d'alimentation en eau dans l'orifice prévu à cet effet à l'arrière de l'appareil (Figure 17).

Vue de la partie arrière gauche de l'appareil, en bas

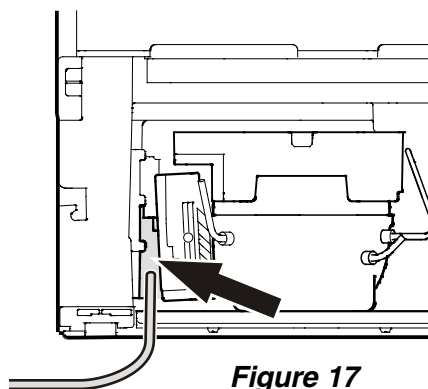


Figure 17

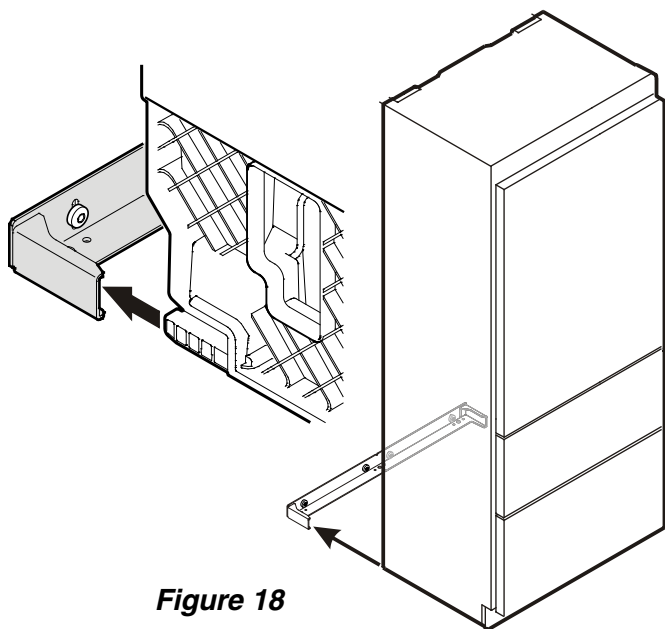
- Déplacer le câble d'alimentation électrique vers la prise de courant électrique.



## AVERTISSEMENT

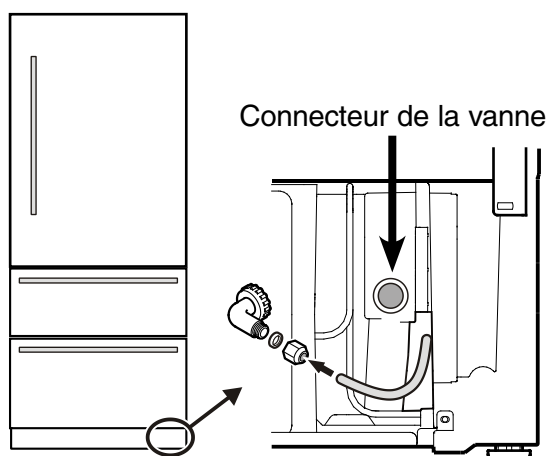
**Ne pas brancher sur la prise de courant tant que l'installation n'est pas terminée et que l'alimentation en eau n'a pas été raccordée à l'électrovanne.**

4. Déplacer lentement l'appareil dans la niche jusqu'à ce que l'arrière de celui-ci s'insère dans l'équerre antibascullement (**Figure 18**).



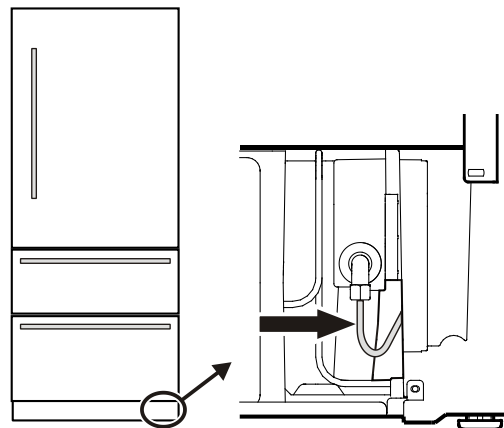
**Figure 18**

5. Retirer le cache du connecteur de la vanne (**Figure 19**).
6. Le conduit d'eau est visible sur le devant de l'appareil. Raccorder le conduit d'eau à l'adaptateur de diamètre extérieur (**Figure 19**).
7. Évacuer l'air du conduit d'eau en ouvrant l'arrivée d'eau momentanément.



**Figure 19**

8. Visser l'adaptateur de diamètre extérieur sur l'électrovanne (**Figure 20**).



**Figure 20**

9. Ouvrir le robinet d'arrêt de l'alimentation en eau et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite dans le système d'eau.

### **IMPORTANT**

*Une fois que l'appareil est mis en service, le conduit d'eau doit être entièrement purgé. Se référer au chapitre « Purge de la fabrique à glaçons » dans le manuel d'utilisation.*

# INSTALLATION

## Mise à niveau de l'appareil - Figure 21

1. Ajuster la hauteur à l'avant de l'appareil en tournant les pieds réglables ①. Utiliser la clé plate fournie. Tourner la clé plate dans le sens anti-horaire pour soulever l'avant de l'appareil et dans le sens horaire. Positionner la clé de manière appropriée (**Figure 21 - ①**).
2. Ajuster la hauteur à l'arrière de l'appareil à l'aide des barres d'ajustage ②. Utiliser une clé à tube 1/4 po ou la clé Torx 25 fournie.
3. Tourner les pieds réglables ① jusqu'à ce qu'ils soient bien en place sur le sol.



### AVERTISSEMENT

Afin d'éviter que l'appareil ne bascule vers l'avant, les pieds réglables ① (**Figure 19**) doivent être en contact avec le sol.

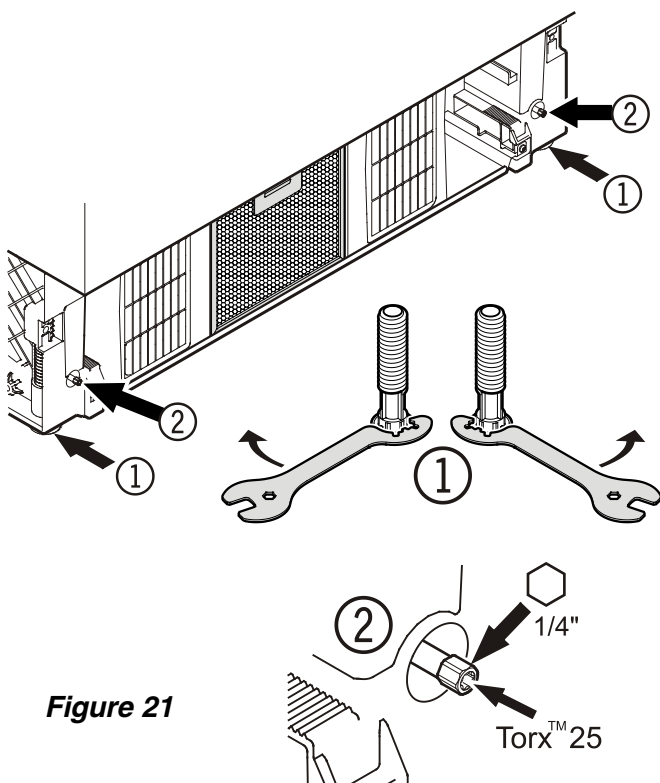


Figure 21

## Fixer l'appareil dans la niche - Figure 22

### Figure 22

Fixer l'appareil dans la niche au niveau des languettes de fixation prémontées à gauche et à droite du corps de l'appareil à l'aide de vis de 4 x 16 mm. Puis enclencher les caches fournis.

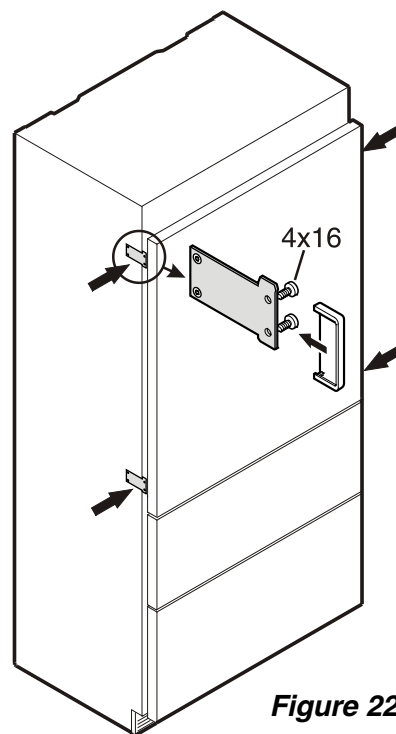


Figure 22

## Ajustement de la porte du réfrigérateur - Figure 23

### IMPORTANT

*En principe, le réglage usine de la porte du réfrigérateur n'a pas à être modifié. Des modifications ne sont admises que s'il est prévu de ranger des choses lourdes dans la porte du réfrigérateur.*

Desserrer les vis ①. Ajuster l'inclinaison latérale à l'aide de la vis sans tête ② (clé mâle de 2,5).

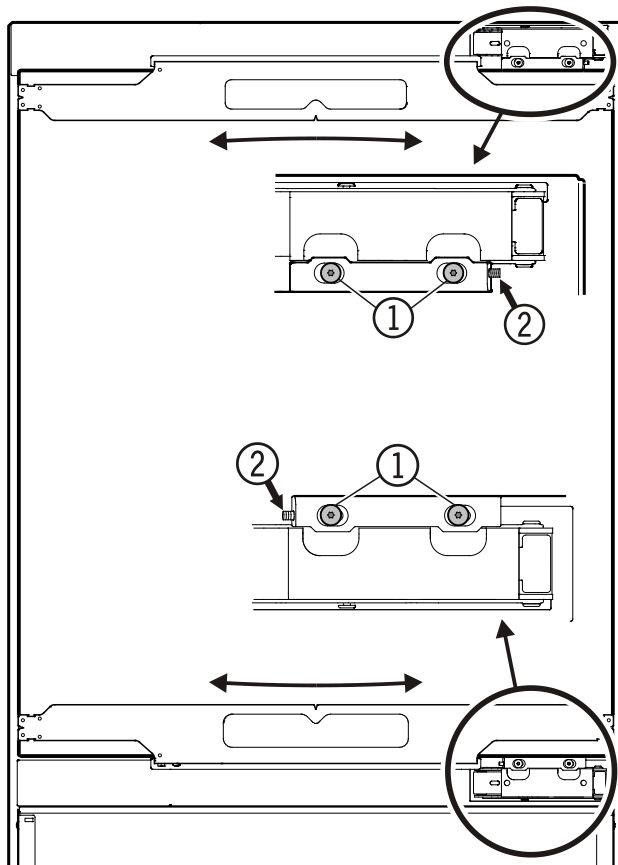


Figure 23

## Ajustement des façades des tiroirs - Figure 24

En cas de besoin, la façade des tiroirs du congélateur peut être ajustée.

Placer chaque vis pointée dans l'illustration (sur les côtés droit et gauche du tiroir du congélateur) dans le trou oblong situé plus bas.

Lorsque la façade du tiroir est bien en place, serrer les vis à fond.

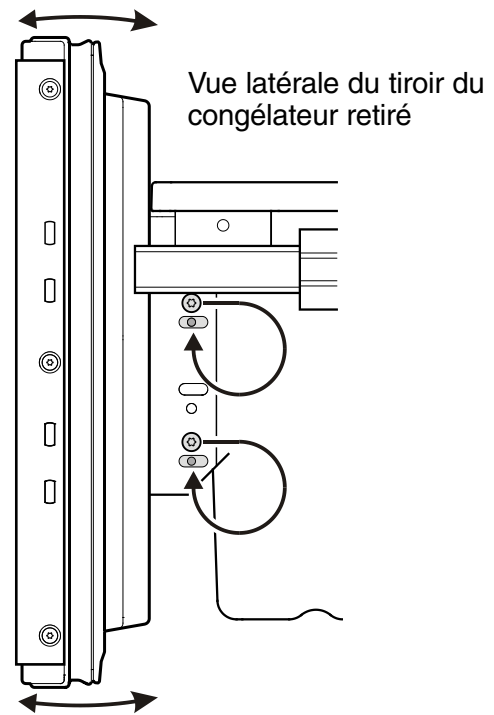


Figure 24

# INSTALLATION

## Montage de la grille de ventilation

1. Retirer le tiroir inférieur du congélateur.
2. Ôter le film protecteur bleu du filtre à poussière fourni et insérer le filtre dans son emplacement dans le coup-de-pied comme à la **Figure 25**. Apposer le filtre sur le bas, appuyer sur le bouton et encliqueter le filtre.

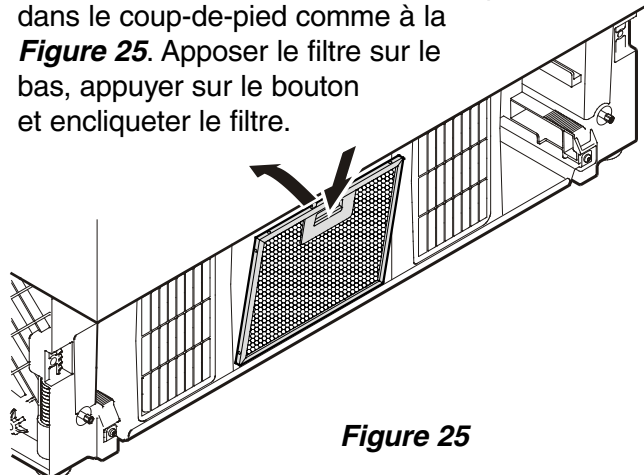


Figure 25

4. Insérer les supports de la grille de ventilation à gauche et à droite dans le compartiment moteur (**Figure 27**).

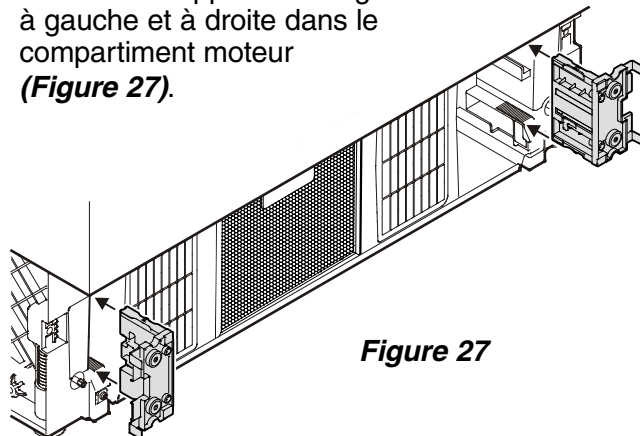


Figure 27

3. Retirer les goupilles d'arrêt des deux supports. Les supports sont fournis avec le kit d'accessoires de l'appareil (**Figure 26**).

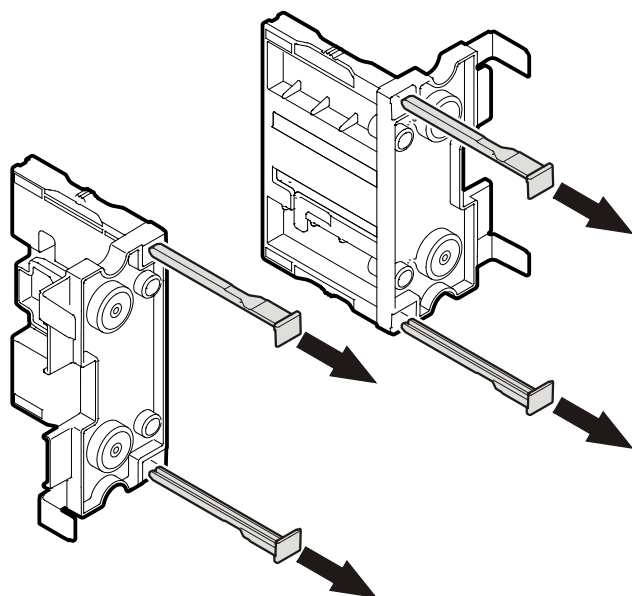


Figure 26

5. La face avant des équerres est à fleur avec l'avant de la grille de ventilation. Régler les supports de manière appropriée (**Figure 28**).

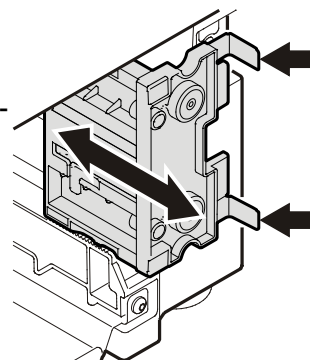


Figure 28

6. Insérer les goupilles d'arrêt pour bloquer les supports (**Figure 29**).

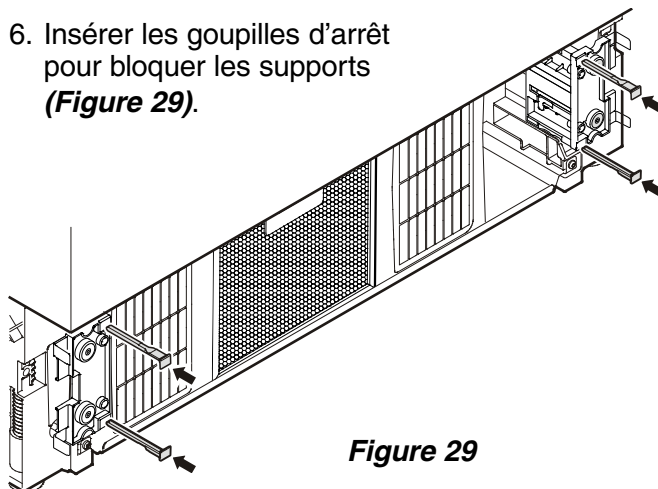


Figure 29



7. Installer la grille de ventilation (**Figure 30**).

Des boulons se trouvent à l'intérieur de la grille (voir détail dans la **Figure 30 a**). Ces boulons doivent être insérés dans les trous des supports.

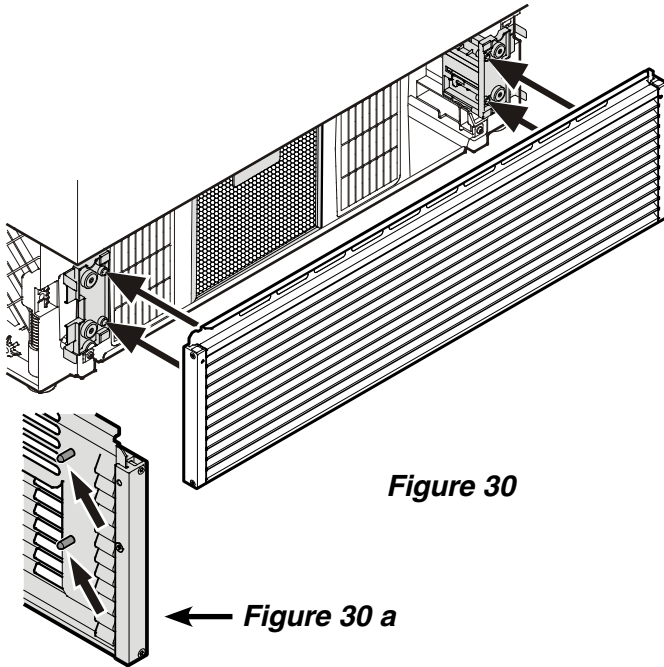


Figure 30

Figure 30 a

8. Régler la hauteur de la grille de ventilation (**Figure 31**).

- Desserrer les vis sans tête de l'avant de la grille (clé mâle de 2,5).
- Régler la grille de ventilation à la hauteur désirée.
- Serrer les vis sans tête.

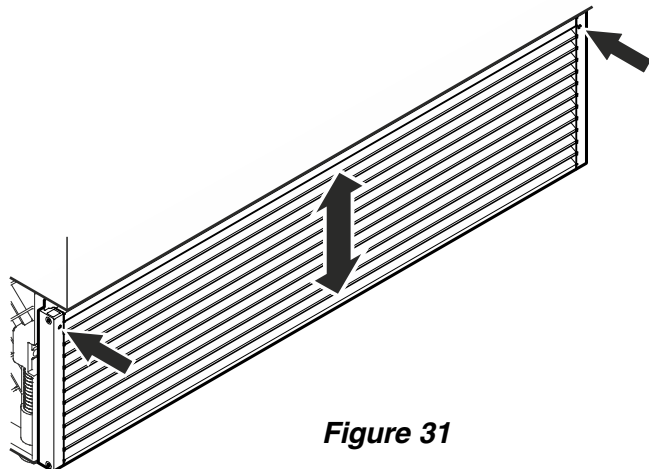


Figure 31

**Avant le montage des panneaux de porte - Figures 32, 33**

Ôter le cache ① et dévisser les baguettes de fixation supérieure et inférieure ② de la porte du réfrigérateur. Ces baguettes seront montées sur le panneau de porte du réfrigérateur.

**IMPORTANT**

Les écrous sont nécessaires pour installer le panneau prémonté sur la porte du réfrigérateur.

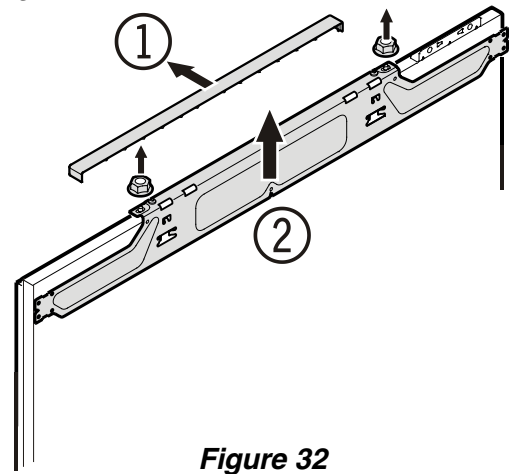


Figure 32

Dévisser les baguettes de fixation des deux tiroirs du congélateur. Ces baguettes seront montées sur les panneaux des tiroirs du congélateur (**Figure 33**).

**IMPORTANT**

Les vis sont nécessaires pour installer les panneaux prémontés sur les tiroirs du congélateur.

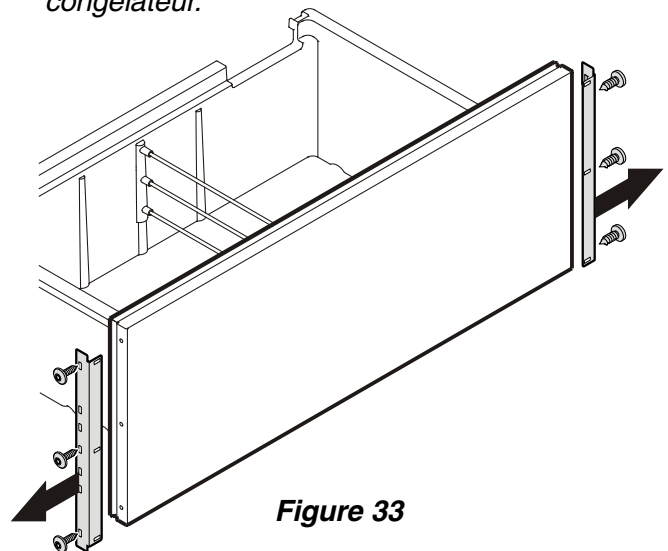


Figure 33

# INSTALLATION

## Montage des baguettes de fixation sur les panneaux de porte - Figure 34

Marquer une ligne à une distance de 41 po et de 4-1/4 po du bas du panneau de la porte du réfrigérateur.

Aligner l'une des baguettes démontées de la porte du réfrigérateur sur la ligne du panneau de porte du réfrigérateur comme sur la **Figure 34 a**. Fixer la baguette à travers n'importe quel trou en utilisant au moins 6 vis de 4 x 16 mm.

Aligner la seconde baguette de la porte du réfrigérateur sur la ligne inférieure du panneau de porte du réfrigérateur comme sur la **Figure 34 b**. Fixer la baguette à travers n'importe quel trou en utilisant au moins 6 vis de 4 x 16 mm.

Fixer les baguettes fournies sur les panneaux des tiroirs de congélateur en utilisant trois vis (4 x 16 mm) pour chaque baguette suivant la dimension indiquée sur la **Figure 34 c**.

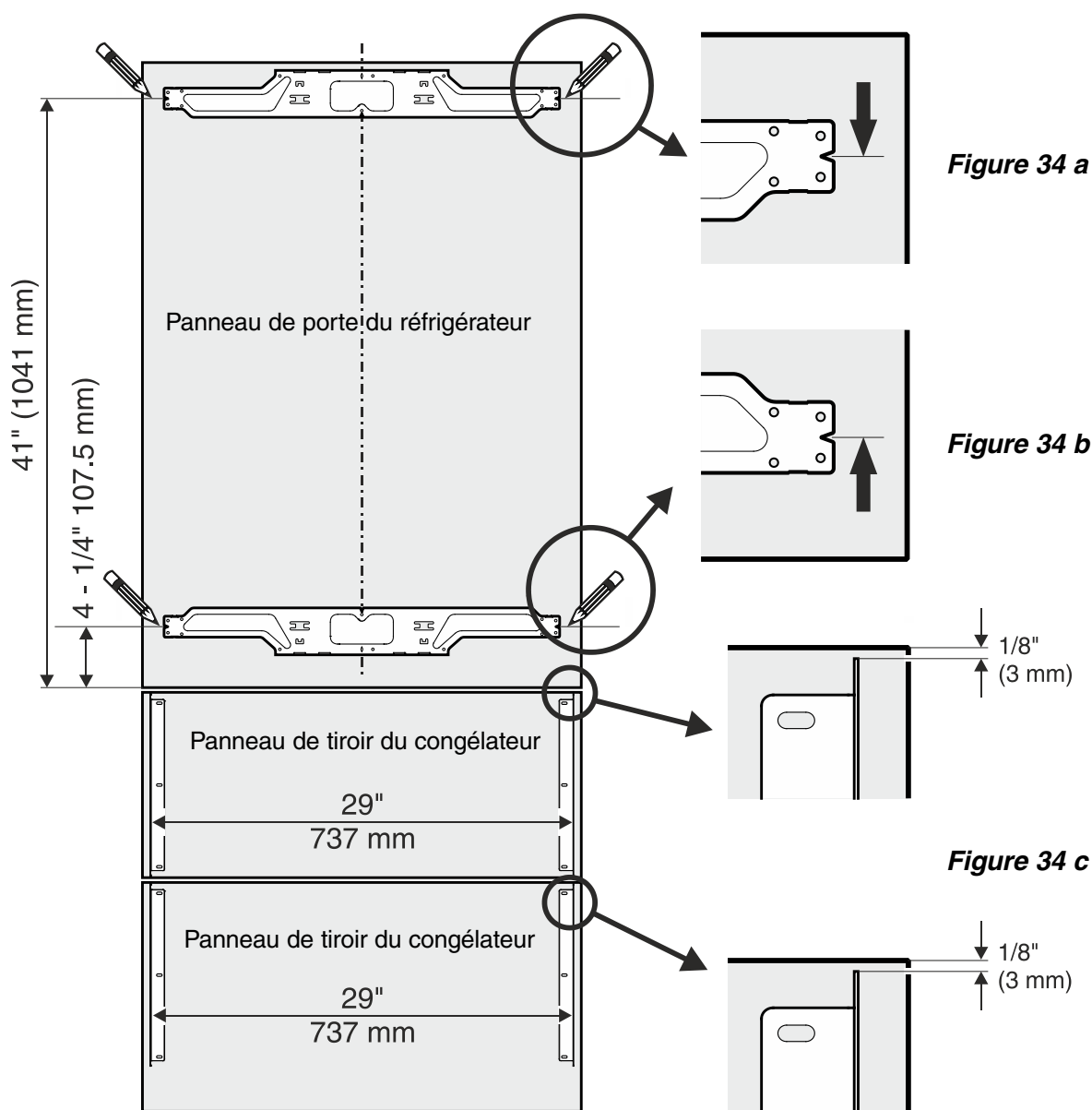


Figure 34

## Montage de panneau de porte du réfrigérateur

1. Visser à fond les boulons d'ajustement sur le bas de la porte du réfrigérateur (**Figure 35**).

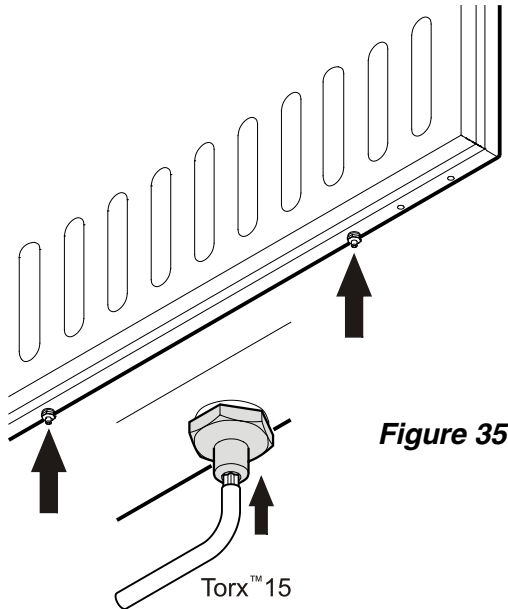


Figure 35

4. Fermer la porte et vérifier la hauteur du panneau.

5. Au besoin, aligner le panneau dans sa position verticale. Desserrer les écrous hexagonaux et tourner les boulons d'ajustement (**Figure 37**).

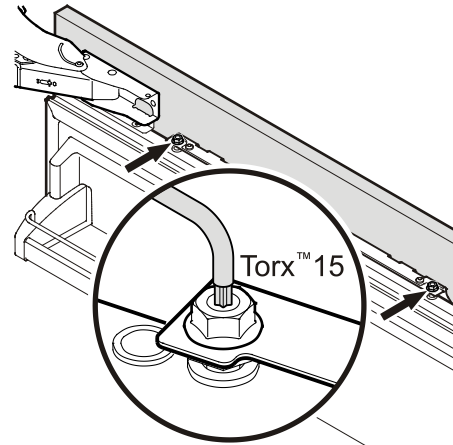


Figure 37

2. Ouvrir la porte du réfrigérateur et suspendre le panneau sur les boulons d'ajustement supérieurs (**Figure 36**).

3. Visser les écrous hexagonaux sur les boulons d'ajustement et les serrer à la main provisoirement (**Figure 36**).

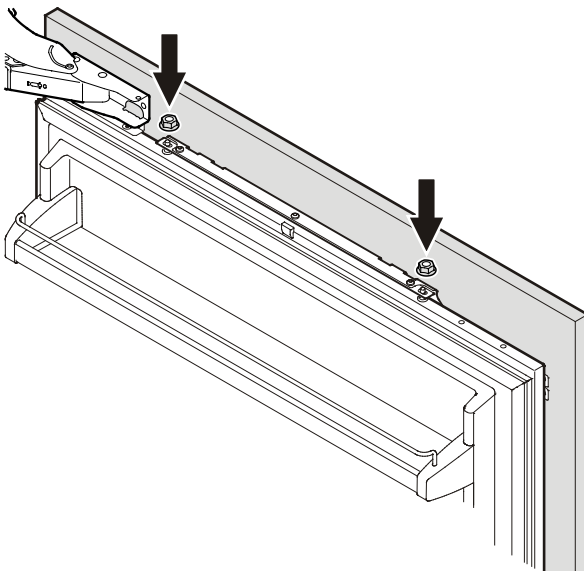


Figure 36

6. Aligner le panneau horizontalement (via les trous oblongs dans la baguette de fixation) (**Figure 38**).

7. Serrer à fond les écrous hexagonaux.

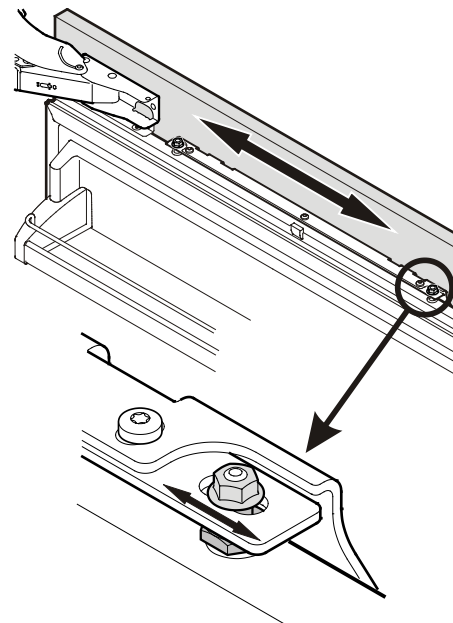
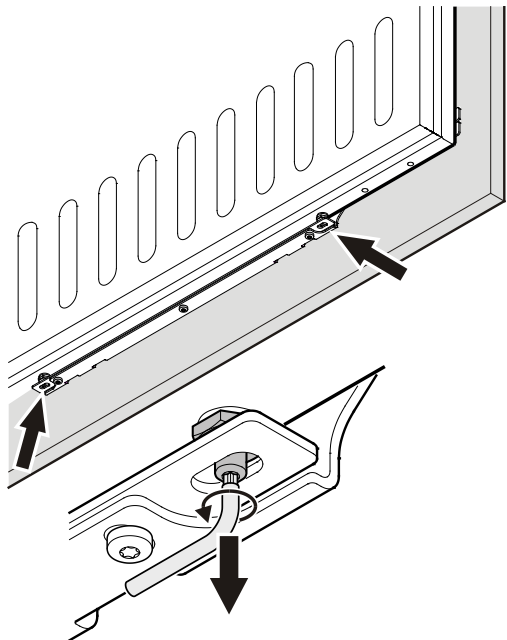


Figure 38

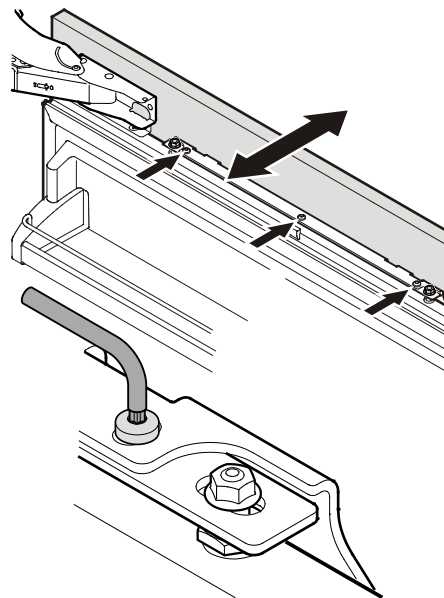
# INSTALLATION

8. Visser les boulons d'ajustement (bas de la porte du réfrigérateur) jusqu'à ce qu'ils soient en contact avec la baguette de fixation (**Figure 39**).



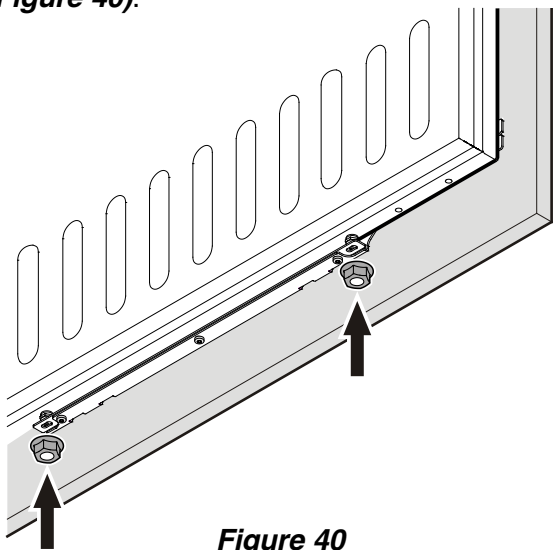
**Figure 39**

10. Desserrer les trois vis sur le dessus de la baguette de fixation, aligner le panneau comme sur la **Figure 41** et serrer à fond les vis. Procéder de la même manière avec la baguette de fixation inférieure.



**Figure 41**

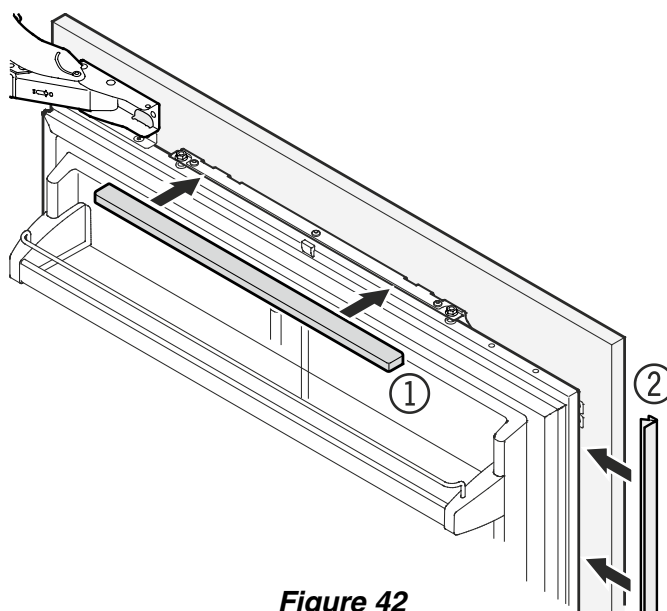
9. Visser les écrous hexagonaux en serrant à fond (**Figure 40**).



**Figure 40**

11. Enclencher le cache ①.

Insérer le bourrelet fourni ② entre la porte et le panneau du réfrigérateur (**Figure 42**).



**Figure 42**

## Montage des panneaux de tiroir du congélateur - Figure 43

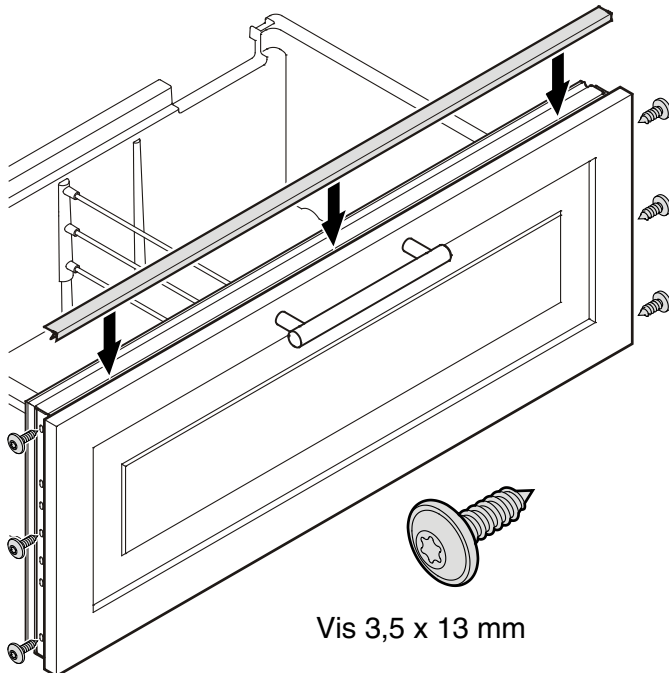
1. Retirer le tiroir du congélateur supérieur et y visser le panneau à l'aide de trois vis à gauche et à droite en utilisant les vis comme à la **Figure 41**.
2. Fermer le tiroir et vérifier la position par rapport aux panneaux frontaux des autres éléments de cuisine. Aligner le panneau à la verticale en desserrant les vis à gauche et à droite. Puis serrer les vis.



### ATTENTION

**Ne pas trop serrer. Ne pas utiliser de tournevis électrique.**

3. Retirer le tiroir inférieur du congélateur et fixer le panneau inférieur en procédant de la même manière.
4. Finalement recouvrir la fente entre le tiroir et le panneau des deux tiroirs du congélateur à l'aide des bourrelets fournis. Retirer le film protecteur de la surface adhésive du bourrelet et le coller sur le dessus du tiroir de l'appareil en veillant à ce que le joint souple soit complètement inséré dans la fente.



Vis 3,5 x 13 mm

**Figure 43**

# IMPORTANTE

## POR FAVOR LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES

Estas instrucciones contienen indicaciones de Advertencia y Precaución. Esta información es importante para una instalación segura y eficiente.

¡Siempre debe leer y seguir todas las indicaciones de Advertencia y Precaución!

### ⚠ ADVERTENCIA

**Indica un riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no se tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.**

### ⚠ PRECAUCIÓN

**Señala una situación en la cual pueden producirse lesiones menores o daños moderados si no se siguen las instrucciones.**

### IMPORTANTE

*Aquí se destaca la información que es especialmente relevante para una instalación sin problemas.*

Asegúrese de que la tensión de red sea la misma que el valor nominal del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, o lesiones personales, la tarea de instalación y el cableado eléctrico debe llevarlo a cabo un electricista cualificado de acuerdo con todos los códigos y estándares aplicables, incluyendo la construcción con protección contra incendios.

## AL INSTALADOR

Es muy importante que se cumplan las normas e instrucciones del manual para asegurar la instalación y el funcionamiento correctos del aparato. El capítulo de Normas para la instalación contiene información importante para asegurar que la instalación se efectúe correctamente. Lea atentamente toda la información de estas Normas y del manual, antes de instalar el aparato.



### PRECAUCIÓN

**Utilice siempre equipos protectores como guantes y gafas protectoras al instalar el aparato. También se recomienda el uso de protección para el oído al taladrar agujeros en pisos de hormigón.**

## Índice

## Página

|                                                                                        |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Información de planificación                                                           |       |
| Dimensiones del aparato.....                                                           | 40    |
| Espacio para el giro de la puerta .....                                                | 40    |
| Aireación del aparato.....                                                             | 40    |
| Empotramiento en el armario de cocina .....                                            | 41    |
| Dimensiones de los paneles - Diseño de armario enmarcado .....                         | 42    |
| Dimensiones de los paneles - Diseño de armario sin marco.....                          | 43    |
| Sujeción de seguridad                                                                  |       |
| Montaje del dispositivo anti-inclinación .....                                         | 44    |
| Opciones de montaje.....                                                               | 44    |
| Montaje del dispositivo anti-inclinación en armarios de más de 24" de profundidad..... | 45    |
| Burletes tapajuntas .....                                                              | 45    |
| IceMaker                                                                               |       |
| Advertencias generales y concernientes a la seguridad .....                            | 46    |
| Conexión a la tubería de alimentación de agua .....                                    | 46    |
| Conexión al suministro de agua .....                                                   | 46    |
| Instalación                                                                            |       |
| Nivelación del aparato .....                                                           | 48    |
| Fijación del aparato en el hueco.....                                                  | 48    |
| Ajustar la puerta del frigorífico .....                                                | 49    |
| Ajustar la parte frontal de los cajones .....                                          | 49    |
| Antes de montar los paneles de puerta .....                                            | 50    |
| Montaje de los soportes de fijación a los paneles de puerta .....                      | 51    |
| Montaje del panel de puerta del frigorífico .....                                      | 52-53 |
| Montaje de los paneles de cajón del congelador .....                                   | 54    |
| Montaje de la rejilla de aireación .....                                               | 54    |

# NORMAS PARA LA INSTALACIÓN

## Requisitos de superficie

Verifique los puntos siguientes:

- Los suelos pueden soportar el peso del aparato más un peso aproximado de los alimentos de 1200 libras (544 kg).
- La altura del acabado del suelo de la cocina está nivelada. El aparato debe calzarse si el nivel del suelo no es homogéneo para asegurar que no haya obstrucción de las rejillas de aireación.
- Retire cualquier cosa que esté acoplada a las paredes laterales o traseras y que pueda obstruir la apertura del aparato.
- Las dimensiones del hueco de empotramiento son precisas.
- El tomacorriente está en el lugar correcto.

No instale ese frigorífico-congelador junto a cualquier otro frigorífico o congelador. La instalación de ese frigorífico-congelador junto a cualquier otro frigorífico o congelador puede ocasionar condensación o causar daño al frigorífico-congelador.

## Requisitos eléctricos

Si los códigos requieren la utilización de un circuito de puesta a tierra a parte, haga que un técnico cualificado instale el circuito.



### ADVERTENCIA

**No realice una conexión a tierra con una tubería de gas. Haga que un electricista lleve a cabo una comprobación si no está seguro de que el aparato esté correctamente puesto a tierra. No debe tener un fusible en el circuito neutral o de puesta a tierra.**



### ADVERTENCIA

#### RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

**Conexión a tierra requerida. El cable de alimentación del aparato está equipado con una clavija de tres bornes (con toma de tierra) para protegerle contra el posible peligro de electrocución.**

- No elimine el borne redondo de puesta a tierra de la clavija.
- No use un adaptador de puesta a tierra de dos bornes.
- No utilice un alargó de cable para conectar el aparato a la red



### PRECAUCIÓN

**Para proteger el aparato de posibles daños, deje el aparato en reposo de 1/2 a 1 hora antes de ponerlo en marcha. Esto permite que el refrigerante y la lubricación del sistema lleguen a un equilibrio.**

## Responsabilidad del cliente

Se requiere un suministro eléctrico con fusible de 115 Voltios, 60 Hz, 15 Amp. Recomendamos la utilización de un circuito especializado para este aparato para evitar que se produzca una sobrecarga eléctrica. Siga el Código Eléctrico Nacional y las ordenanzas y los códigos locales al instalar el tomacorriente.

## Sujeción de seguridad

Deben instalarse las escuadras anti-inclinación para evitar que el aparato se incline después de la instalación. Remítase a Sujeción de seguridad.

## Aireación del aparato

No limite la corriente de aire. Debe proporcionarse corriente de aire para que funcione el aparato.



# INFORMACIÓN DE PLANIFICACIÓN

## Dimensiones del aparato -

Figura 1, Figura 2

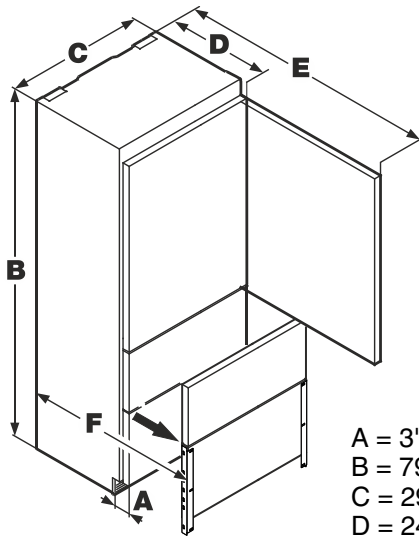


Figura 1

A = 3" (76 mm)  
B = 79-13/16" (2027 mm)  
C = 29-7/8" (757 mm)  
D = 24" (610 mm)  
E = 55 1/4" (1413 mm)  
F = 37-1/8" (952 mm)

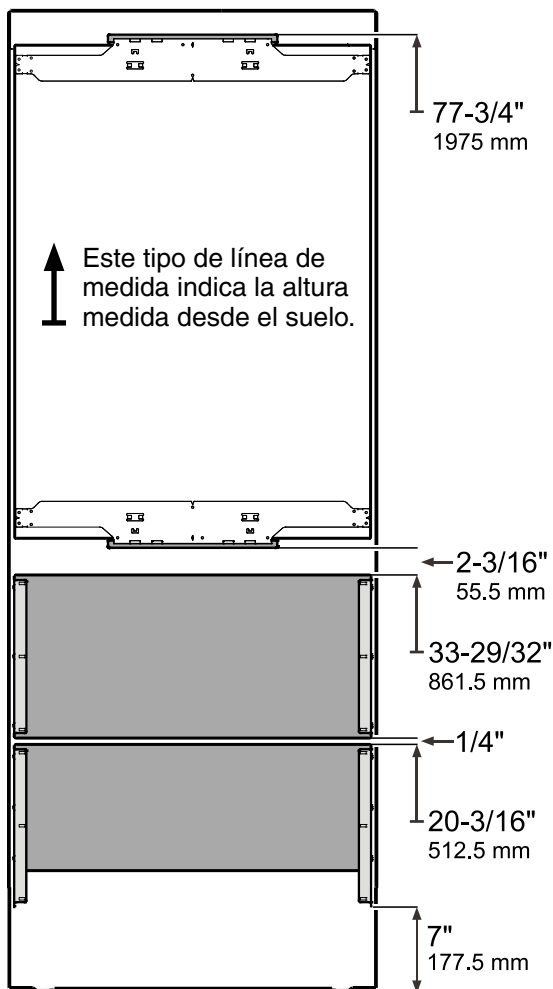


Figura 2

## Espacio para el giro de la puerta - Figura 3

Por favor, deje espacio para el giro de la puerta en lugares situados junto a la pared.

La medida indicada es para cuando los paneles frontales no están montados. Asegúrese de añadir el espesor del panel y del tirador a la medida para evitar obstáculos.

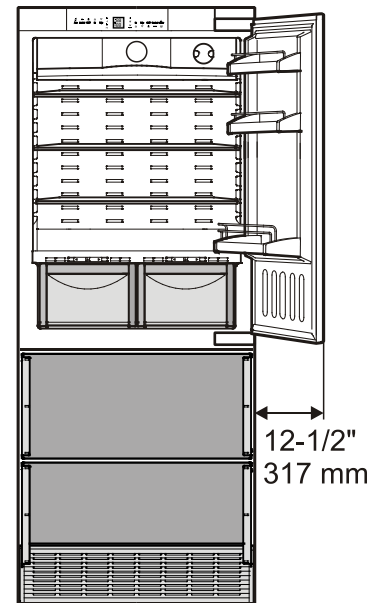


Figura 3

## Aireación del aparato - Figura 4

Los aparatos HC/HCB no requieren aberturas para aireación en el armario de cocina. El flujo de aire necesario es dirigido a través del zócalo.

Use únicamente la rejilla de aireación provista con el aparato. Esta rejilla es necesaria para que el aparato funcione correctamente.

Esta abertura no debe ser obstruida con una base de armario.

Si no se utiliza la rejilla provista el aparato puede fallar y se anulará la garantía.

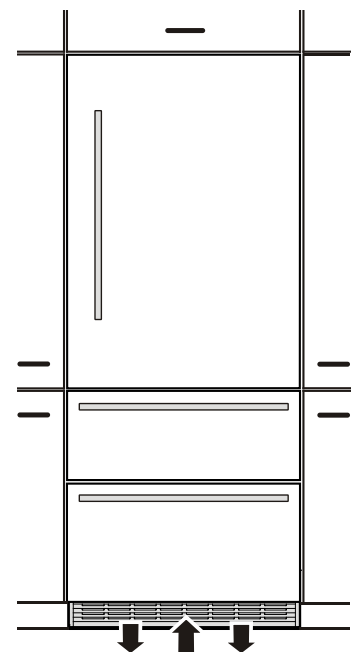


Figura 4

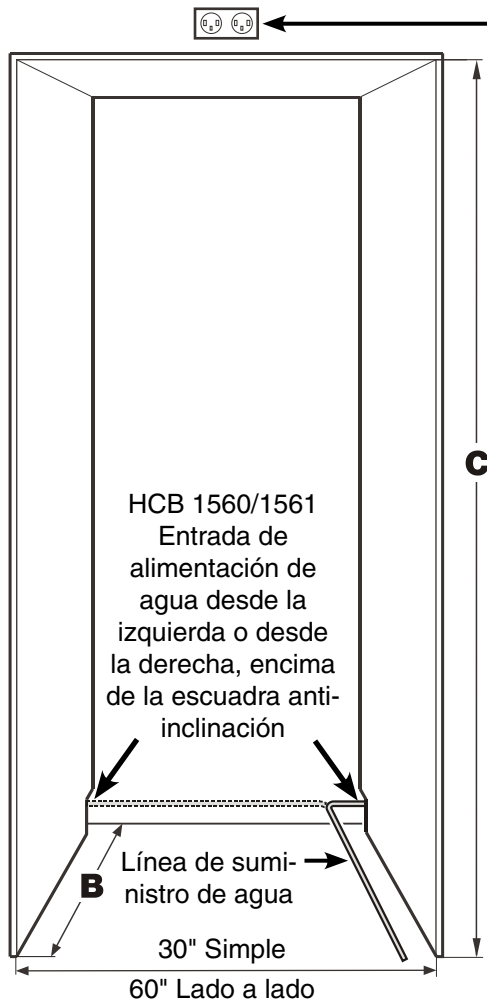


# INFORMACIÓN DE PLANIFICACIÓN

## Empotramiento en el armario de cocina - Figura 5

| Armario<br>Altura <b>C</b> | Armario empotrado<br>Profundidad <b>B</b> | Armario sin o con marco<br>Profundidad <b>B</b> |
|----------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 80"                        | 24" + espesor del panel                   | 24"                                             |
| 84"                        | 24" + espesor del panel                   | 24"                                             |

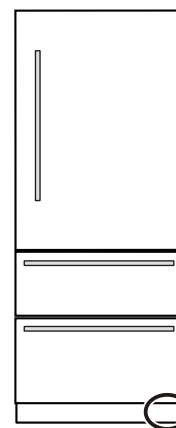
Para que un aparato con panel quede alineado, la profundidad de los armarios adyacentes debe ser igual a la profundidad del aparato (24") más el espesor del panel (5/8" - 3/4").



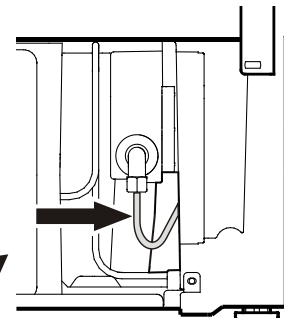
La ubicación del tomacorriente puede encontrarse dentro de un radio de 80 pulgadas del centro superior del aparato.

### IMPORTANTE

No instale el tomacorriente detrás del aparato.



El orificio para la línea de agua se encuentra en la parte inferior derecha del aparato.



### IMPORTANTE

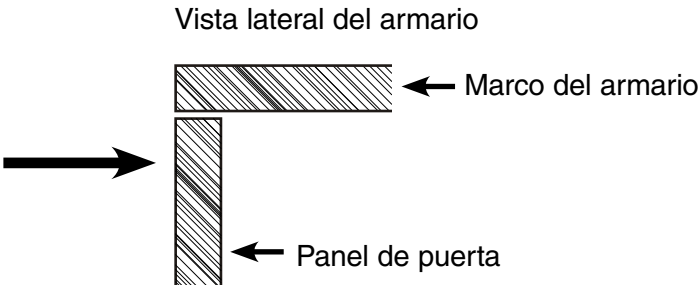
No instale la válvula de cierre detrás del aparato.

Figura 5

# INFORMACIÓN DE PLANIFICACIÓN

## Dimensiones de los paneles - Estilo de instalación empotrado - Figura 6

El aparato y los paneles reposan completamente en la abertura y están alineados con lo que podría ser su propia caja, entre dos armarios de despensa, columnas decorativas, etc. Éste es el escenario de instalación más habitual.

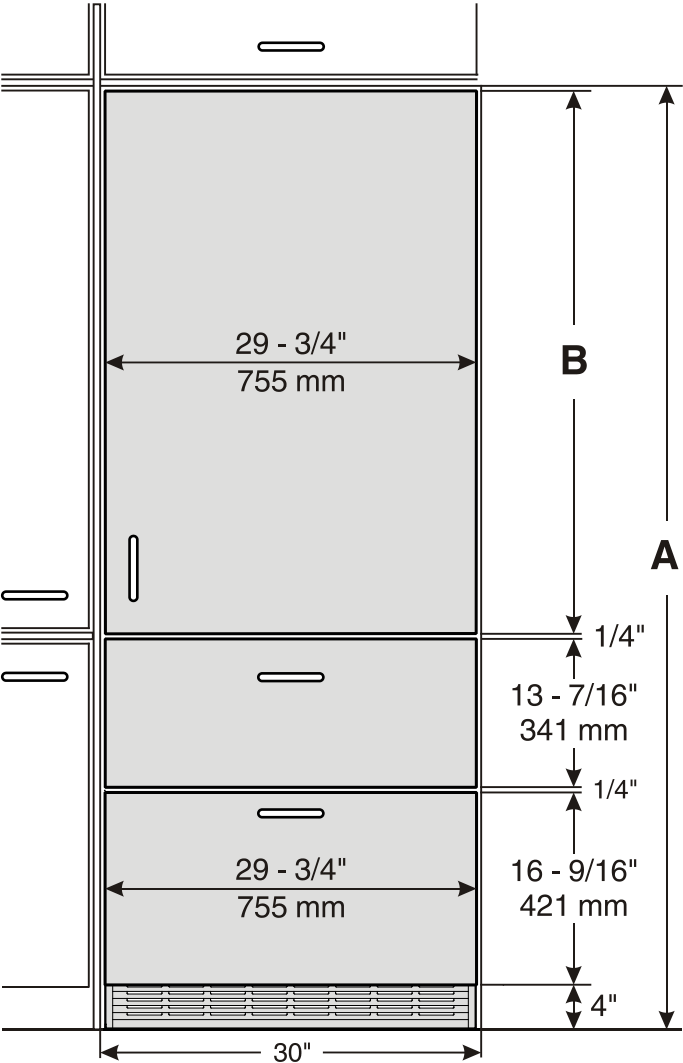


Puede realizar pedidos de paneles de acero inoxidable para un estilo de instalación empotrado.

Panel de la puerta del frigorífico 80" - número de artículo 9900 287-00

Panel de la puerta del frigorífico 84" - número de artículo 9900 285-00

Paneles de los cajones del congelador - número de artículo 9900 283-00



| Abertura del armario <b>A</b> | Panel de la puerta del frigorífico <b>B</b> |
|-------------------------------|---------------------------------------------|
| 80" (2032 mm)                 | 45-1/4" (1150 mm)                           |
| 84" (2134 mm)                 | 49-1/4" (1251 mm)                           |

Los paneles deben tener por lo menos 5/8 pulgadas (16 mm) de espesor para permitir que se fijen a ellos los rieles conectores.

### IMPORTANTE

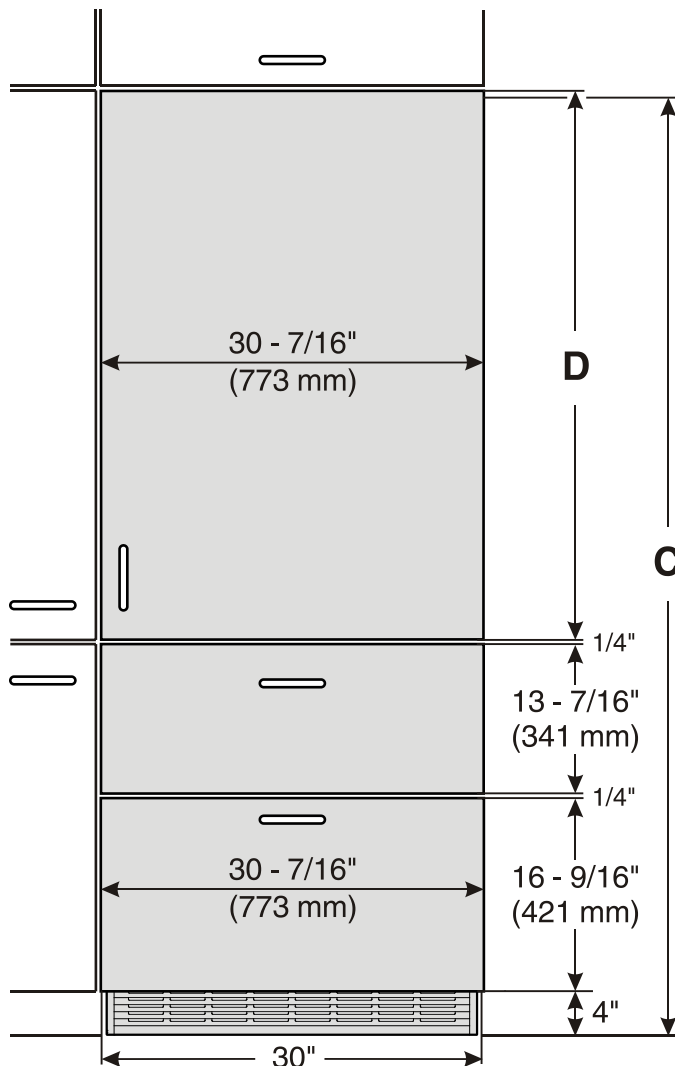
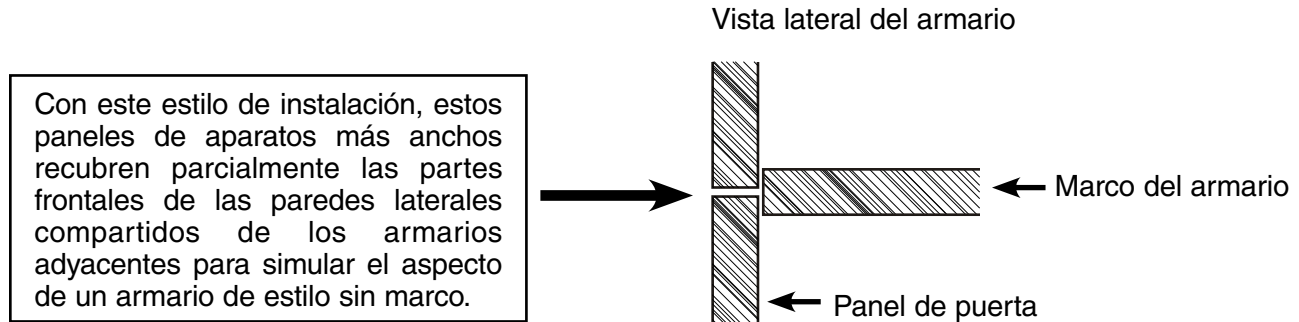
El espesor máximo de los paneles es de 3/4" (19 mm).

*El peso del panel de la puerta no debe ser superior a 60 libras (27 kg).*

Figura 6

# INFORMACIÓN DE PLANIFICACIÓN

## Dimensiones de los paneles - Estilo de instalación sin marco - Figura 7



| Abertura del armario <b>C</b> | Panel de la puerta del frigorífico <b>D</b> |
|-------------------------------|---------------------------------------------|
| 80" (2032 mm)                 | 45-3/4" (1162 mm)                           |
| 84" (2134 mm)                 | 49-3/4" (1264 mm)                           |

Los paneles deben tener por lo menos 5/8 pulgadas (16 mm) de espesor para permitir que se fijen a ellos los rieles conectores.

### IMPORTANTE

El espesor máximo de los paneles es de 3/4" (19 mm).

El peso del panel de la puerta no debe ser superior a 60 libras (27 kg).

Figura 7

# SUJECCIÓN DE SEGURIDAD

## Montaje del dispositivo anti-inclinación - Figuras 8 - 11



### ADVERTENCIA

- Se debe instalar la escuadra anti-inclinación para evitar que el aparato se incline cuando se abra la puerta completamente llena.
- Asegúrese de que no haya caños o cables en esta zona que podrían ser dañados por tornillos o taladros.

La escuadra anti-inclinación se suministra con el aparato.

1. Marque la línea central del aparato en la pared trasera. Alinee el centro de la escuadra anti-inclinación con esta línea.
2. Según los materiales del piso y de la pared, escoja cualquiera de las opciones de montaje posibles, como se muestra en las **Figuras 8 a 11**.

### IMPORTANTE

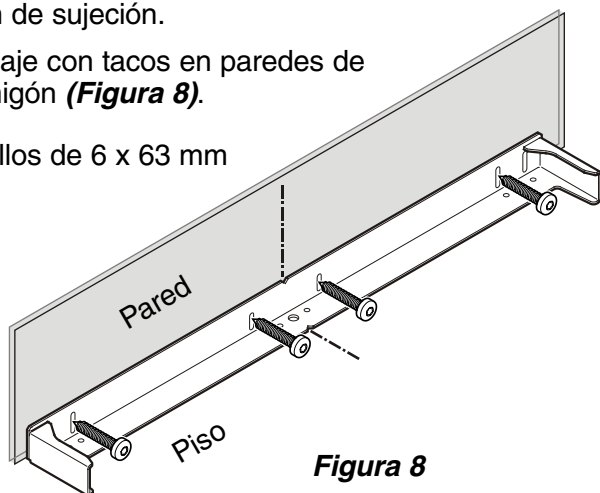
*La escuadra anti-inclinación se debe instalar a la misma altura que el área del zócalo. Si coloca el aparato a un nivel superior con espaciadores debajo, debe instalar la escuadra anti-inclinación teniendo en cuenta esto.*

## Opciones de montaje

Montaje de la escuadra con el listón de sujeción.

Montaje con tacos en paredes de hormigón (**Figura 8**).

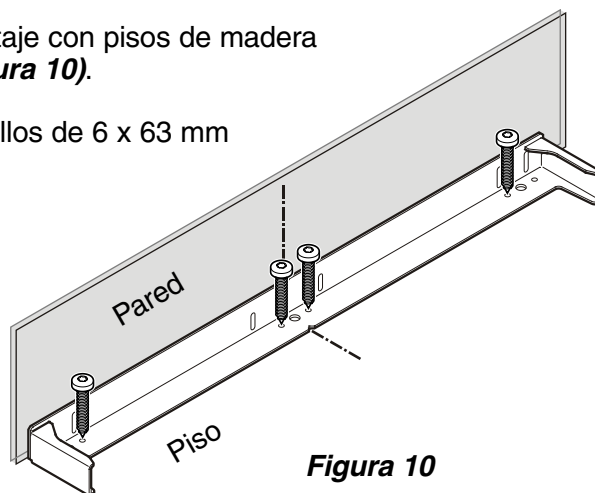
Tornillos de 6 x 63 mm



**Figura 8**

Montaje con pisos de madera (**Figura 10**).

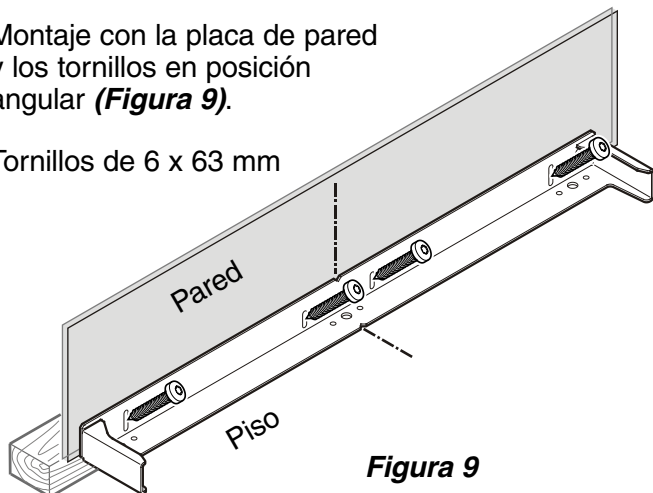
Tornillos de 6 x 63 mm



**Figura 10**

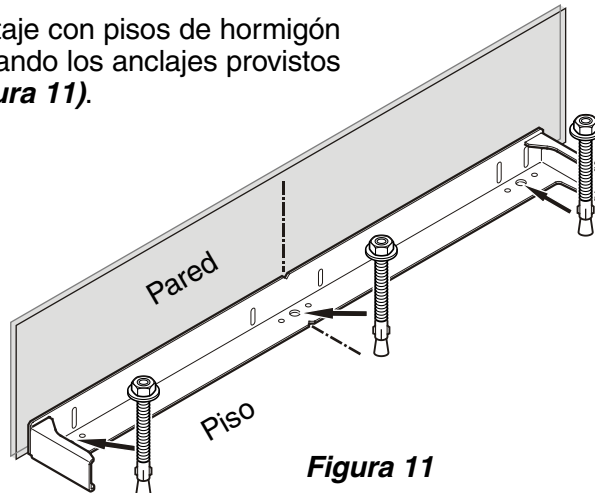
Montaje con la placa de pared y los tornillos en posición angular (**Figura 9**).

Tornillos de 6 x 63 mm



**Figura 9**

Montaje con pisos de hormigón utilizando los anclajes provistos (**Figura 11**).



**Figura 11**

## Montaje del dispositivo anti-inclinación en armarios de más de 25" de profundidad - Figuras 12 - 13

El funcionamiento adecuado de la escuadra anti-inclinación se garantiza dentro de una profundidad de armario de entre 24 y 25" (60 y 64 cm). Si el armario tiene una profundidad mayor, se debe montar un espaciador de madera entre el aparato y la pared.



### ADVERTENCIA

Asegúrese de que el espaciador de madera esté fijado de manera segura al piso.

### Medidas para montaje de espaciador de madera en armarios de cocina enmarcados - Figura 12

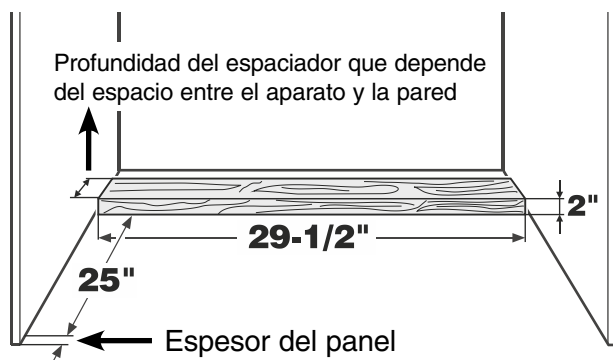


Figura 12

### Medidas para montaje de espaciador de madera en armarios de cocina sin marco - Figura 13

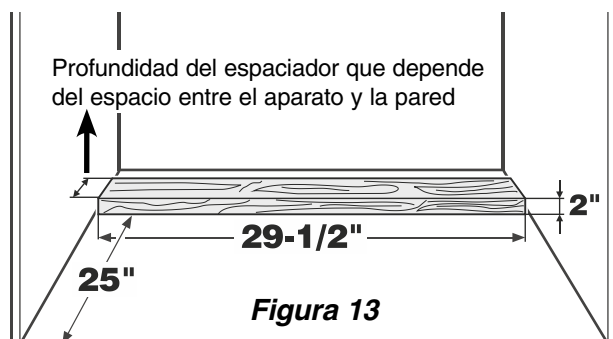


Figura 13

### IMPORTANTE

Para suelos con una pendiente lateral, la escuadra anti-inclinación tiene que montarse nivelada. Apoyar piezas distanciadoras en los puntos correspondientes.

## Burletes tapajuntas - Figura 14

Pegar los burletes tapajuntas por encima, entre y por debajo de las placas de sujeción en la pared lateral del aparato.

Corte los burletes tapajuntas a la longitud que se muestra en la Figura 14.

Coloque los burletes tapajuntas adhesivos dejando una separación de 1/4" de cada placa de sujeción. Esto asegura que la instalación de las cubiertas no presente ningún problema.

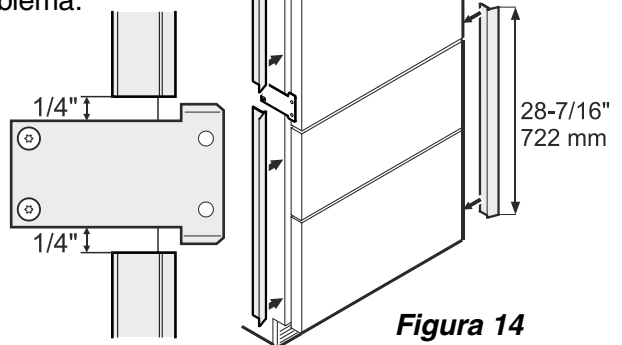


Figura 14

## IMPORTANTE

La siguiente descripción de la conexión de agua es válida para los modelos HCB 1560/1561. Los modelos HC 1540/1541 tienen un depósito de agua en el compartimiento frigorífico para suministrar al fabricante de hielo. Para estos modelos, sólo se debe tener en cuenta el punto 4 (Figura 18).

## Advertencias generales y concernientes a la seguridad

- No se debe realizar la conexión de agua, cuando el combinado frigorífico-congelador está conectado eléctricamente.
- La conexión a la red de agua fija sólo se debe realizar por parte de un profesional especializado y autorizado para ello.
- La calidad del agua debe cumplir el Reglamento de agua potable de cada área geográfica en el cual funciona el aparato.
- Todos los equipos y dispositivos utilizados para el suministro de agua al aparato deben cumplir con los reglamentos vigentes en su área geográfica.

## Conexión a la tubería de alimentación de agua

- Los requisitos de presión del suministro de agua son diferentes dependiendo de si el filtro de agua suministrado por Liebherr está instalado o no. Con el filtro instalado, la presión debe estar dentro de un intervalo de 40 y 90 psi (2.8 y 6.2 bar). Sin el filtro, el intervalo admisible de presión es de entre 22 y 87 psi (1.5 y 6 bar). Si no se cumplen estos requisitos, esto puede llevar a un mal funcionamiento del fabricante de hielo y causar un escape de agua que dañaría el suelo y los muebles de alrededor.
- Utilice un tubo de cobre con un diámetro exterior de 1/4 de pulgada para realizar la conexión entre la válvula magnética y la conexión de agua de la casa. **Este tubo no forma parte del suministro del aparato (Figura 15).**

- Entre la tubería flexible y la conexión de agua de la casa debe estar prevista una válvula de cierre, como por ejemplo la llave de paso autoperforante ilustrada, para poder interrumpir la admisión de agua en caso necesario.

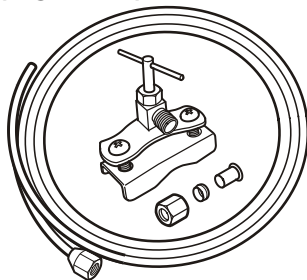


Figura 15

No instale la válvula de cierre detrás del compresor.

- La válvula magnética tiene un conector R 3/4 métrico macho. Con el fabricante de hielo se suministra un adaptador de R 3/4 (métrico) a 1/4 de pulgada.
- Inserte el filtro de agua proporcionado en el adaptador del diámetro exterior con el orificio hacia abajo (Figura 16).

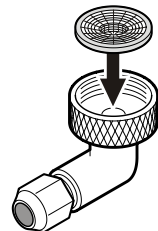


Figura 16

## IMPORTANTE

Asegúrese de que el filtro esté insertado con el orificio hacia abajo. En caso contrario, el filtro podría dañarse al montar el adaptador del diámetro exterior en la válvula magnética.

## Conexión al suministro de agua

1. Mueva el aparato hasta la posición final y deje el espacio suficiente para trabajar detrás.
2. Inserte la línea de suministro de agua en su abertura en la parte trasera del aparato (Figura 17).

Vista trasera de la parte inferior izquierda del aparato

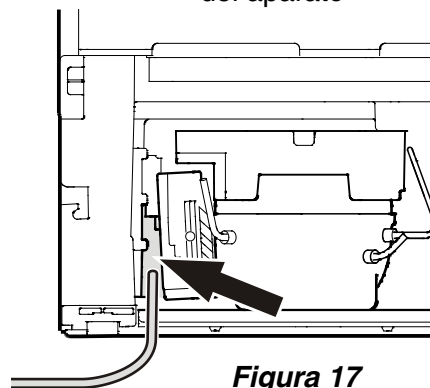


Figura 17

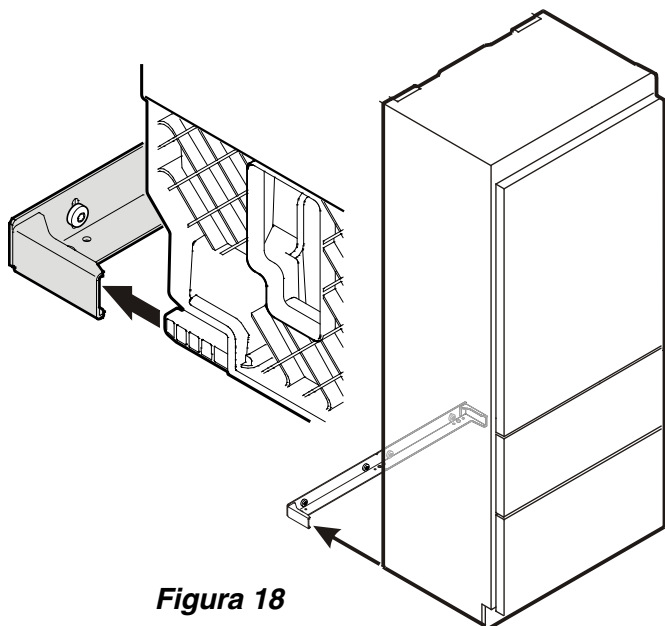
3. Mueva la línea de suministro eléctrico al área del tomacorriente.



## ADVERTENCIA

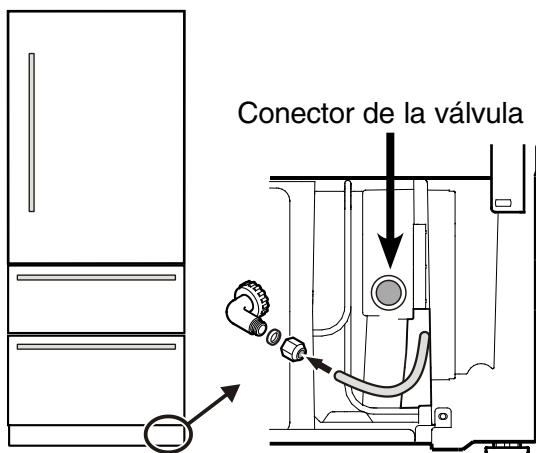
No conecte al tomacorriente antes de finalizar la instalación y conectar la línea de suministro de agua a la válvula magnética.

- Mueva el aparato lentamente para ubicarlo en el hueco, hasta que la parte trasera del mismo se deslice dentro de la escuadra anti-inclinación (**Figura 18**).



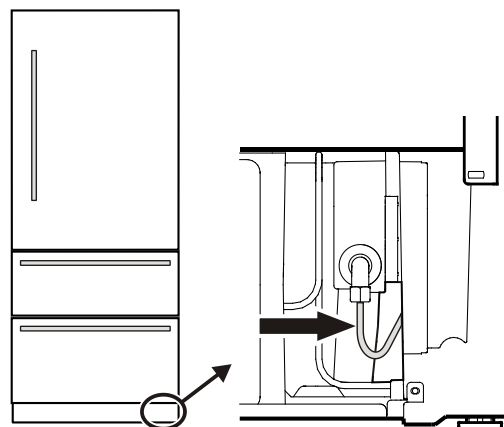
**Figura 18**

- Retire la cubierta del conector de la válvula (**Figura 19**).
- La tubería de agua es visible al frente del aparato. Conecte la línea de agua al adaptador del diámetro exterior (**Figura 19**).
- Purgue el aire de la línea de agua abriendo el suministro de agua momentáneamente.



**Figura 19**

- Atornille el adaptador del diámetro exterior a la válvula magnética (**Figura 20**).



**Figura 20**

- Abra la válvula de cierre para la alimentación de agua y examine el sistema de agua completo para verificar que no hay escapes.

## IMPORTANTE

*Tras la puesta en marcha del aparato, debe purgarse el sistema de tuberías de agua. Vea el capítulo "Purgado del fabricante de hielo" en las instrucciones de manejo.*

# INSTALACIÓN

## Nivelación del aparato - Figura 21

1. La altura puede ajustarse en la parte delantera haciendo girar las patas de regulación ①. Utilizar la llave de boca provista. Gire la llave en sentido antihorario para elevar la parte delantera del aparato y en sentido horario para bajarla. Ubique la llave como corresponda (Figura 21 - ①).
2. La altura puede ajustarse en la parte trasera mediante las barras de ajuste ②. Utilice una llave de tubo de 1/4" o la llave Torx 25 incluida.
3. Haga girar las patas de regulación ① firmemente en su lugar contra el suelo.



### ADVERTENCIA

Para evitar que el aparato se incline hacia adelante las patas de regulación ① deben estar en contacto con el piso.

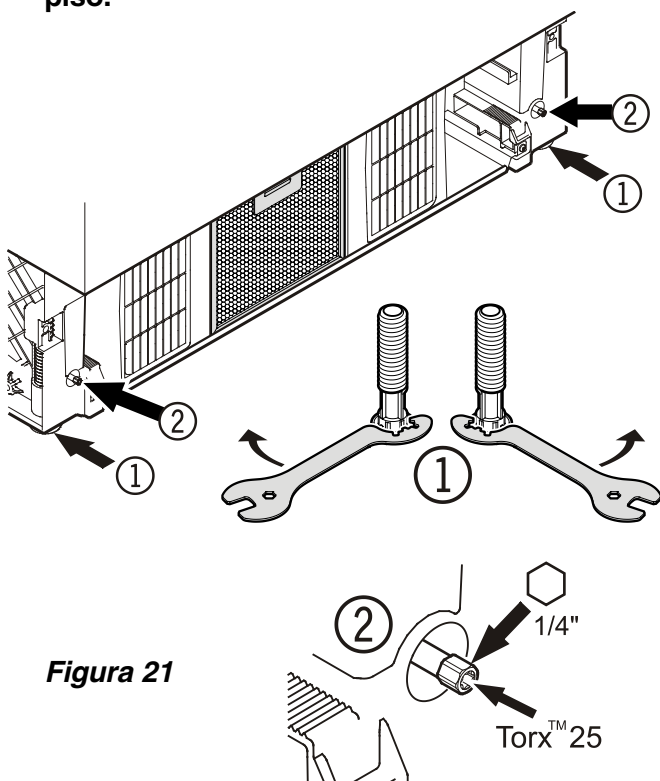


Figura 21

## Fijación del aparato en el hueco - Figura 22

Fije el aparato en el hueco a través de las placas de sujeción premontadas a la izquierda y la derecha del alojamiento del aparato utilizando tornillos de 4 x 16 mm. Después encajar las tapas protectoras adjuntas.

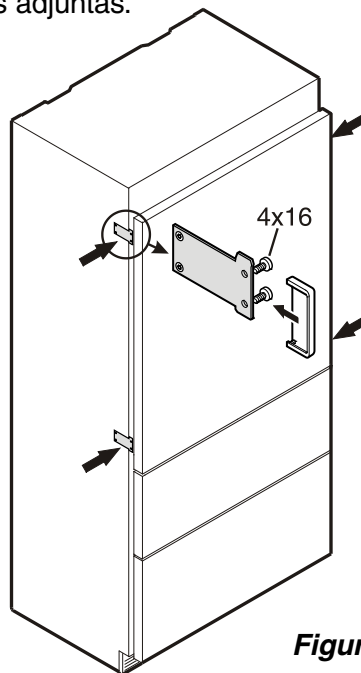


Figura 22



## Ajustar la puerta del frigorífico - Figura 23

### IMPORTANTE

*En condiciones normales, el ajuste de fábrica de la puerta del frigorífico no se debe cambiar. Sólo se puede cambiar el ajuste si se espera una carga pesada de la puerta del frigorífico.*

Aflojar los tornillos ①. Con el tornillo prisionero ②, ajustar la inclinación lateral (llave Allen de 2.5).

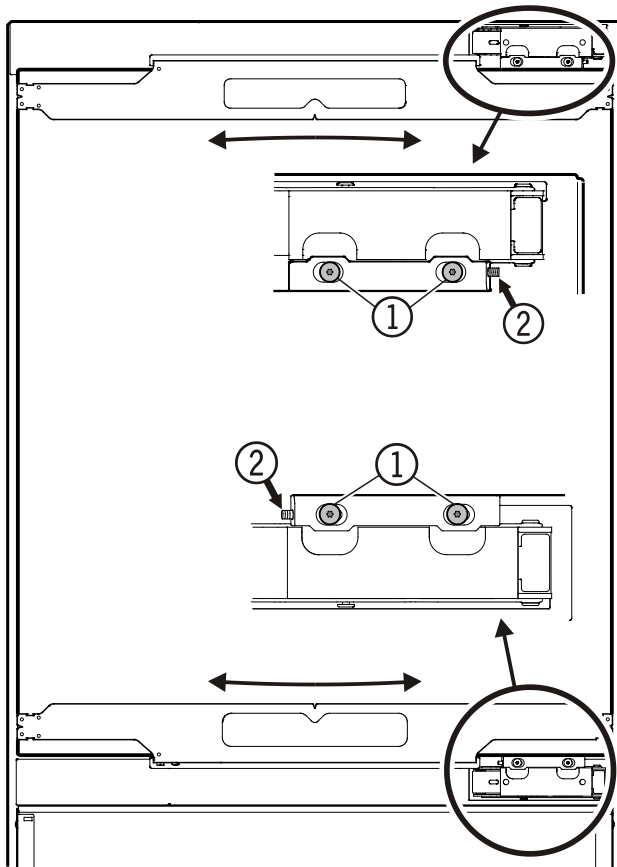


Figura 23

## Ajustar la parte frontal de los cajones - Figura 24

En caso necesario, se puede ajustar la parte frontal de los cajones del congelador.

Cambiar los tornillos que se muestran en la figura (en la parte derecha e izquierda del cajón del congelador), a los correspondientes agujeros oblongos que se encuentran más abajo.

Apretar firmemente los tornillos en la posición correcta de la parte frontal del cajón.

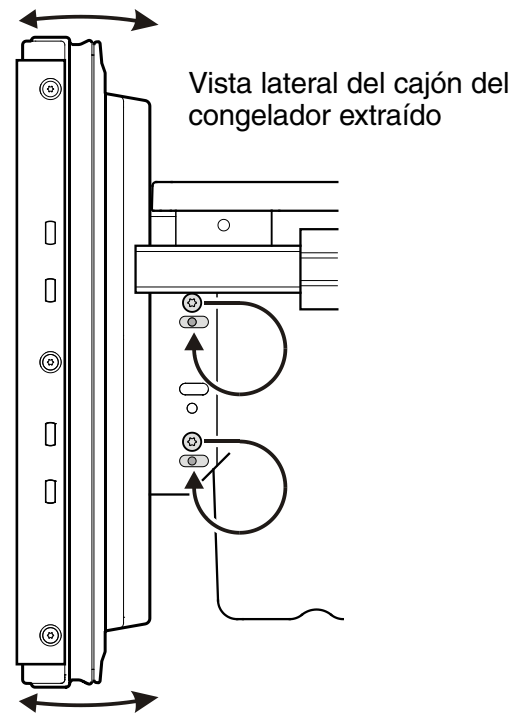
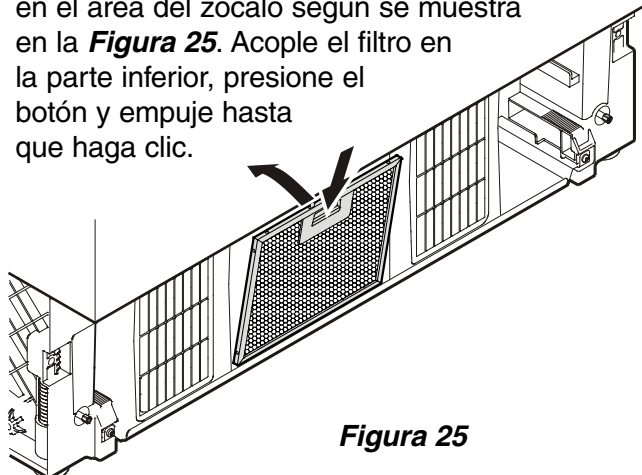


Figura 24

# INSTALACIÓN

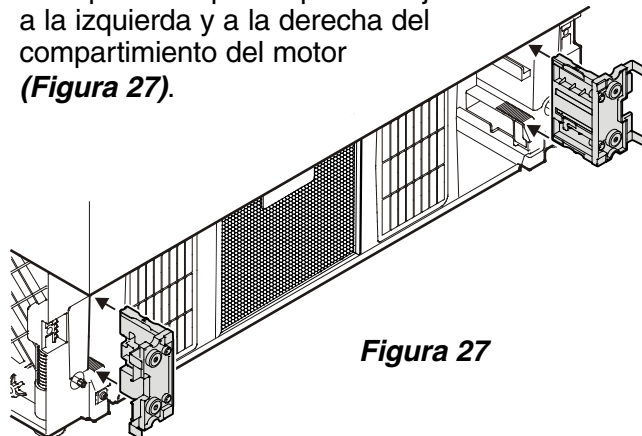
## Montaje de la rejilla de aireación

1. Extraiga el cajón inferior del congelador.
2. Retire la película protectora azul del filtro de polvo provisto e inserte el filtro en la abertura en el área del zócalo según se muestra en la **Figura 25**. Acople el filtro en la parte inferior, presione el botón y empuje hasta que haga clic.



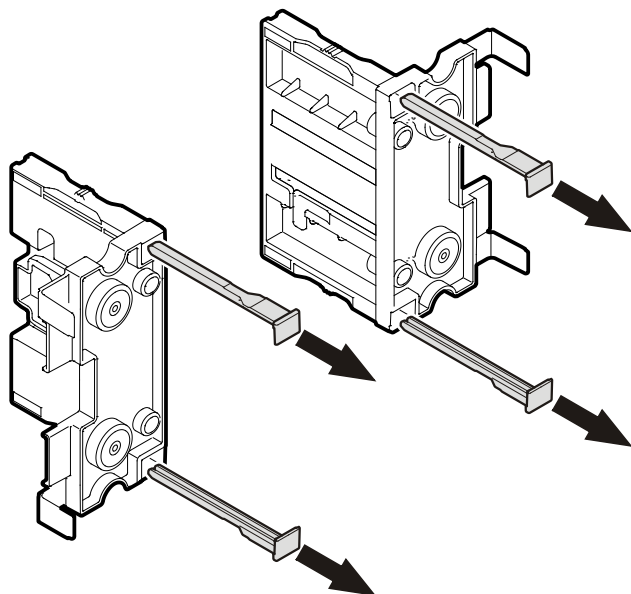
**Figura 25**

4. Coloque los soportes para la rejilla de aireación a la izquierda y a la derecha del compartimiento del motor (**Figura 27**).



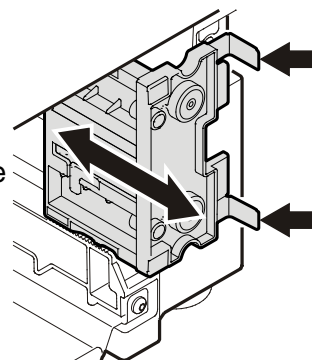
**Figura 27**

3. Retire los pasadores de seguridad de ambos soportes. Los soportes se incluyen en la bolsa de accesorios del aparato (**Figura 26**).



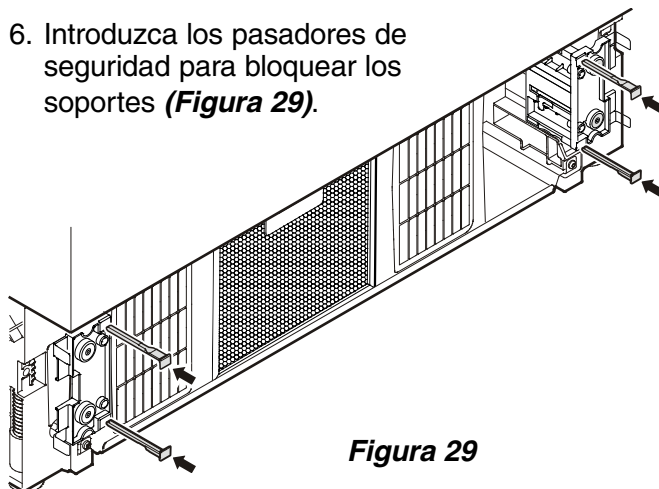
**Figura 26**

5. El borde delantero de las escuadras debe estar a nivel con la parte delantera de la rejilla de aireación. Ajuste los soportes según corresponda (**Figura 28**).



**Figura 28**

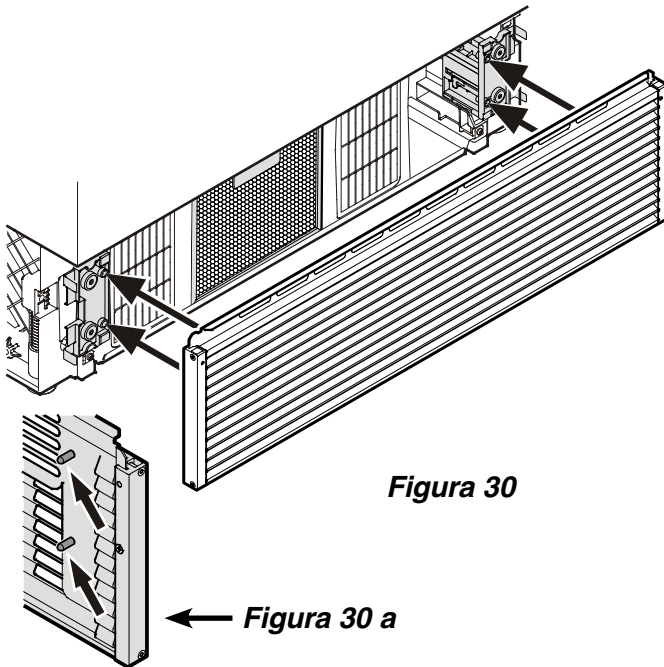
6. Introduzca los pasadores de seguridad para bloquear los soportes (**Figura 29**).



**Figura 29**

7. Instale la rejilla de aireación (**Figura 30**).

La rejilla dispone de pernos en la parte interior (vea detalle en la **Figura 30 a**). Estos pernos se deben introducir en los orificios de los soportes.

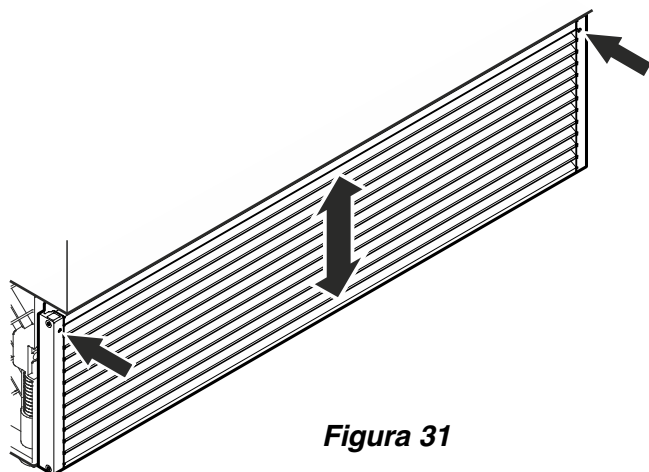


**Figura 30**

**Figura 30 a**

8. Modifique la altura de la rejilla de aireación (**Figura 31**).

- Desajuste los tornillos prisioneros en la parte delantera de la rejilla (llave Allen de 2.5).
- Coloque la rejilla de aireación a la altura deseada.
- Ajuste los tornillos prisioneros.



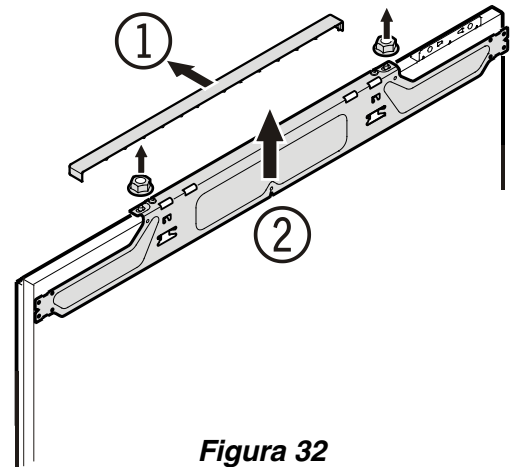
**Figura 31**

**Antes de montar los paneles de puerta - Figuras 32, 33**

Retire la tapa ① y destornille el soporte de fijación superior e inferior ② de la puerta del frigorífico. Estos soportes serán montados en el panel de la puerta del frigorífico.

**IMPORTANTE**

Las tuercas se requieren para fijar el panel premontado sobre la puerta del frigorífico.

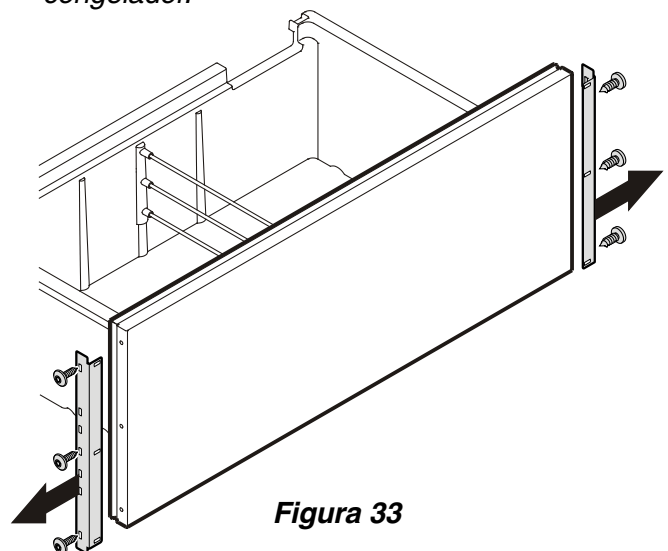


**Figura 32**

Destornille los soportes de fijación de los dos cajones del congelador. Estos soportes estarán montados en los paneles de los cajones del congelador (**Figura 33**).

**IMPORTANTE**

Los tornillos se requieren para fijar los paneles premontados sobre los cajones del congelador.



**Figura 33**

# INSTALACIÓN

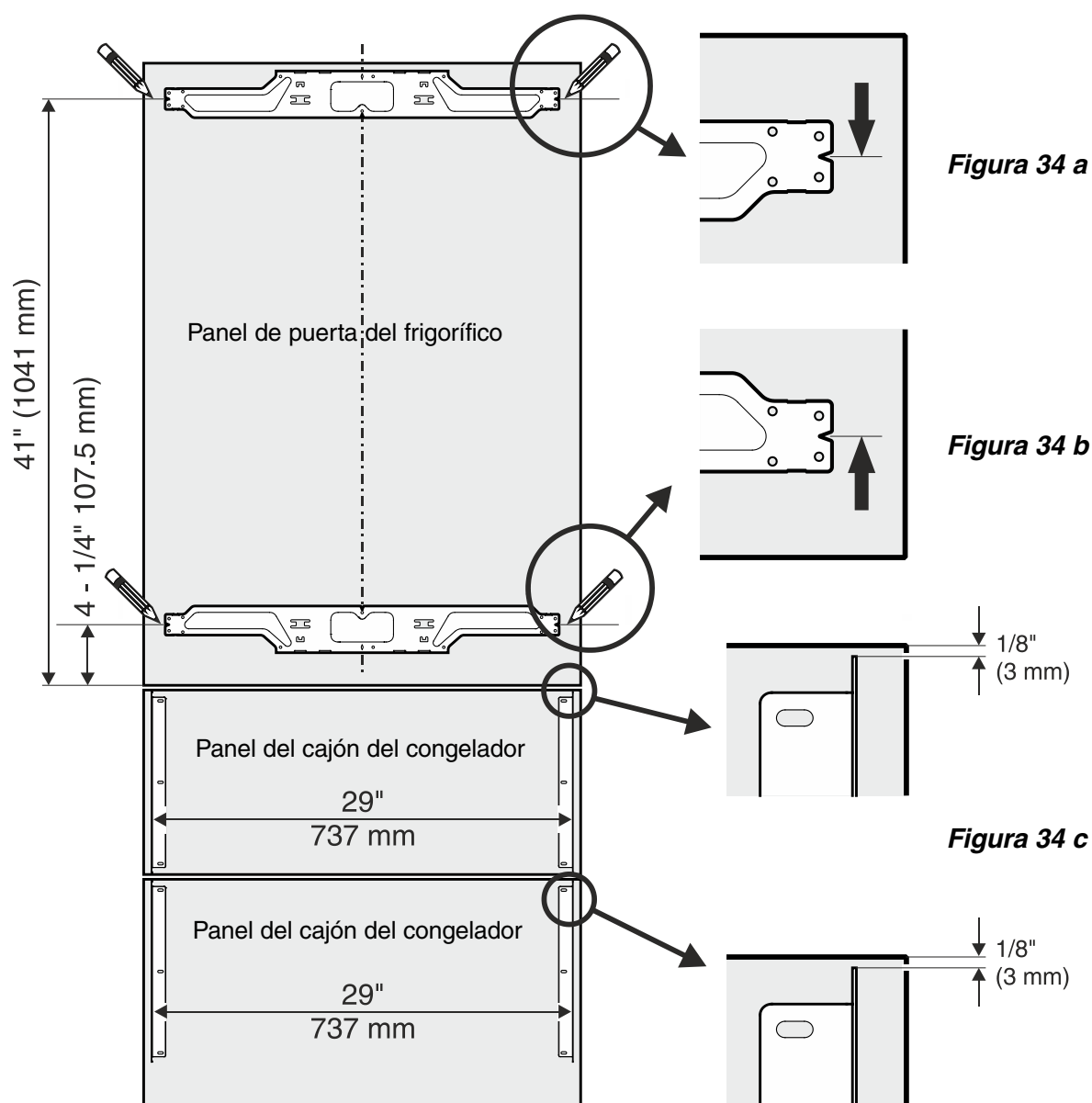
## Montaje de los soportes de fijación a los paneles de puerta - *Figura 34*

Marque una línea con una distancia de 41" y 4-1/4" desde la parte inferior del panel de la puerta del frigorífico.

Alinee uno de los soportes desmontados de la puerta del frigorífico con la línea en el panel de la puerta del frigorífico según se muestra en la **Figura 34 a**. Sujete el soporte en cualquier agujero que sea posible utilizando un mínimo de 6 tornillos de 4 x 16 mm.

Alinee el segundo soporte de la puerta del frigorífico con la línea inferior en el panel de la puerta del frigorífico tal como se muestra en la **Figura 34 b**. Sujete el soporte en cualquier agujero que sea posible utilizando un mínimo de 6 tornillos de 4 x 16 mm.

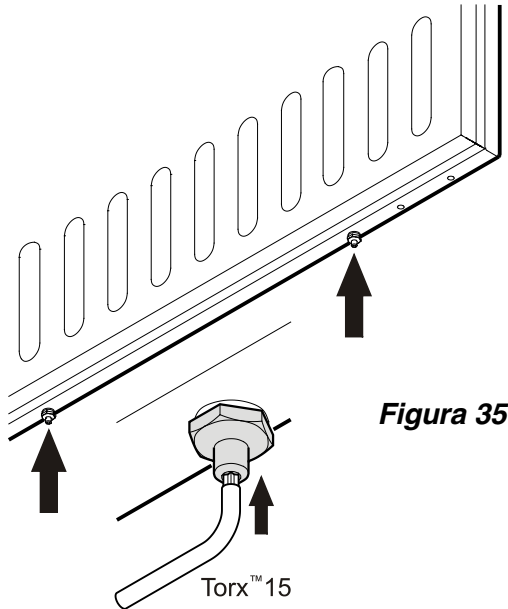
Fije los soportes provistos a los paneles de los cajones del congelador utilizando tres tornillos (4 x 16 mm) para cada soporte considerando la medida en la **Figura 34 c**.



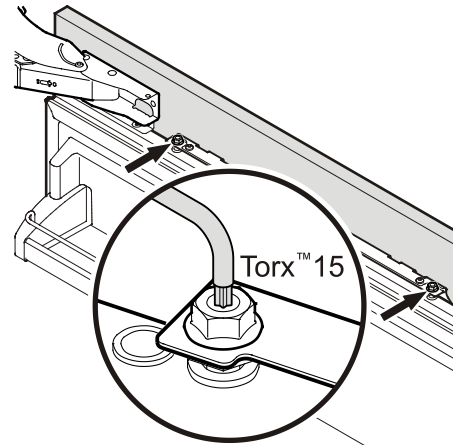
**Figura 34**

## Montaje del panel de puerta del frigorífico

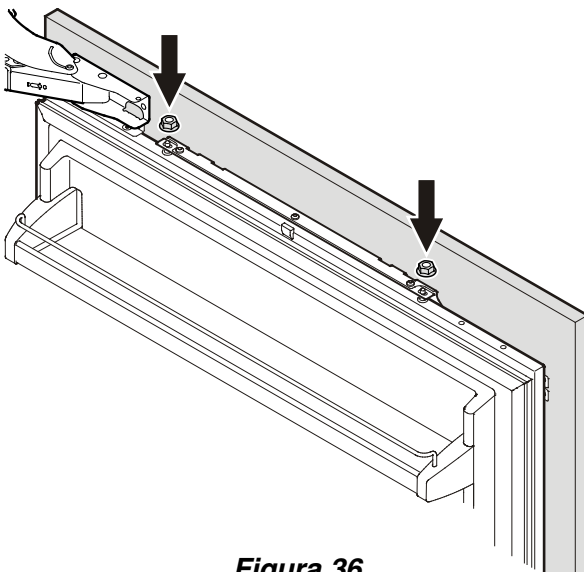
1. Gire los pernos de regulación en la parte inferior de la puerta del frigorífico lo máximo posible (**Figura 35**).



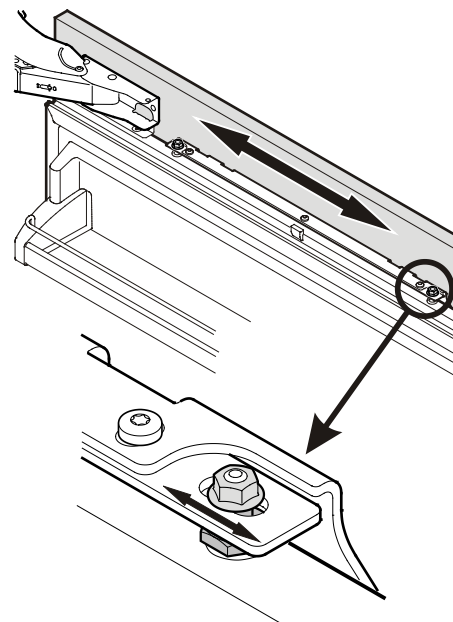
4. Cierre la puerta y verifique la altura del panel.
5. Alinee el panel en su posición vertical si fuera necesario. Afloje las tuercas hexagonales y gire los pernos de regulación (**Figura 37**).



2. Abra la puerta del frigorífico y cuelgue el panel en los pernos de regulación superiores (**Figura 36**).
3. Atornille las tuercas hexagonales a los pernos de regulación y apriételas provisoriamente con la mano (**Figura 36**).

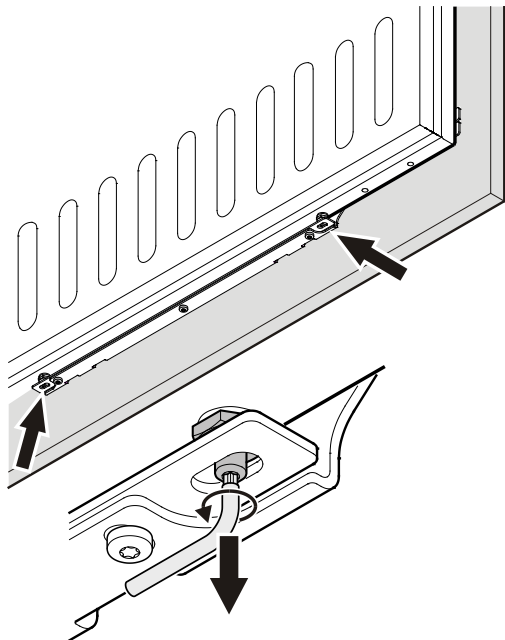


6. Alinee el panel horizontalmente (con los agujeros alargados en el soporte de fijación) (**Figura 38**).
7. Apriete las tuercas hexagonales.



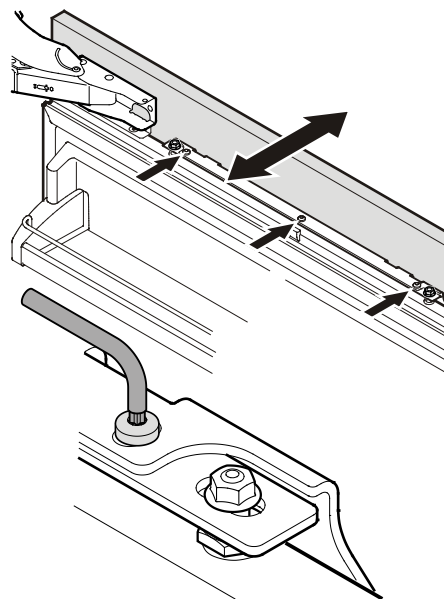
# INSTALACIÓN

8. Gire los pernos de regulación (parte inferior de la puerta del frigorífico) hasta que entren en contacto con el soporte de fijación (**Figura 39**).



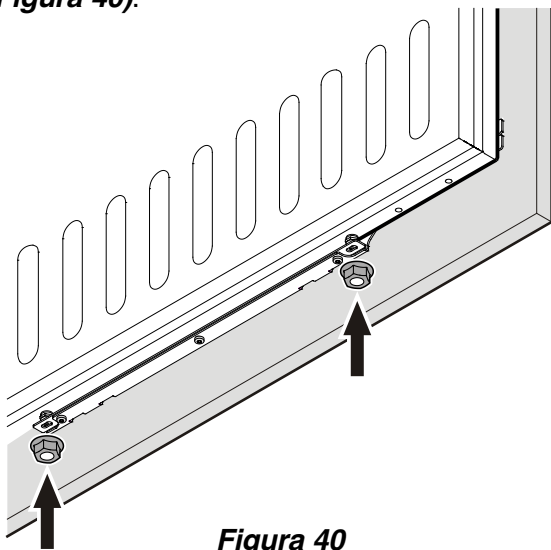
**Figura 39**

10. Afloje los tres tornillos en la parte superior del soporte de fijación, alinee el panel tal como se muestra en la **Figura 41** y apriete los tornillos. Esto también puede hacerse con el soporte de fijación inferior.



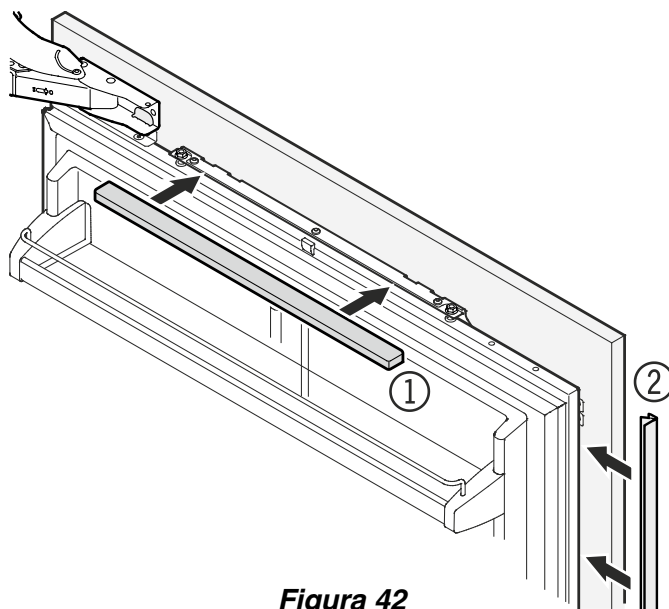
**Figura 41**

9. Atornille las tuercas hexagonales y apriételas (**Figura 40**).



**Figura 40**

11. Encajar la tapa protectora ① .  
Introduzca el burlete provisto ② entre la puerta del frigorífico y el panel (**Figura 42**).



**Figura 42**

## Montaje de los paneles de cajón del congelador - Figura 43

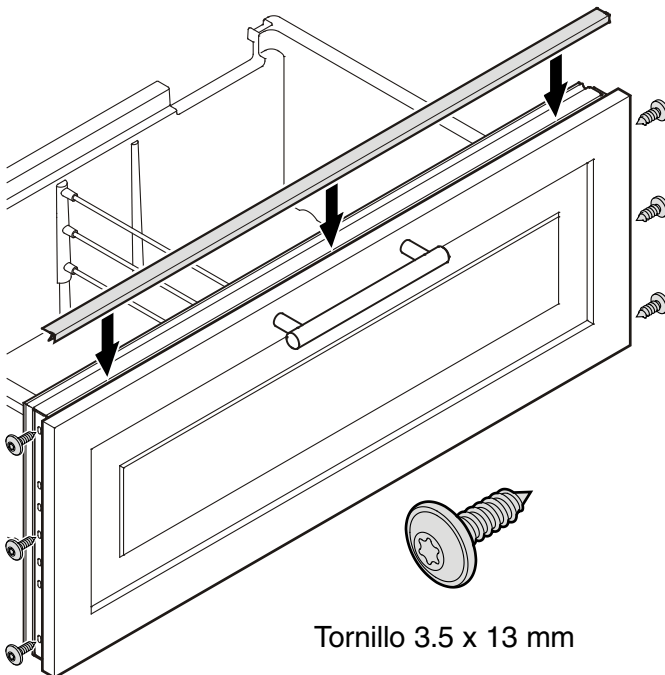
1. Extraiga el cajón superior del congelador y atorníllelo al panel con 3 tornillos a la derecha y a la izquierda usando los tornillos que se muestran en la **Figura 43**.
2. Cierre el cajón y verifique la posición con respecto de los paneles de los armarios contiguos. Alinee el panel en dirección vertical aflojando los tornillos a la izquierda y a la derecha. Por último apriete los tornillos.



### PRECAUCIÓN

**No los apriete demasiado. No utilice un destornillador eléctrico.**

3. Extraiga el cajón inferior del congelador y fije el panel inferior de la misma manera.
4. Finalmente, cubra la ranura entre el cajón y el panel de ambos cajones del congelador con los burletes provistos. Retire la lámina de la superficie adhesiva del burlete y péguelo en la parte superior del cajón de aparato, asegurándose de que la junta flexible se inserte completamente dentro de la ranura.



Tornillo 3.5 x 13 mm

**Figura 43**

**For Service in the U.S.:**

**Liebherr Service Center**

15545 N. 77th Street  
Scottsdale, AZ 85260  
Phone: (480) 998-0141  
Fax: (480) 998-7877

Toll Free: **1-866-LIEBHERR or  
1-866-543-2437**

E-mail: [Liebherr@adcoservice.com](mailto:Liebherr@adcoservice.com)

**For Service in Canada:**

**EURO PARTS**

579 Campbell Street  
P.O. Box 759  
Lucknow, Ontario, N0G 2H0  
Phone: (519) 528-5005  
Fax: (519) 528-5001

Toll Free: **1-888-LIEBHERR or  
1-888-543-2437**

[www.euro-parts.ca](http://www.euro-parts.ca)

**[www.liebherr-appliances.com](http://www.liebherr-appliances.com)**